



COLLEGE



UP UNTIL NOW,
I HAVE NEVER
BEEN INTERESTED
IN A GUY



BUT
FOR
THE
FIRST
TIME...

I
FOUND
A GUY
IM
INTER-
ESTED
IN



AH!
NO-
THING!

WHAT?

HE'S
SO
COOL...



I'VE NEVER
SEEN A GUY
THIS COOL
BEFORE...



どき

どき

THIS
MAY BE...
MY FIRST
LOVE...



イケメン



HE'S MY
CLASSMATE

KANDA
-KUN

眩しかったのは
夕陽だけじゃない。

「出会い系サイトで妹と出会う話」
(KADOKAWA刊)

原作:もちオーレ × 漫画:majocoid

Chapter 1
I'M A GIRL

ガール
女と箱入り娘

Handsome Girl and Sheltered Girl



WHAT?

EH?

Yamanashi Gakuin University
箭田川学院大学

SENIOR IN
LITERATURE DEPT.
OOGUMA SATOMI



are
you not
satisfied with
just one?

I THOUGHT
YOU ALREADY
HAD A
BOYFRIEND,
SECCHAN...

EHH?

ARE
YOU
SURE?

NOT
FOR
THAT!

IS
THAT
OKAY?

LIKE I
SAID

I WANT
YOU TO
INTRO-
DUCE ME
TO SOME
GUYS!



PLEASE,
KANDA-
KUN!

I JUST
KNOW
YOU'LL
LOOK
AWESOME!

HUH?

WHAT
FOR...?

KANDA-
KUN
CROSS-
DRESS

NO
WAY
IN
HELL.

SO
PLEASE
JOIN THE
CROSS-
DRESS
CAFE
AT THE
FEST-
IVAL!

JUNIOR IN
LITERATURE DEPT.
KANDA MIZUKI



STILL,
EVEN THOUGH
IM A GIRL,
I DONT LOOK
LIKE ONE
AT ALL

EVEN WHEN
I LET MY
HAIR DOWN,
I WOULD JUST
LOOK LIKE
I'VE JUST
WOKEN UP...

HMM...

ITS
NOT LIKE
I WANTED
TO DRESS
UP LIKE
A GUY

SINCE
WHEN DID
SHE START
THINKING I
WAS A
GUY?

?



OKAY?

IF YOU
AGREED
TO HELP
OUT AT
THE
FESTIVAL

I'LL DO
ANYTHING
YOU WANT
KANDA-
KUN



3-...

WHAT
A
PAIN.


SAYING NO
TO THAT KIND
OF CRAZY
REQUEST
WOULD BE
THE RIGHT
THING TO DO,
BUT...

OC



IS
THAT
NO
GOOD?

....



SURE,
IF

YOU
AGREED TO
GO OUT
WITH ME,
OOGUMA.

DEAL?



....
AH

NO-....

まわ
わ





WHAT DID YOU DO THAT YOU SOMEHOW ENDED UP WITH A BOYFRIEND?!

IT DIDN'T JUST "GO OKAY", SATOMIN!



I THINK IT WENT OKAY



SERIOUSLY?! YOU DIDN'T MISUNDERSTAND HIM, DID YOU?

I COULDN'T BELIEVE IT MYSELF. THAT SUCH A GOOD-LOOKING GUY WOULD BE IN LOVE WITH ME TOO..



LIKE, ARE YOU SERIOUS?!

REALLY?!

HE'S MY FIRST BOYFRIEND EVER TOO...

NOW
I GOTTA
RESOLVE
THIS MIS-
UNDER-
STANDING

SHE
MIS-
UNDER-
STOOD
ME

SHE THINKS
I'M A GUY,
THOUGH IM
ACTUALLY A
GIRL. SHE
DOESN'T KNOW
SHES AGREED
TO DATE A
GIRL.

喫煙
SMOK
AREA

I GOTTA
EXPLAIN
THIS TO HER
AND BREAK
IT OFF...

I DON'T WANNA
DO THAT CROSS-
DRESSING STUFF
NEITHER.

I DIDN'T
THINK SHE
WOULD
ACTUALLY
AGREE TO
IT...

SHIT..
I ONLY
SAID IT
AS A
JOKE



SO HE'S
YOUNGER?
OH SATOMIN,
YOU DEVIL,
YOU!

NO, WE'RE
IN THE SAME
DEPARTMENT,
BUT HE'S ONE
YEAR YOUNGER
THAN ME

!

THERE
SHE IS!



OOGUMA!



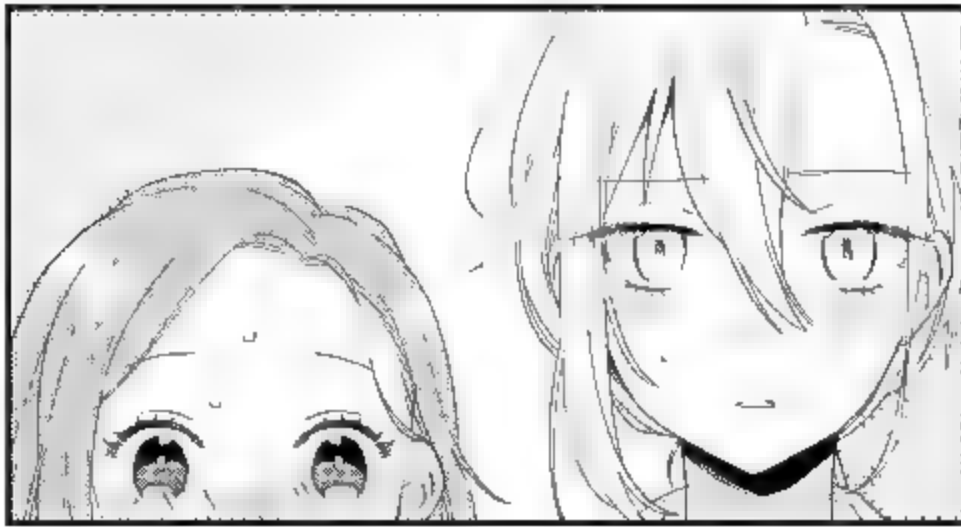
CAN
WE
TALK?

I'VE
BEEN
WAITING
FOR
YOU...









BYE!



I NEVER
THOUGHT
I WOULD
MEET THE
PERSON I
LOVE IN
COLLEGE...

IT STILL
FEELS...
KINDA
STRANGE,
DOESN'T
IT...



EH?



YEAH...
ABOUT
THAT

I'M
SO
GLAD...





SO
THANK YOU!
REALLY!

I...



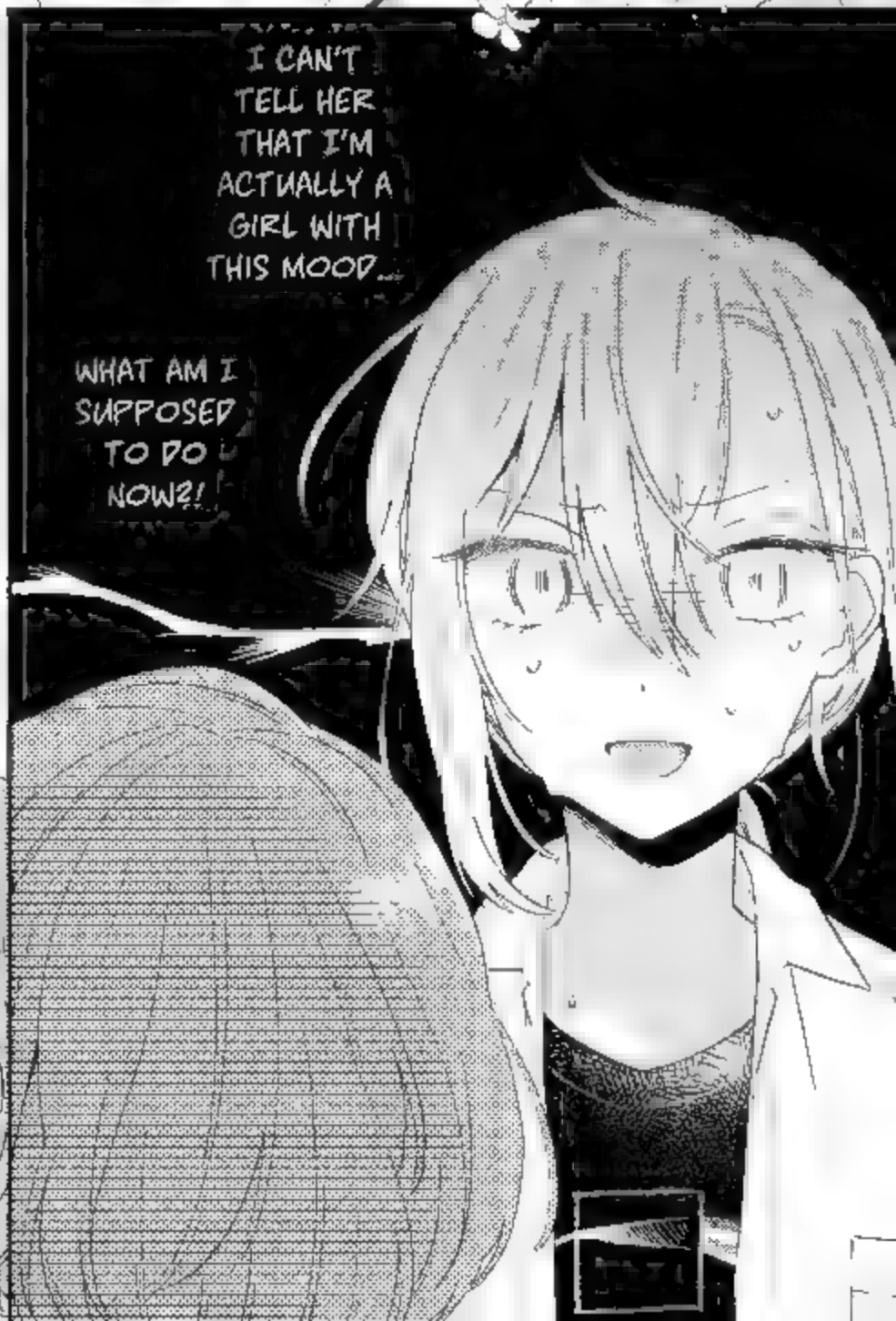
HAVING MY
BELOVED
KANDA-KUN
WAITING FOR
ME...

MAKES ME
FEEL LIKE
THE HAPPIEST
PERSON IN
THE WORLD!



I CAN'T
TELL HER
THAT MY
CONFES-
SION WAS
ACTUALLY
A JOKE!

LOOK AT
HOW PURE
HER HAPPI-
NESS IS!



I CAN'T
TELL HER
THAT I'M
ACTUALLY A
GIRL WITH
THIS MOOD...

WHAT AM I
SUPPOSED
TO DO
NOW?!



EH?

ズン

SO,

WHAT
DID YOU
WANT
TO TALK
ABOUT?



THE
TWO
OF US
WENT
TO A
CAFE.

SO,
WITHOUT
BEING ABLE
TO COME
OUT...



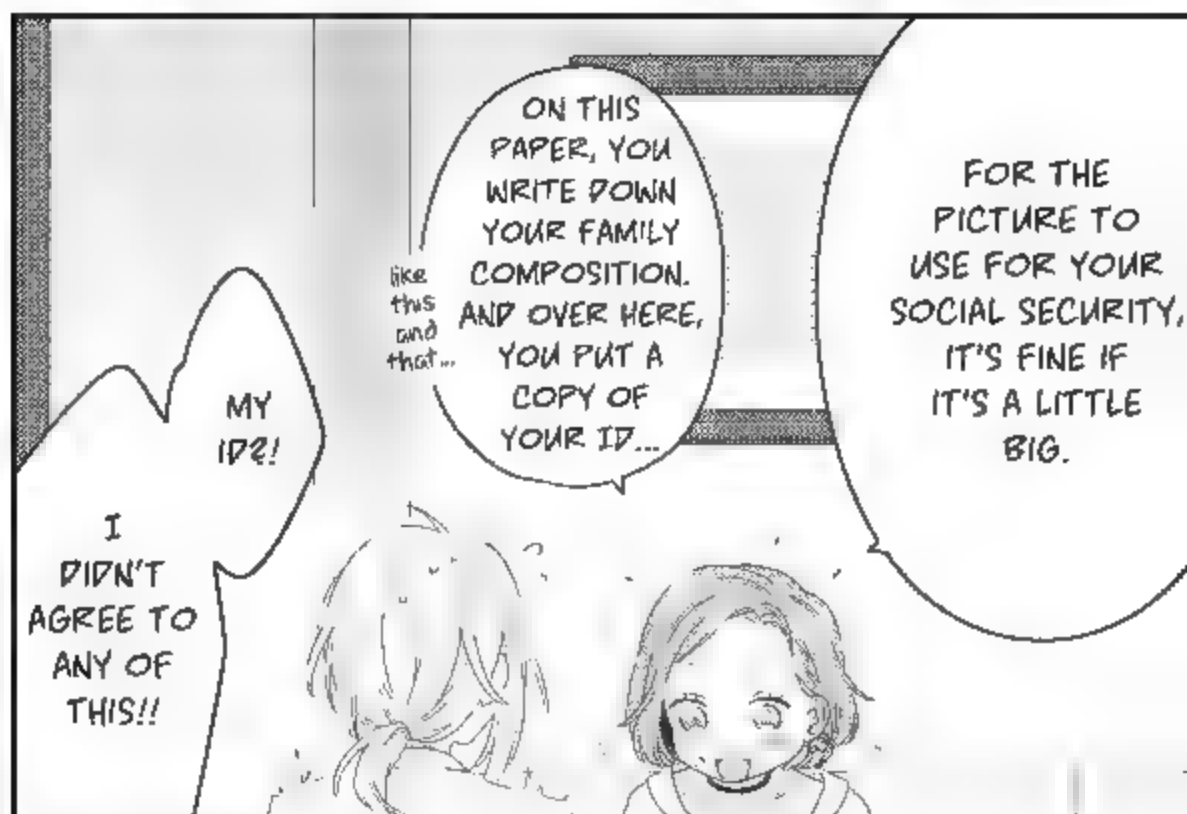
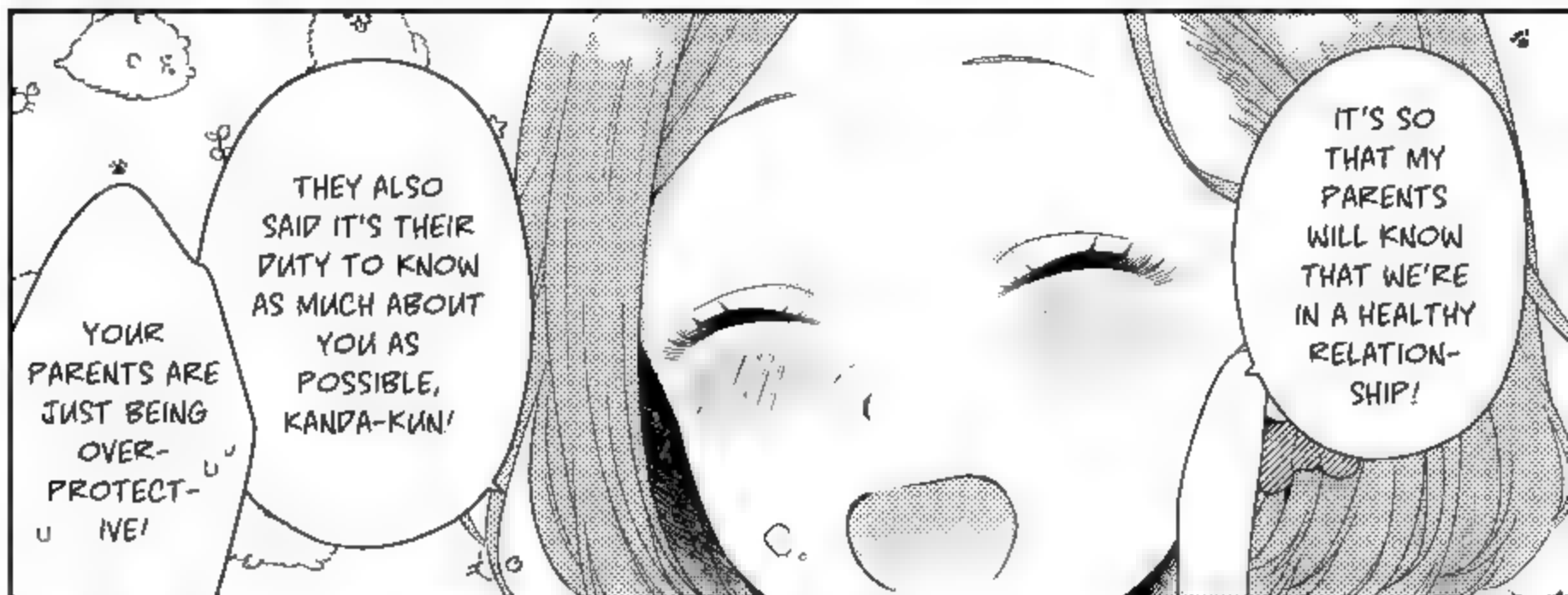
HERE
YOU GO!



RESUME?
WHAT FOR?

IT'S A
RESUME.

WHAT'S
THIS?







MAYBE IF
I TELL HER
I HAVE
PLANS WITH
ANOTHER
GIRL AFTER
THIS...

SHE WILL
THINK THAT
I'M SOME
KIND OF
PLAYER...?

MAYBE THAT
WILL MAKE
HER HATE ME
QUICKLY...

TOLLIES

THANK
YOU VERY
MUCH.

THAT
WAS
GOOD,
RIGHT?

YEAH.

WAIT,
WHAT?!

SORRY,
OOGUMA.

SHE'S
GONE!

SUDDENLY

EH?

WHERE
DID SHE
GO?

Hum

SHE
WAS JUST
RIGHT
HERE...

Hum

BUT
I HAVE SOME
BUSINESS...

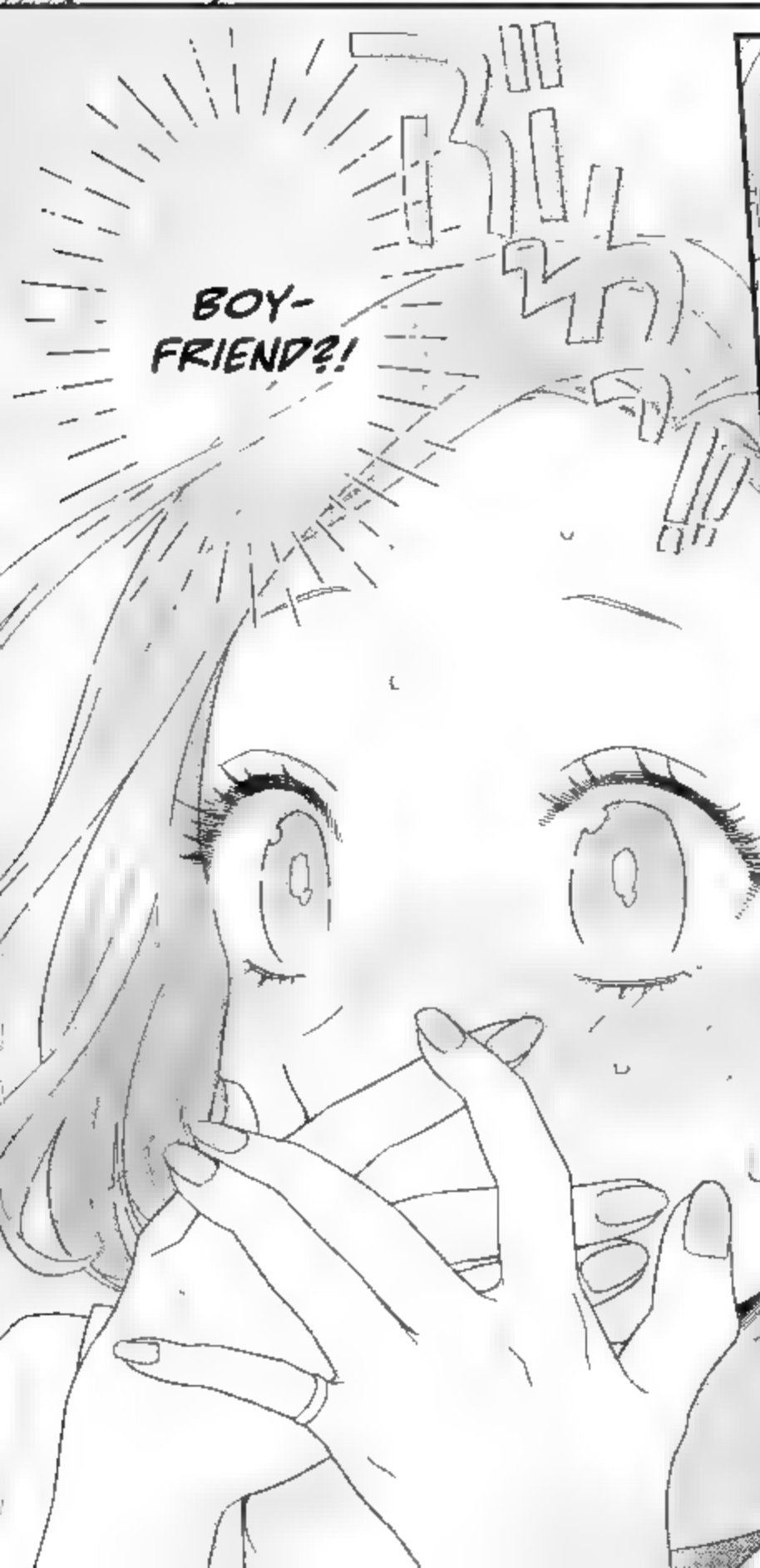


SHE'S
BEING
HIT
ON!!

YOU'RE
FREE
RIGHT?

C'MON,
COME HANG
OUT WITH
US.







DAMMIT...
INSTEAD OF
THINKING UP
A WAY TO
BREAK UP
WITH HER, I
STARTED
ACTING LIKE
HER ACTUAL
BOYFRIEND...



THAT'S
RIGHT! I AM
KANDA-KUN'S
GIRLFRIEND
NOW!

YEAH.

I'M
SORRY,
KANDA
-KUN.

I... DIDN'T
HAVE ENOUGH
AWARENESS
AS YOUR
GIRLFRIEND.



KANDA-
KUN'S
GIRL-
FRIEND
!?

I'M

KY-
AAA
A!!

AT THIS
RATE,
MAYBE IT'D
BE BETTER
TO JUST
LEAVE IT
ALONE...
BUT IT
DOESN'T
LOOK LIKE
OOGUMA
WILL LEAVE
IT ALONE...
WILL SHE
?

WHAT
WOULD
YOU
LIKE TO
ORDER?

**YATAGAWA
UNIVERSITY**

IN THE END,
UNABLE TO
DO ANYTHING
TO MAKE HER
GIRLFRIEND
HATE HER...

KANDA
WENT TO
WORK AT
THE CROSS-
DRESSING
CAFE...

WOW,
KANDA
-KUN!
YOU LOOK
JUST LIKE
A GIRL!

I AM
A GIRL...





TRANSLATOR
STAN MILLER

EDITOR
MALIBU

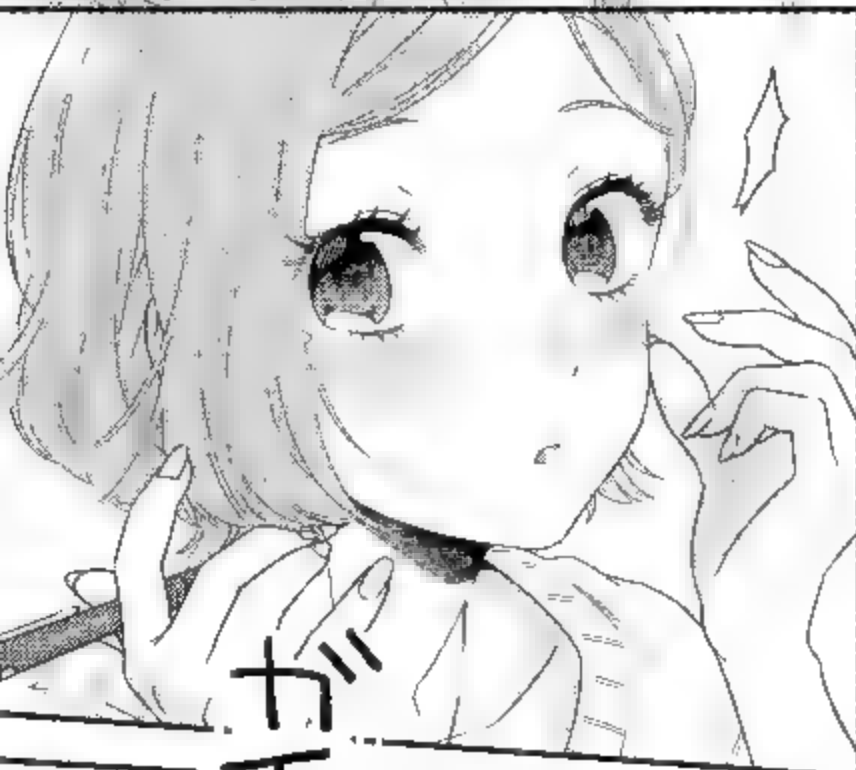




KANDA-KUN,
WHOM I
WAS SO
CRAZY
ABOUT...



I STILL
CAN'T
BELIEVE
IT.



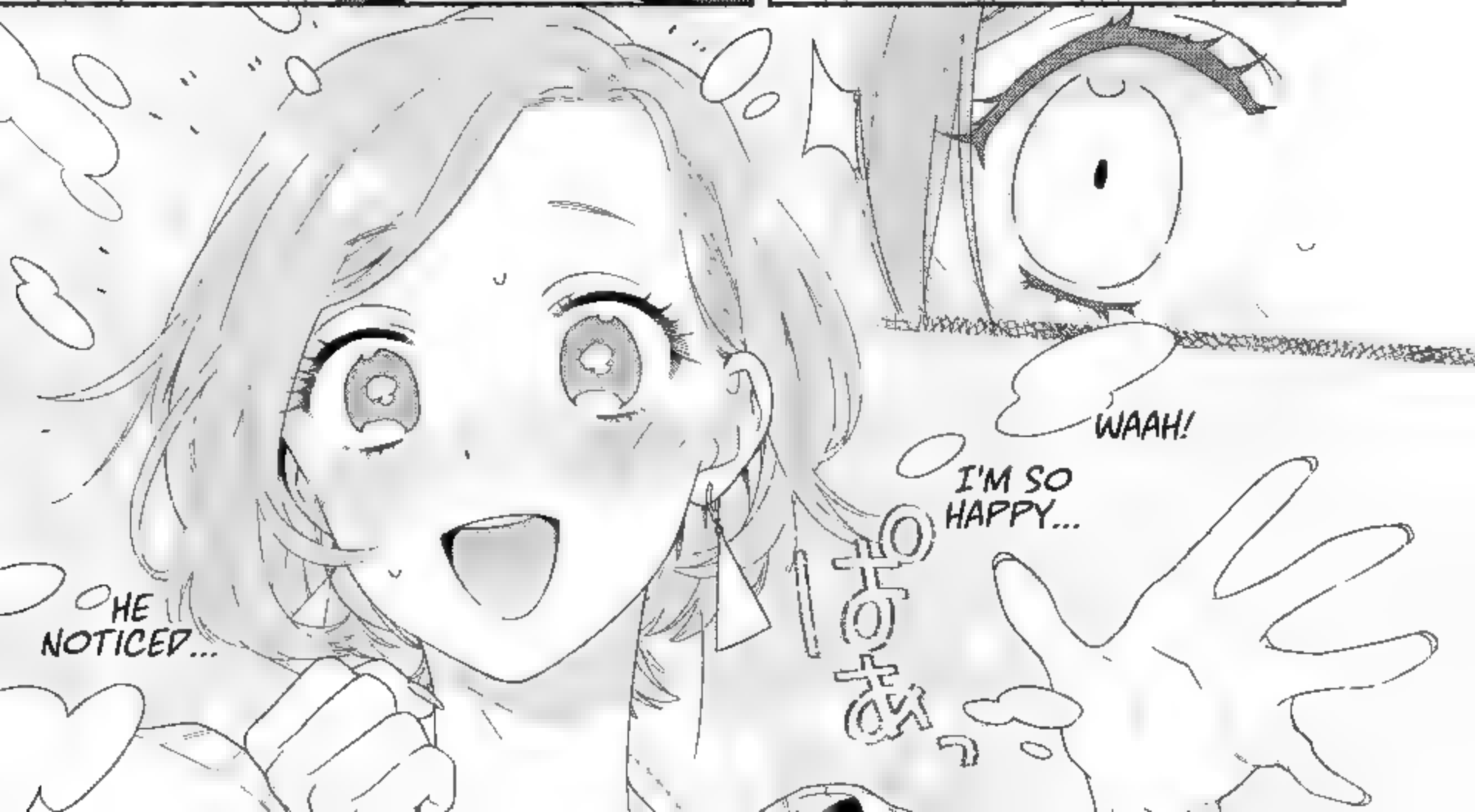
KYAAAAAA!

AHH!!

I'M
KANDA-
KUN'S
GIRL-
FRIEND
NOW....!

WHAT
DO
I
DO?!







...ME
...12?



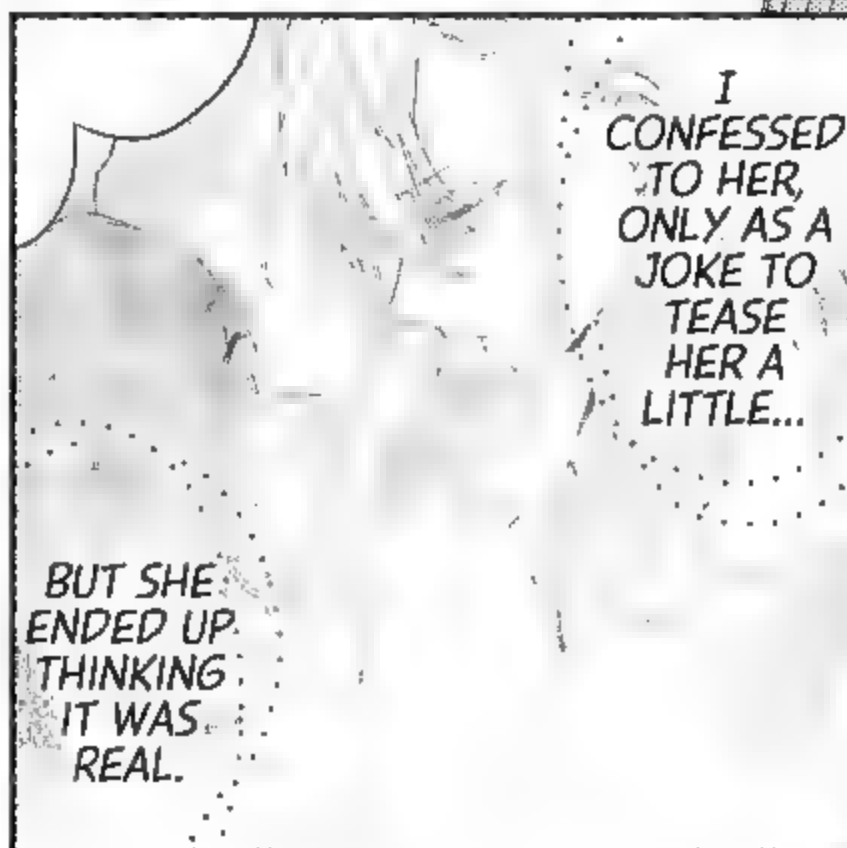
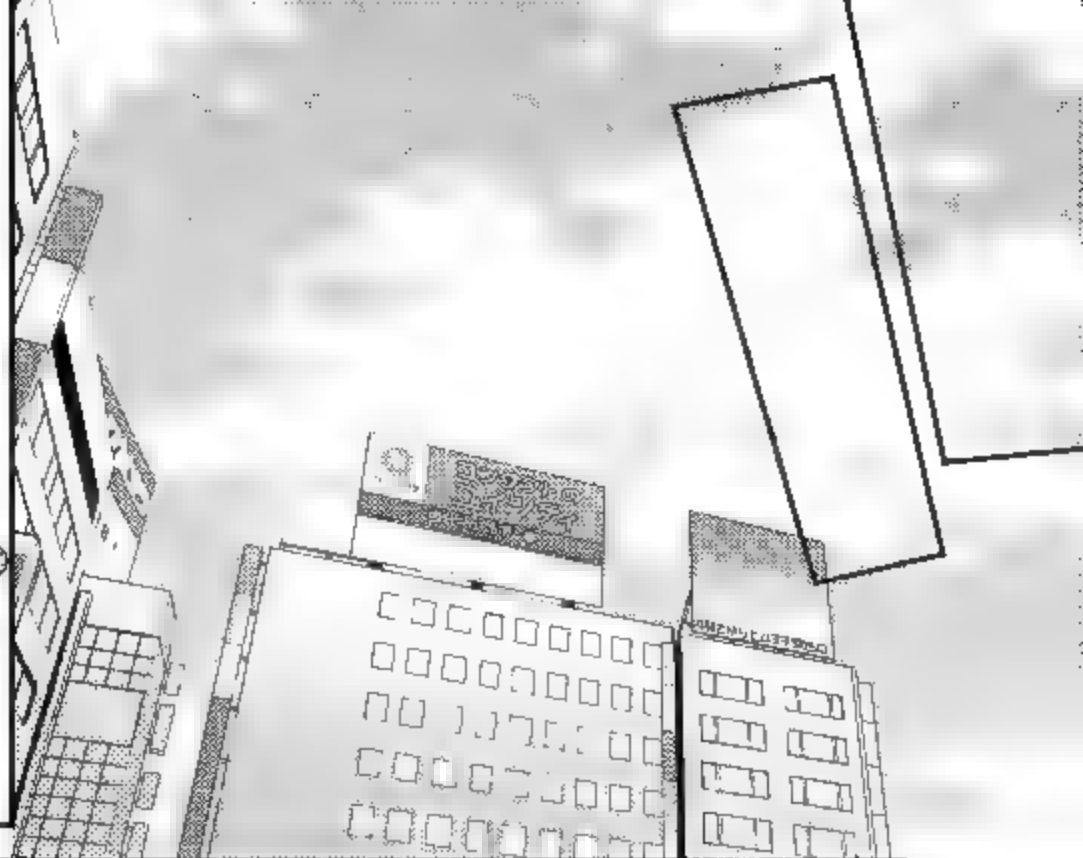






THIS
GIRL-
FRIEND
OF MINE,
OOKUMA...

OOKUMA
SATOMI (♀)



I
CONFESSED
TO HER,
ONLY AS A
JOKE TO
TEASE
HER A
LITTLE...

BUT SHE
ENDED UP
THINKING
IT WAS
REAL.



MISTOOK
ME FOR A
GUY...

KANDA
MIZUKI (♀)



SO
WITHOUT A
CHANCE TO
TELL HER
THAT I'M
ACTUALLY A
GIRL...

WE
ENDED UP
BECOMING
A COUPLE...

I SHOULDN'T
KEEP
PRETENDING
TO BE A
GUY AND
TRICKING
HER...

I HAVE
TO ACT
LIKE A
GUY, EVEN
THOUGH
I'M A
GIRL...

EVEN THOUGH
I MISSED THE
OPPORTUNITY
TO TELL HER
MY REAL
GENDER,

SHE'S
BOUND TO
FIND OUT
SOONER OR
LATER...

RATHER, IF
I CONTINUE
THIS
RELATIONSHIP
WITH HER...

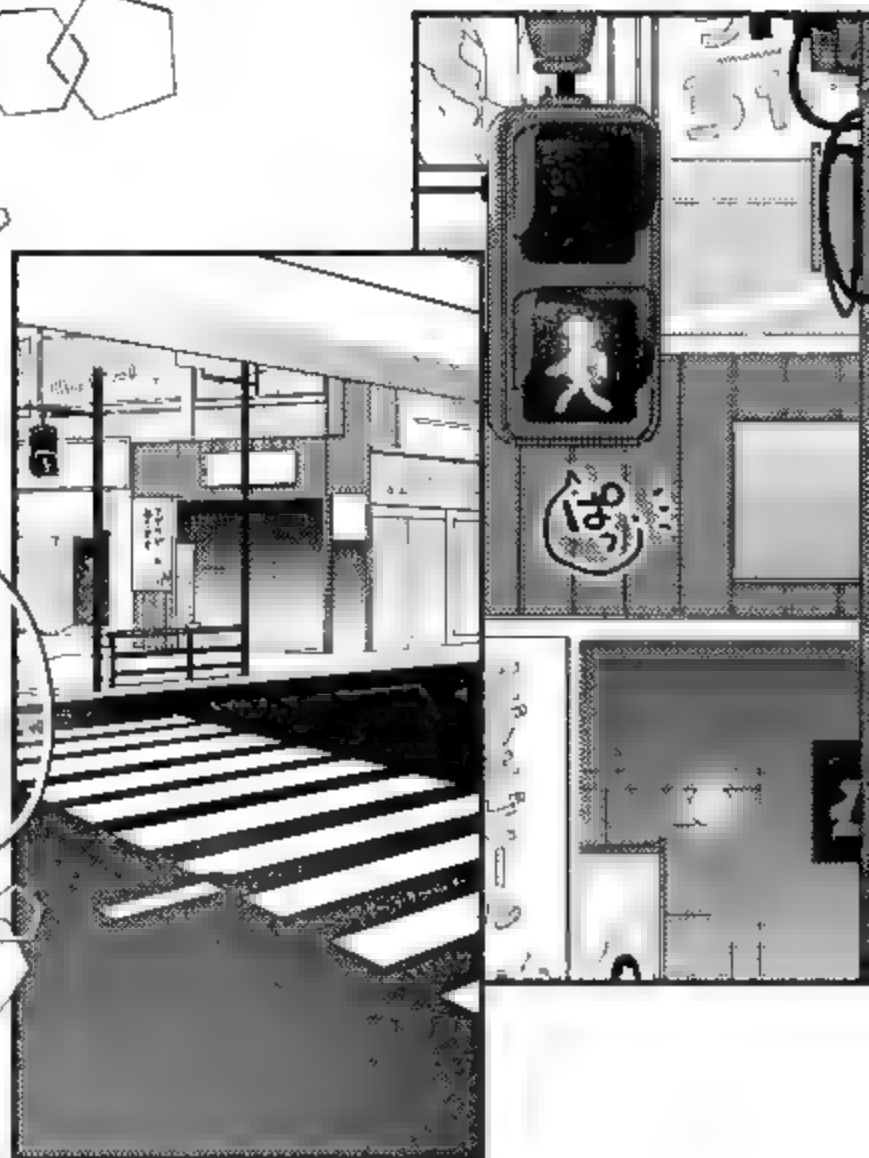
WHAT
EXACTLY
WOULD
I DO
THEN...?

KANDA-
KUN!?

YOU
WERE A
GIRL!?

PROBABLY
WHEN WE'RE
ABOUT
TO ENTER
AN ADULT
RELATIONSHIP...

!?





HAND...

WE'RE
HOLDING
HANDS!

ぽ



THERE'S NO WAY OUR
RELATION-
SHIP WOULD
GO WELL
WHEN WE'RE
BOTH
GIRLS...

AND I'M
AFRAID
OF
WHAT
OTHERS
WOULD
THINK
OF US

I SHOULD
MAKE IT
CLEAR
AT SOME
POINT...

AND I'M
AFRAID
OF
WHAT
OTHERS
WOULD
THINK
OF US

I GUESS
I COULD
TRY AND
BE MORE
GIRLISH
OVER
TIME...

SO
MANLY...

KANDA-
KUN!

TO
BREAK
UP WITH
HER...?

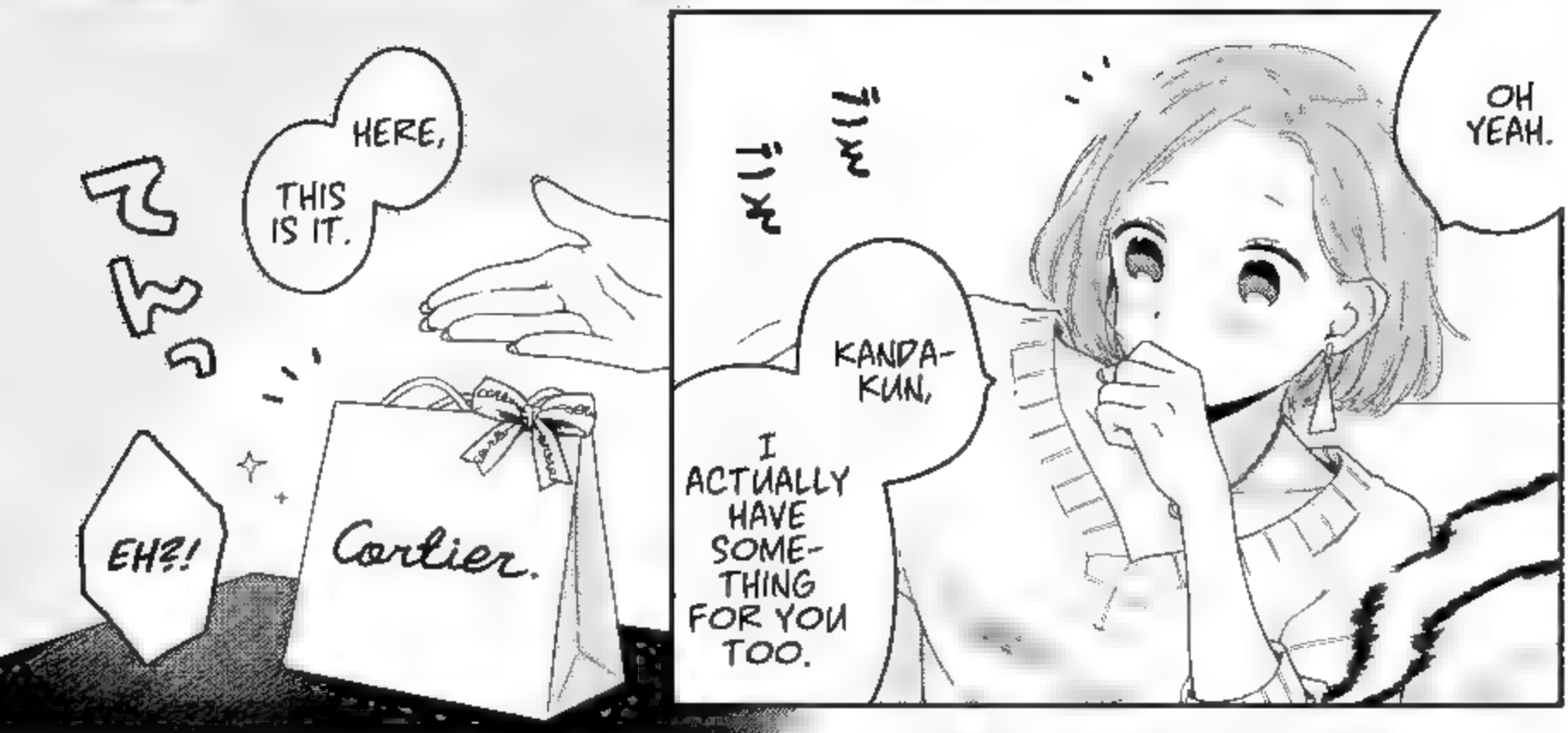
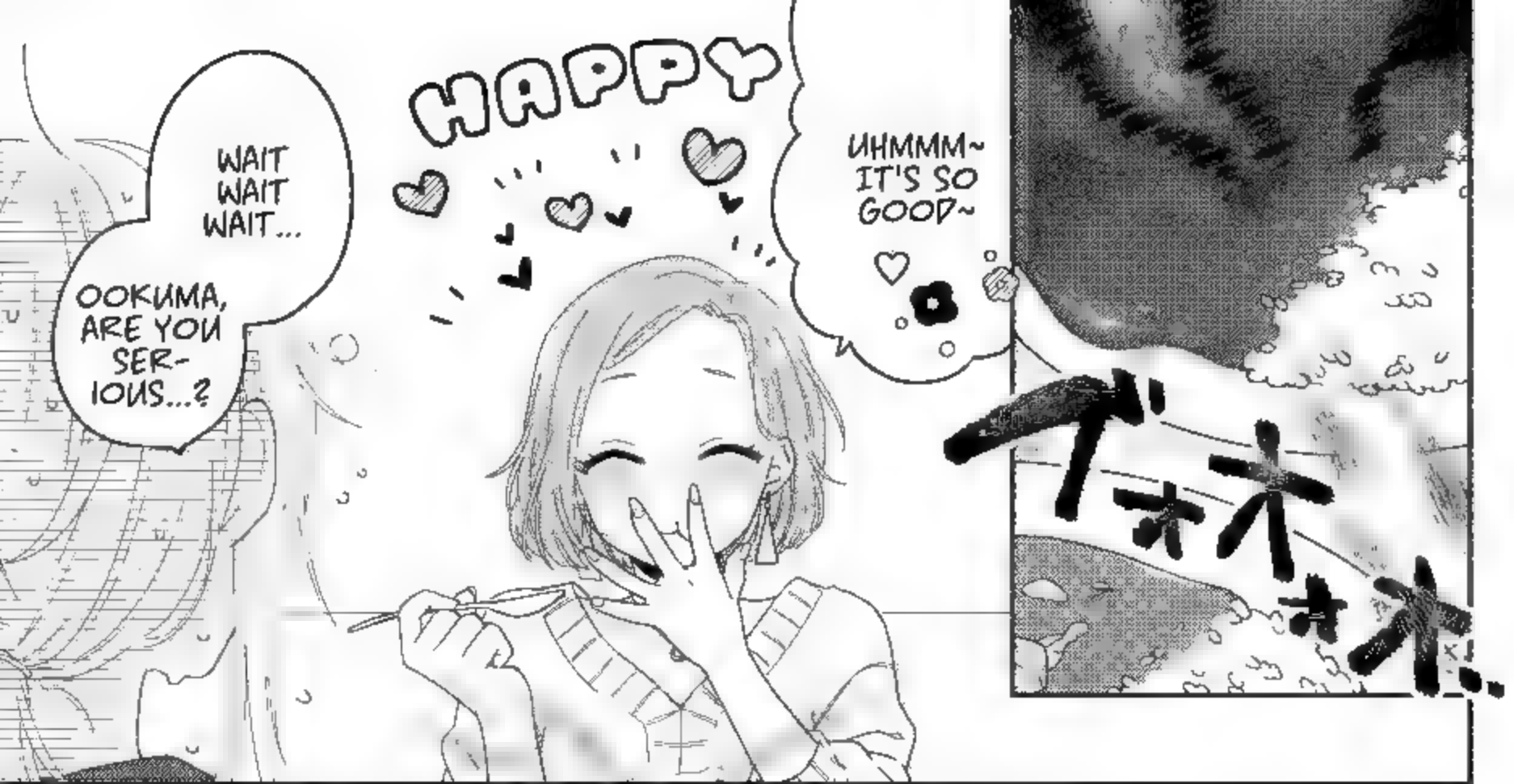
IF I
LET OUR
RELATION
-SHIP
DEEPEN...

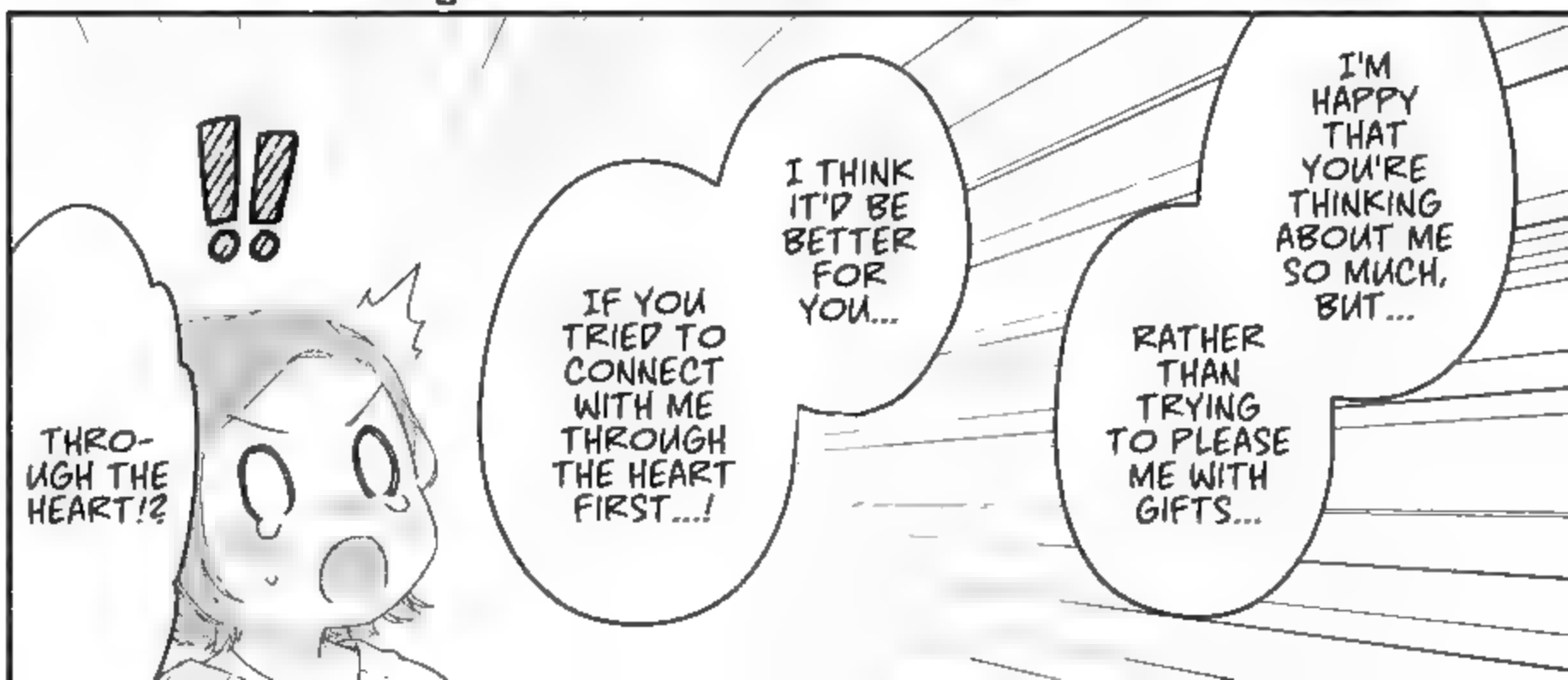
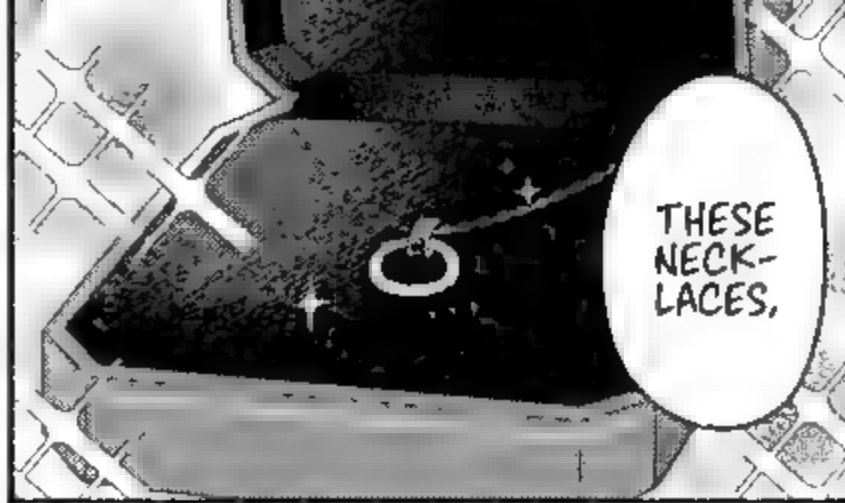
IT WILL
MAKE THE
MOMENT
WHEN WE
BREAK
UP ALL
THE MORE
DIFFICULT.

THAT SAID,
SUDDENLY
BREAKING
UP WITH
OOKUMA
NOW WILL
NO DOUBT
HURT HER...









カリッ

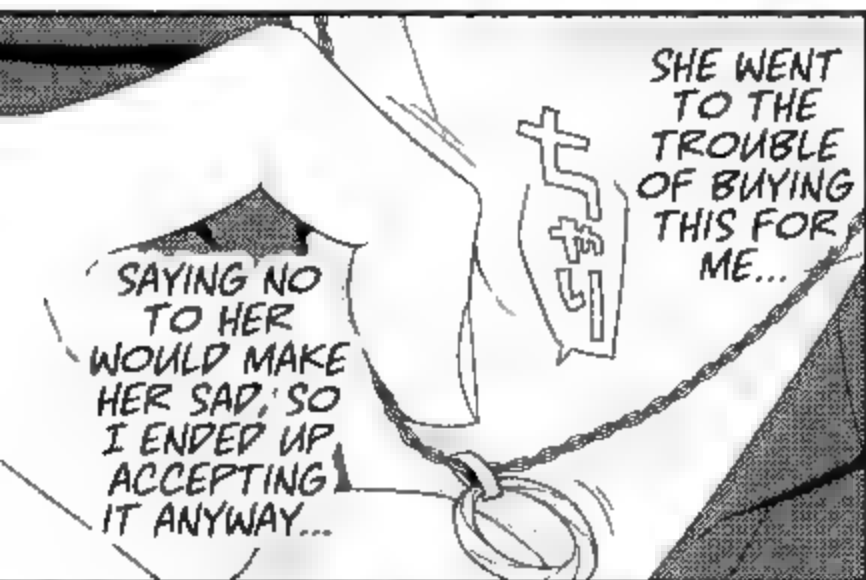
シユア...

THANK
YOU,
PLEASE
COME
AGAIN!!



SHE
DIDN'T
BREAK
A SWEAT
EATING
THAT GRADE
50 SPICY
CURRY...

FUAAA~
I'M SO
FULL!



SAYING NO
TO HER
WOULD MAKE
HER SAD, SO
I ENDED UP
ACCEPTING
IT ANYWAY...

SHE WENT
TO THE
TROUBLE
OF BUYING
THIS FOR
ME...



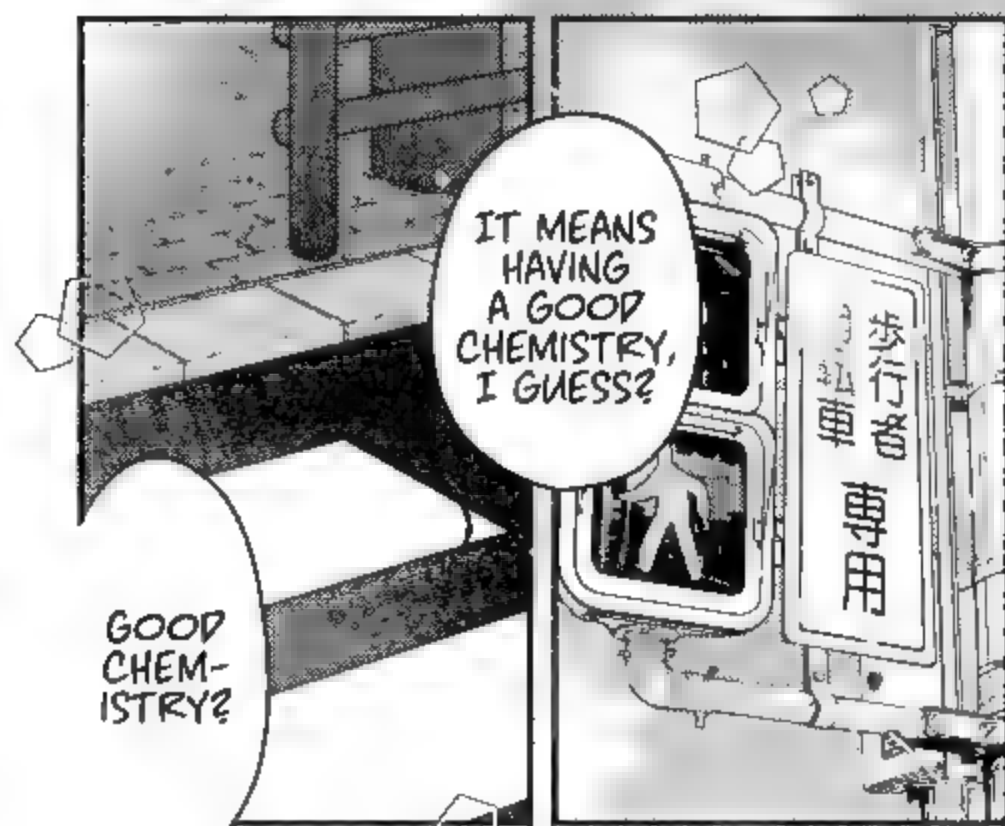
(Haa...)

FORGET
THAT...

WHAT
AM I
DOING...?



BUT IF IT
KEEPS GOING
LIKE THIS, I'LL
NEVER FIND
A CHANCE TO
TELL HER I'M
A GIRL...



IT'S LIKE A
LONG TIME
MARRIED
COUPLE.

THEY
KNOW WHAT
THE OTHER
PERSON IS
THINKING
WITHOUT
SAYING
A SINGLE
WORD.

KNOW
WHAT I
MEAN?

YES...



HANDY

I GET
IT NOW...

SO IT'S
KINDA LIKE
THAT, I
GUESS?

.....
BUT,
WHAT
DO YOU
DO TO
BECOME
LIKE
THAT?

AND GET
TO KNOW
AS MUCH
AS YOU
CAN ABOUT
EACH
OTHER.

YOU
JUST
HANG OUT
A LOT,
TALK A
LOT,



WELL,



KANDA-
KUN...

THEN...



HUH...

DON'T
YOU THINK
THAT'D BE
A BETTER
PLACE TO
START?

LOVE,
I MEAN.

ティホド...



HANG OUT
AND TALK
WITH ME A
LOT FROM
NOW ON?

WILL
YOU...



...
SURE.





OKAY!

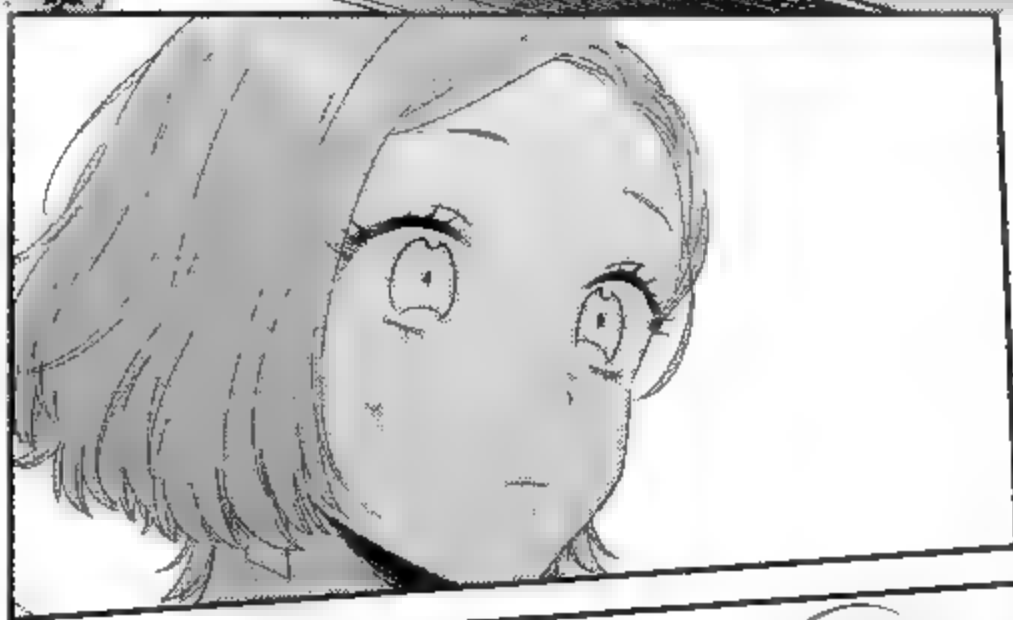
I'LL REMEM-
BER!

GRIP

BUT NO
MORE GIFTS
UNLESS IT'S
AN ANNIVER-
SARY, OKAY?



OOKUMA...



....



WHAT
WOULD
YOU
DO...

IF I
WAS A
GIRL?





TRANSLATOR
STAN MILLER

EDITOR
MALIBU







WHAT
ARE
YOU
DOING?





A
GIRL.

ACT-
WALLY...

I'M...



WHAT
DO YOU
MEAN?

WHAT
QUALIFICA-
TIONS DO
YOU EVEN
NEED TO
KISS ME?

WHO
RECIPED
THAT?



THAT'S
WHY...

I DON'T
THINK I'M
QUALIFIED
TO DO THIS
WITH YOU,
OOKUMA.

BLACK
BATH



ABOUT
YOU
BEING A
GIRL

WHAT'S
SO BAD



THE ONE
I FELL IN
LOVE WITH
IS YOU,
KAMPA-KUN
THE ONE
AND ONLY.

YOU
KNOW
KAMPA-
KUN

I DIDN'T
FALL IN
LOVE
WITH A
GUY OR
A GIRL



THERE'S NO
PROBLEM

AS LONG
AS WE'RE
IN LOVE.

SO
WHAT IF
YOU'RE
A GIRL?

RIGHT?







あーっ

THIS IS
MAKING
IT LOOK
LIKE

I'M
COMPLETELY
HEAP OVER
HEELS FOR
OOKUMA OR
SOMETHING!

AWWW
WWW



LIKE I
REALLY
WANT
TO KISS
HER OR
SOME-
THING...



ARGH!
SCREW
IT!!

SERIOUSLY!
WHAT AM
I EVEN
THINKING
ABOUT!?







AA
AA
AA
AH
HH
HH
HH
HH
HH
HH





DO
YOU FEEL
CHEEKUP NOW?

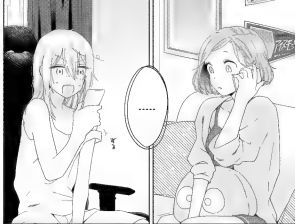
WELL,
KANDA-
KUNE

31
3
3
3
!!



I DIDN'T
FREAKING
MEAN
IT LIKE
THAT!!

WHEN I
SAID I
WANTED
TO
HEAR
YOUR
VOICE,





I LOVE
YOU.



WANTED
TO HEAR
YOUR
VOICE
TOO,
KANPA-
KUN!

SO
THANK
YOU
FOR
CALLING
ME.



WHAAT?!

あー

I THOUGHT
YOU'D GONE
CRAZY FOR
A MOMENT
THERE,
OOKUN!

WHAT
NOW-
SENSE
ARE YOU
GOING
ON
ABOUT?



heh
I'M
GLAD.

I'M
CHEERED
UP
NOW.



BUT...
YEAH...

THANKS.



I GOT IT.

THANKS FOR ASKING ME OUT.

I'M LOOKING FORWARD TO IT.

OKAY, THEN KEEP YOUR SCHEDULE OPEN.



TODAY... AFTER WE GET OUT OF CLASS, WANNA GO TO THE LIBRARY,

AND WORK ON OUR HOMEWORK?

OKAY! LET'S GO, LET'S GO!



NO, I SHOULD BE SAYING THAT.

THANK YOU.



OKAY, SEE YOU AT SCHOOL.

KAAAY! SEE YOU LATER!



WHO WAS THAT
ON THE PHONE?

YOUR
BOY-
FRIEND?



HOW
LONG
INDEED?

ふふ-
ふふ

WHY
HARDY!
HOW LONG
HAVE YOU
BEEN
THERE?!



TELL
ME ALL
ABOUT
IT LATER,
OKAY?

GET
OUT!
I'M
CHANGING!



I AMN'T
TELLING
YOU
NOTHING
STUPID!

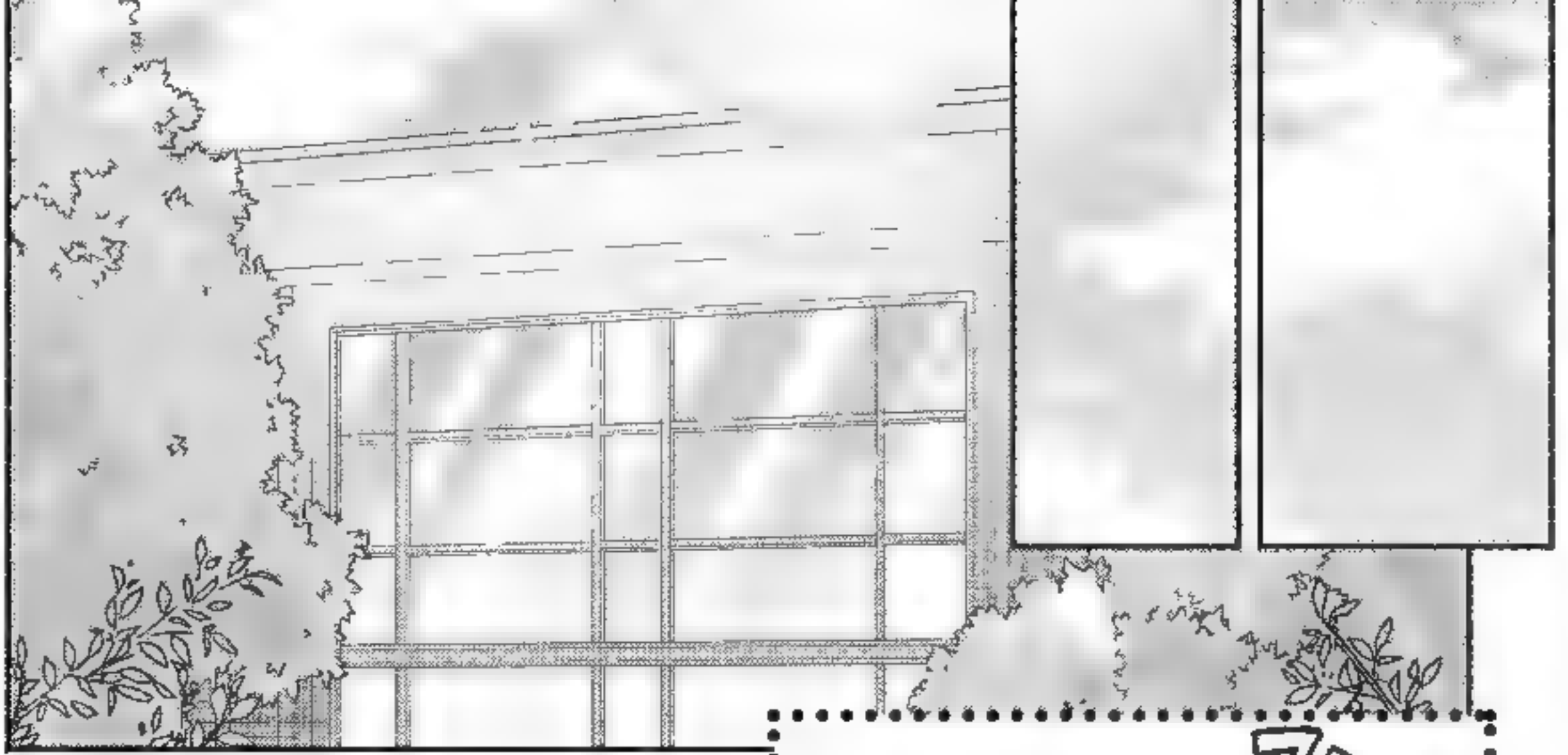
ふふ-
ふふ

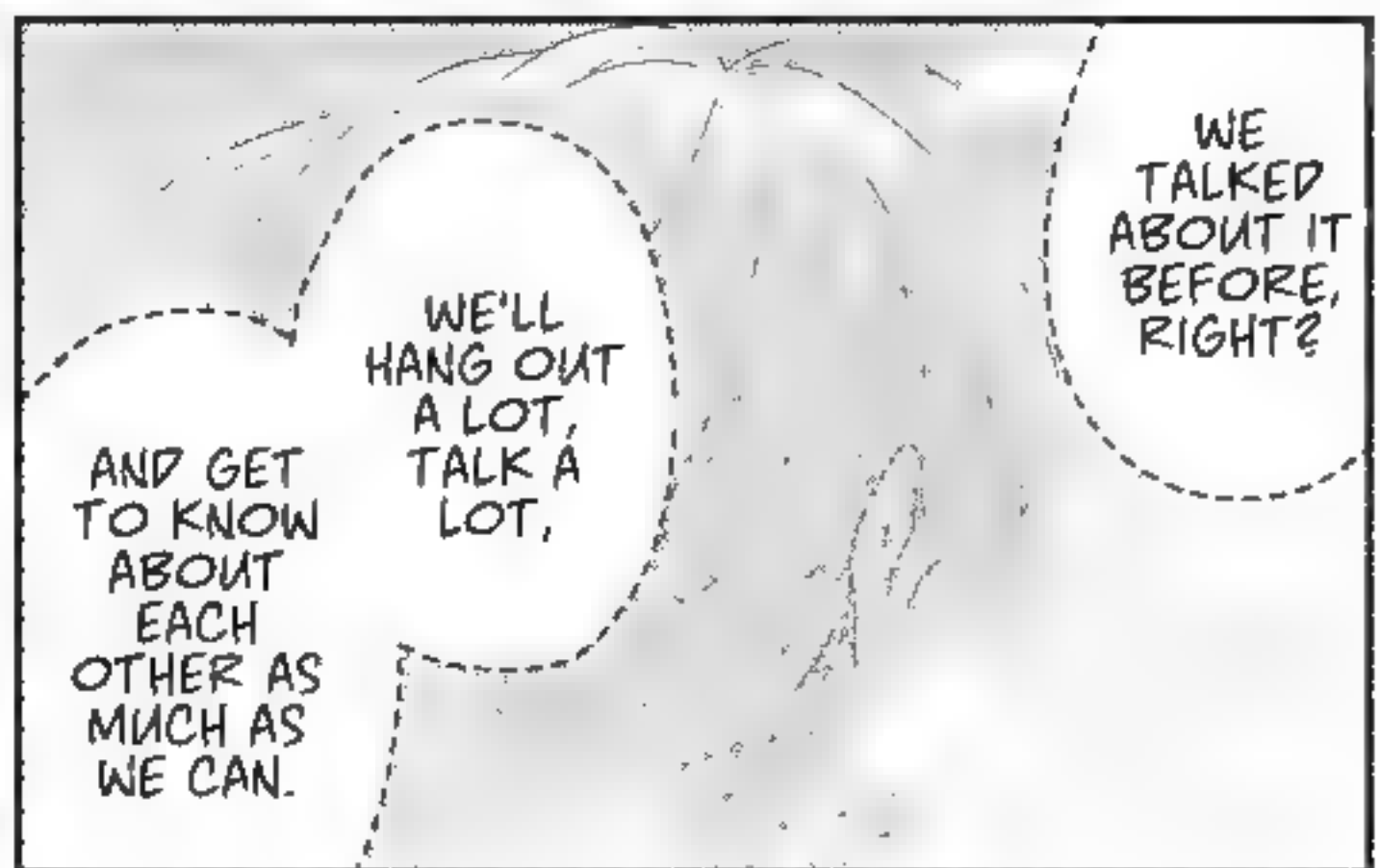
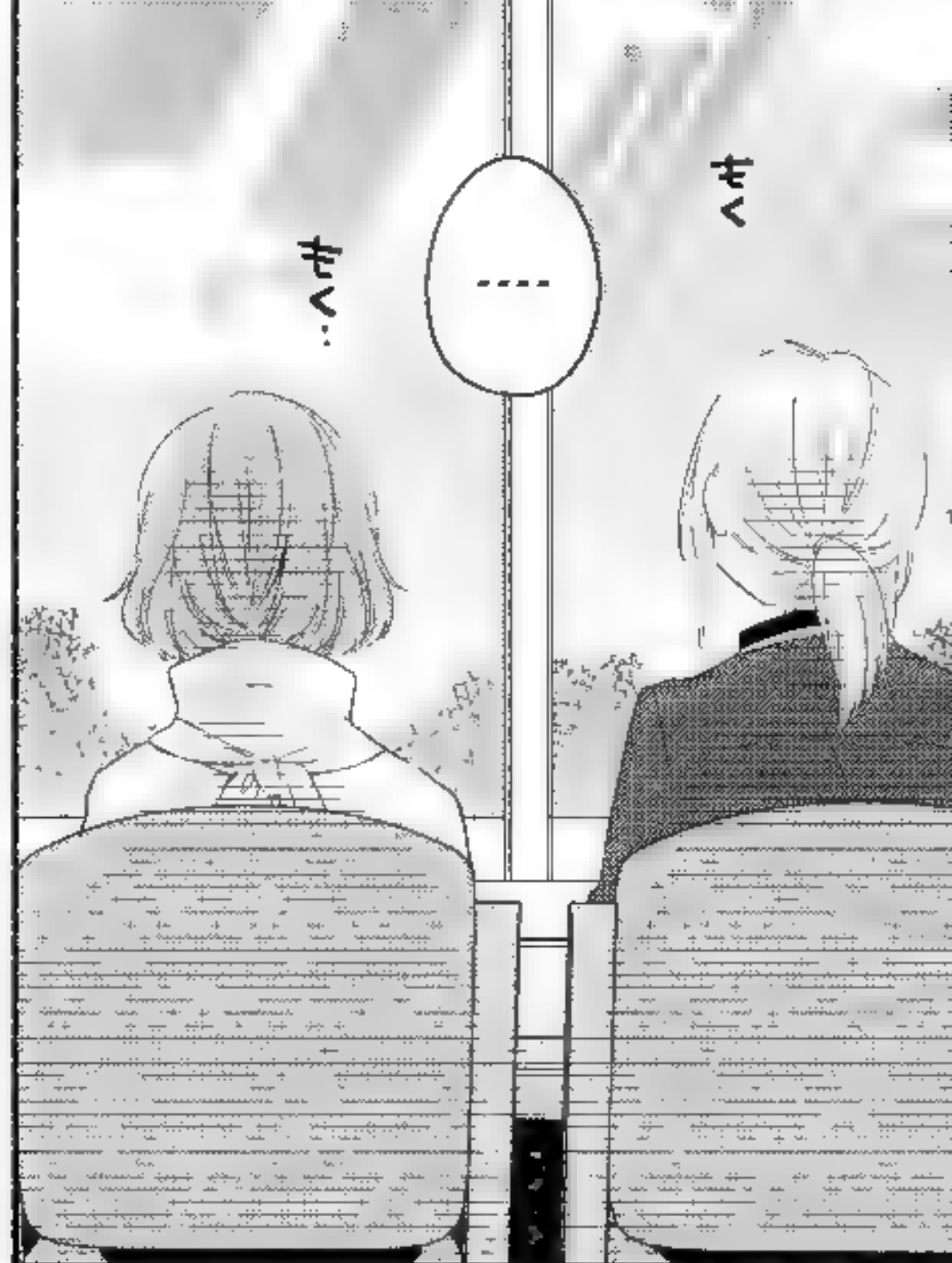


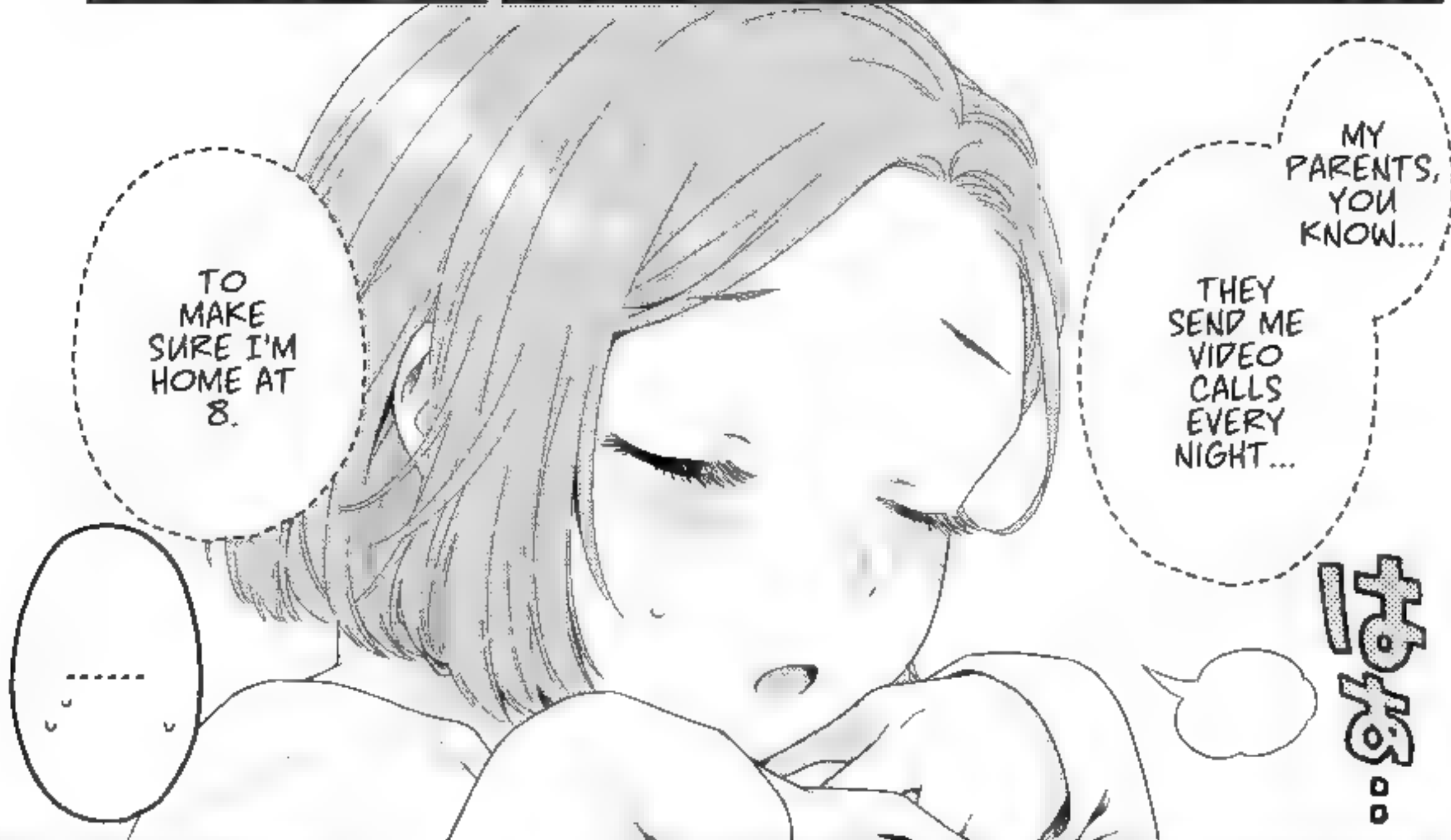
IT'S
MAKING
ME ALL
EXCITED.

HEARING
ME?!!
USING
SUCH
SWEET
VOICE.

GROSS.
PURE.
THE
HELL
YOU
TALKING
ABOUT?

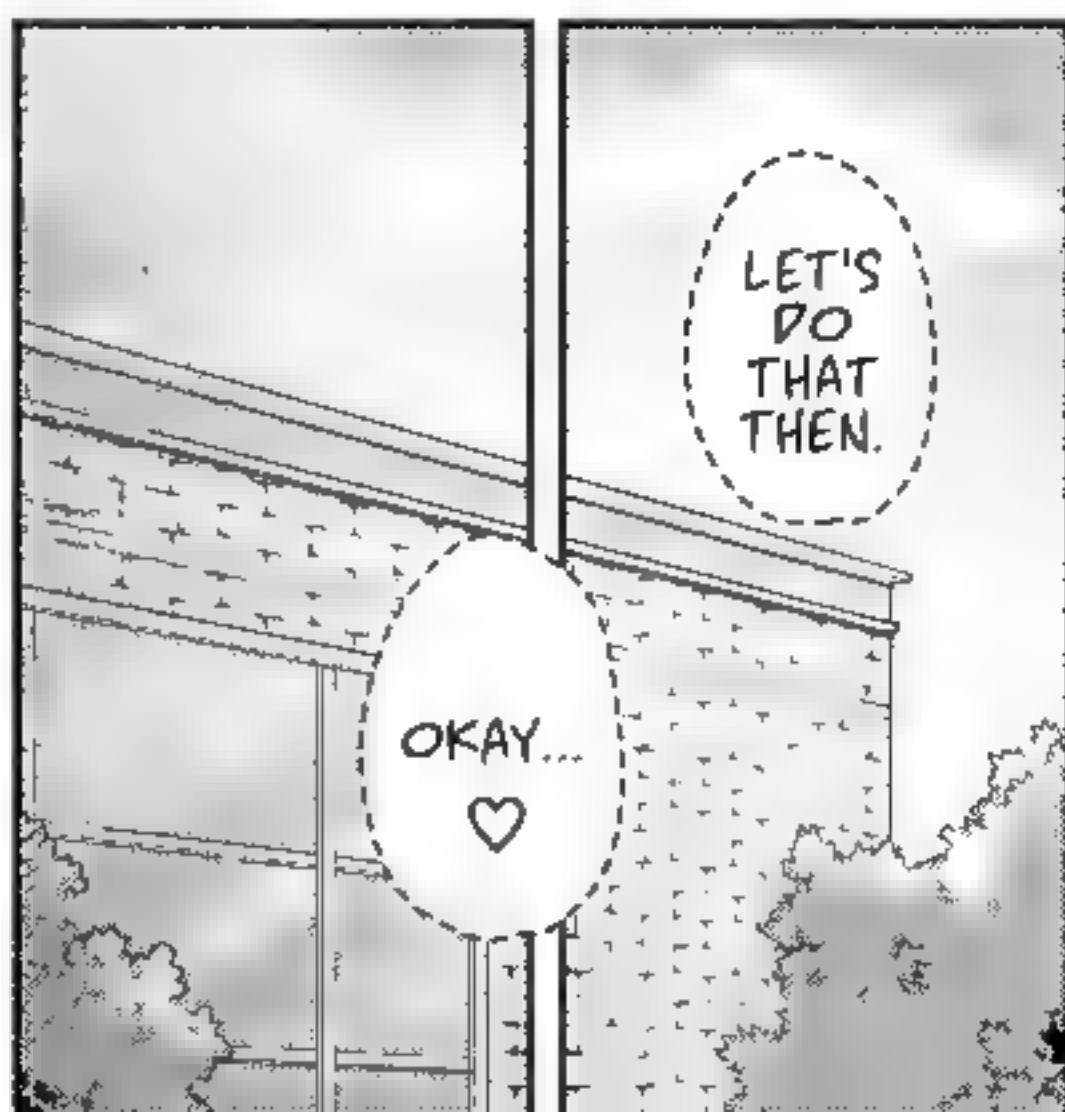
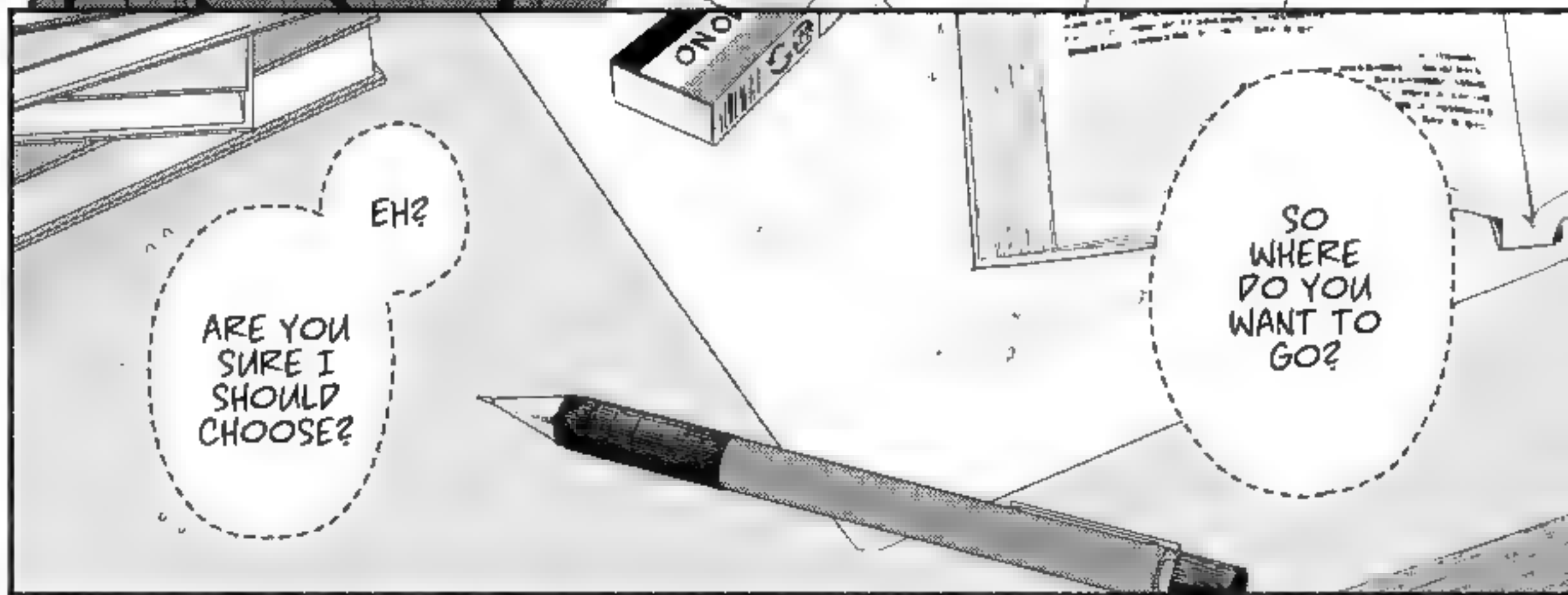












THANK
YOU
FOR
TODAY!

YEAH.

EVEN
THOUGH
WE ENDED
UP JUST
CHATTING
AND NEVER
FINISHED
ANYTHING
...

IT WAS
FUN DOING
HOMEWORK
TOGETHER!

I SEE.

WELL,
JUST BE
CAREFUL,
OKAY?

I'LL BE
FINE!
IT'S
CLOSE
BY
ANYWAY.
☺

YOU
REALLY
DON'T
NEED ME
TO TAKE
YOU
HOME?
*it's getting
dark*



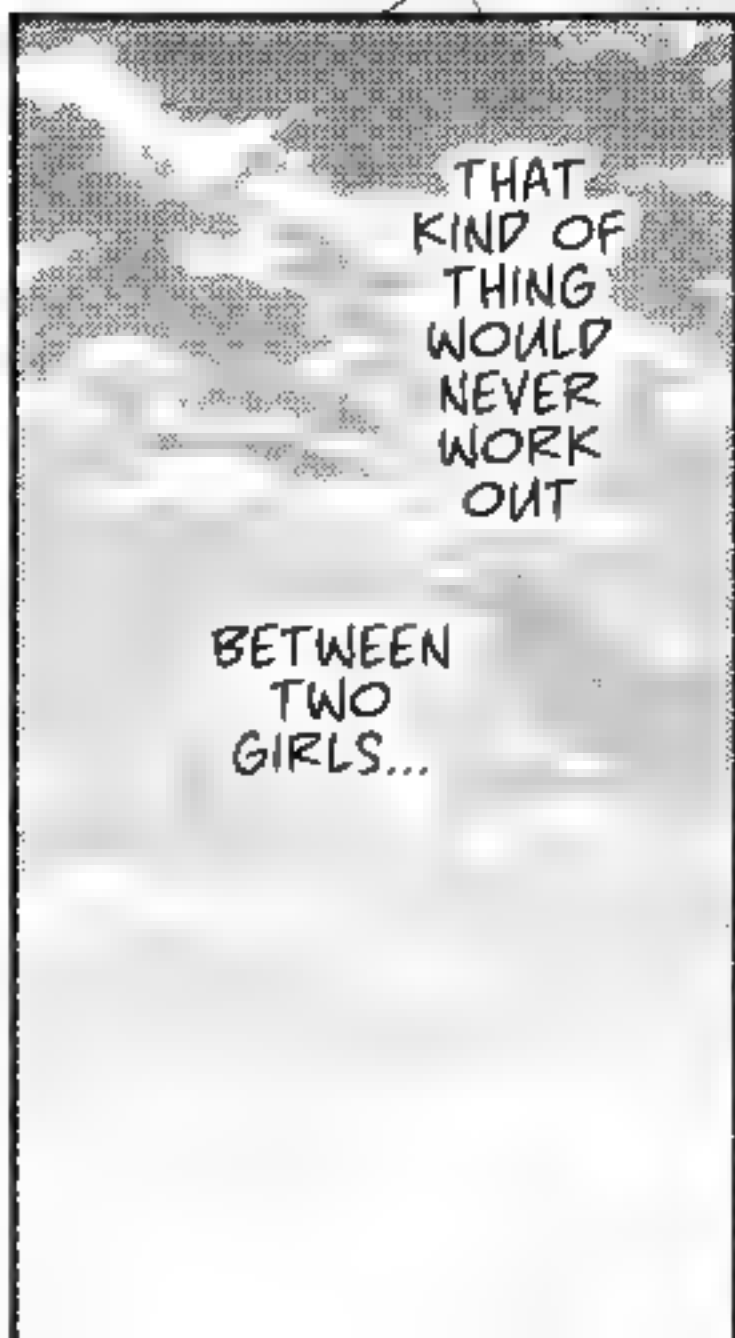






FOR SOME
REASON...

WHENEVER
I LOOK AT
OOKUMA'S
FACE...



THAT
KIND OF
THING
WOULD
NEVER
WORK
OUT

BETWEEN
TWO
GIRLS...



WHAT
EXACTLY AM I
EXPECTING...

FROM
SEEING
THAT
DREAM...?



TRANSLATOR
STAN MILLER

EDITOR
MALIBU





THIS IS
GOOD
TOO.

THIS IS
APPEAL-
ING
TOO.

THIS
ISN'T
BAD
EITHER.

WHICH
ONE
SHOULD
I
PICK?

AAAAA!
EVERY
ONE OF
THESE
IS SO
CUTE!







WE BOUGHT
A LOT
♥

HAAAAH!!



I'VE HAD
A VAGUE
FEELING,
BUT...

EVER SINCE
SHE GAVE
ME THAT
CORTIER
NECKLACE



IS NOT
LIKE THAT
OF A
TYPICAL
COLLEGE
STUDENT..!

OKUMA'S
WAY OF
USING
MONEY...

WHAT
SHOULD
WE BUY
NEXT?



THIS IS THE
FIRST TIME
I'VE GONE
SHOPPING
IN A PLACE
LIKE THIS,

SO I'M
PRETTY
EXCITED!

















STOP
THAT!!

WAAH!

!!



WHAT
ARE YOU
DOING
ALL OF A
SUDDEN?

!!

I-I'M
SORRY

!!

WAAH!





HER
HAND
TOUCHED
MY
CHEST
....!!

DID
SHE
FIND
OUT
THAT
I'M
A
GIRL?!





















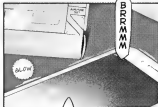


TRANSLATOR
STAN MILLER

EDITOR
MALIBU

PROOFREADER
PREPURE KAEDE







I'M HIDING
IN THE
BATHROOM
AT THE
MOMENT...

WHEN I
OPENED A
WINDOW,
THIS
CREEP
CAME
INSIDE...



WHAT'S
UPONG,
DOKU-
JANNE

DID
SOMETHING
HAPPEN?



SOMEONE
FORCED
THEIR WAY
INTO HER
HOUSE...? A
STALKER?

I'M SO
SCARED,
CRAY-
TAN...

HELP
ME...

CRAY! I'LL
BEAT OVER
RIGHT NOW!
WAIT FOR
ME, CRAY!

WHAT'S
YOUR
ADDRESS?





THERE
IT RAN INTO
THE GAP
BETWEEN THE
FRIDGE AND
THE WALL..



EH?



HAH.

SO IT'S
JUST A
BAG.



IT WAS
SOME
KIND OF
MYSTERIOUS
BAG-LIKE
CREATURE!

I DON'T
KNOW!

SO IT
WASNT A
PERSON
THAT
ENTERED
YOUR
HOUSE?

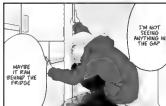




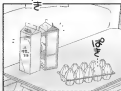
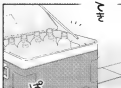


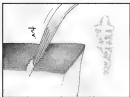
ぎゃうらんっ



















EEE-
EEE-
EHH?



SOME-
THING THAT
LOOKED
LIKE THE
BAG JUST
SUDDENLY
FLEW OUT.
SO I...



IT'S
FINDER-
OUT!

I-
I'M
SORRY

RO-

DON'T JUST
SUDDENLY
TURN AROUND
LIKE THAT!









WHAT?



MAYBE WE SHOULD GET YOU TO THE HOSPITAL JUST IN CASE!

YOUR FACE IS BURNING HOT...!

THIS IS BAD!



phewew...

IF YOU LANDED ON YOUR BUTT THEN YOU SHOULD BE FINE.

IT DOES LOOK LIKE IT WOULD MAKE A GREAT CUSHION.



SO MY HEAD'S OKAY!

I'M FINE! REALLY!

I LANDED ON MY BUTT EARLIER.

SIT UP

REALIZE



HM?

WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN...?

IS MY BUTT THAT BIG...?



YUP!











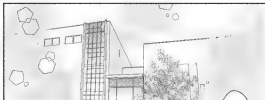


TRANSLATOR
STAN MILLER

EDITOR
MALIBU

PROOFREADER
PREPURE KAEDE









REALLY?
YEA!

WELL, THAT COULD BE
A GOOD
SPOT FOR
A DATE.



WAIT A
MINUTE!
I'M A
GIRL...!!!

WHAT
DO I
DO
WHEN
WE'RE
AT THE
SPA?

It's
st

st

!!

I GOT
TO MATCH
WITH THE
BOYFRIEND
ROLE THAT
I FORGOT
THAT!





I DON'T
REALLY LIKE
GOING TO
THOSE KIND
OF PLACES.

SORRY.

ON
SECOND
THOUGHT,
LET'S
NOT GO
THERE.



SO DOES
THAT MEAN
WE CAN'T
TAKE A HOT
SPRING
TRIP WITH
JUST THE
TWO OF US
ANYMORE?

!!



Aww
ww...

LETME
THINK
ABOUT
IT.

W-
WELL...



C...!

h...h...

I SEE...

THAT'S
TOO
BAD

SOR-
RY...





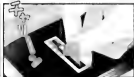
























OH, HEY
GUYS.



WHAT ARE
YOU FOLKING
HERE?



NEVER
THOUGHT
I'D SEE
YOU
WITH
A GIRL...

NEVER
THOUGHT
I'D SEE
YOU
WITH
A GIRL...



YOUR
FRIEND?

SOME-
THING
LIKE
THAT











TRANSLATOR
STAN MILLER

EDITOR
MALIBU

PROOFREADER
PREPURE KAEDE





イテメン女と 箱入り娘

Herosome Girl and
Sheltered Girl

原作 もちオーレ

×

漫画 majocroid

なんでもない目もパーティに!!

好きな人といれば

単行本1巻発売記念Cカラー!!

単行本の詳細は次ページに

LEMONADE

by Lemonia

せつちゃん
友達に
きんきょう
近況の報告。

YOU
GUYS
STILL
HAVEN'T
KISSED
YET?

NOT SO
LOUD,
SECCHAN..

ゴス

THREE
MONTHS

TOO
SLOW!

HOW LONG
HAVE YOU
GUYS BEEN
GOING OUT
NOW?

LISTEN,
SATOMIN

IT'S NOT
EVEN AN
EXAGGERATION

TO SAY
THAT LOVE
STARTS
FROM A
KISS.

Meaning!

IF YOU
HAVEN'T
KISSED
YET, YOU
TWO...

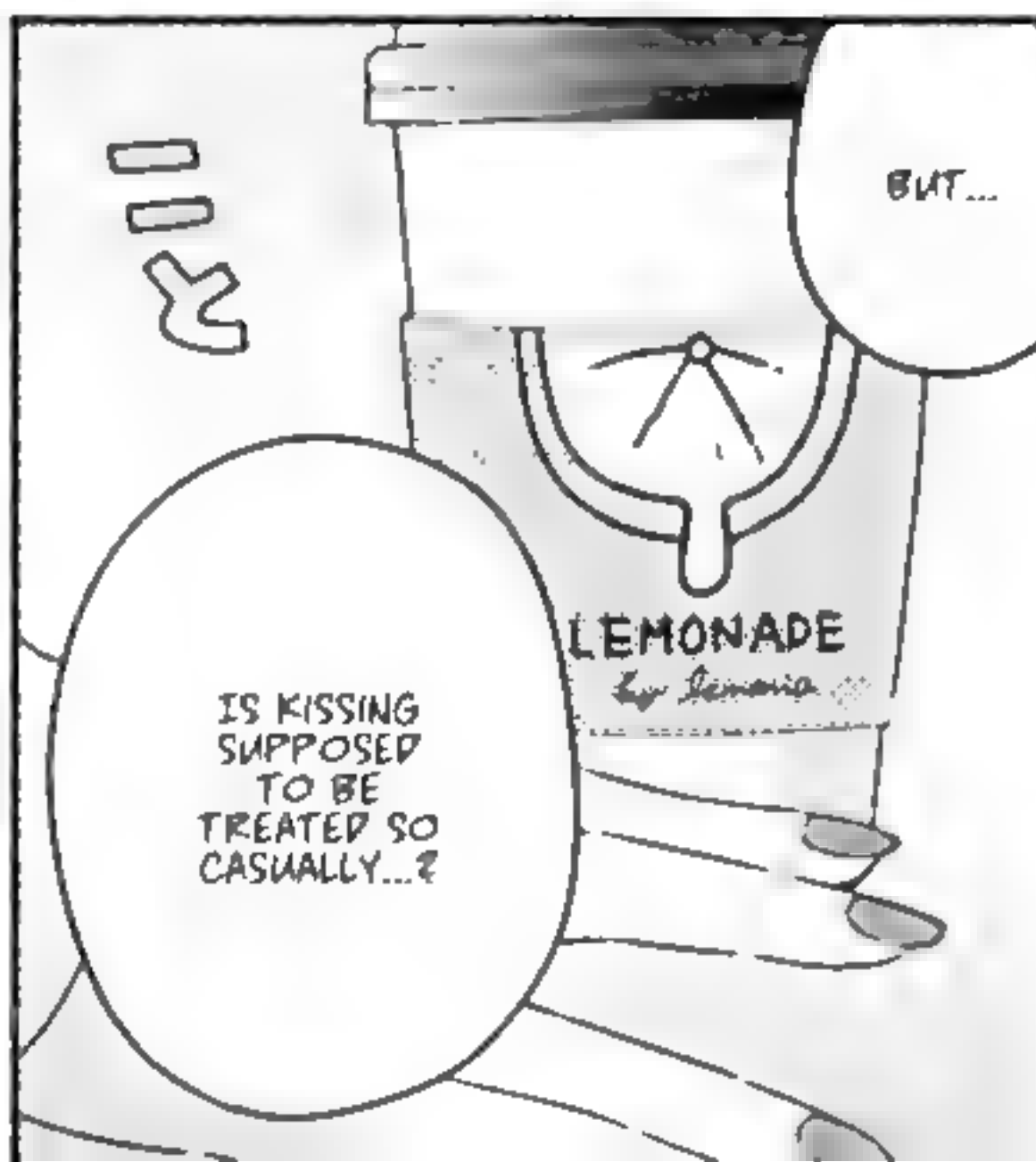
ARE
BASICALLY
JUST
FRIENDS!

NO
WAAAY!

TELL ME,
WHEN YOU
STARTED
DATING,

WHAT
OTHER STUFF
DID YOU
THINK YOU'D
BE DOING
BESIDES
KISSING?







THAT'S
WHY.

YOU GOTTA
BE SERIOUS,
AND KEEP
GIVING THOSE
DANGEROUS
KISSES!

IS
SOMETHING
YOU CAN
NEVER
RECOVER
ONCE YOU'VE
GIVEN IT!

EACH
KISS



BE
SERIOUS!?

DANGEROUS
KISSES...!?



HOW DO
I SAY
THIS...?

YOUR
RELATIONSHIP
IS AT THE STAGE
WHERE NEITHER
OF YOU IS
TRYING TO
DEEPEN YOUR
LOVE FOR EACH
OTHER, AND
THAT'S

IN
OTHER
WORDS,

HUH...



THAT'S JUST
WHAT PEOPLE DO
TO SHOW HOW
DEEP THEIR LOVE
FOR EACH OTHER
IS.

※ THIS IS ONLY
SECCHAN'S PERSONAL
OPINION.



か
ち
ん.

GOOD
WORK.

Sure.

CHEERS

し
ち
ん



SAPPARI

炭火焼

焼
鳥

炭火焼
やきとり
杉林屋





イケメン女と箱入り娘

①

原作：もちオーレ
漫画：majooco

大好評発売中！

定価

本体630
円＋税



ABOUT
HAVING A
GIRLFRIEND.

YOU DIDN'T
TELL US,
YOUR PALS,



IF YOU'RE
DATING
SOMEONE,
THEN JUST
SPIT IT
OUT.

WE WON'T
JUDGE.



IS IT
ABOUT
THAT?



.....

.....

「イケメン女と箱入り娘」に対する「意見・感想をお送りください！」

あて先

〒160-0022 東京都新宿区新宿3-1-13 京王新宿遠分ビル5F
株式会社COMICREX編集部「イケメン女と箱入り娘」感想係



ME, A GIRL,
HAVING A
GIRLFRIEND...

IT'S WEIRD,
RIGHT...?



WHAT'S
WEIRD
ABOUT
THAT?

HERE I
THOUGHT
IT'D BE
ABOUT
SOMETHING
SURPRI-
SING.



SO IT'S
OBVIOUS THE
GIRLS WOULD
BE MORE
INTO YOU
THAN GUYS
WOULD

AND YOU'RE
HOT TOO,
NEXT TO ME,
OF COURSE

AKITA

SHIBA

YOU'RE WAY
COOLER
THAN AKITA
AND SHIBA,
KANDA.*

* AK TA AND SHIBA ARE ALSO THE NAMES OF JAPANESE DOG BREEDS



SO JUST
CHEER UP,
YO! BE
HAPPY!

CONGRATS,
BY THE WAY.

AH
THANKS..

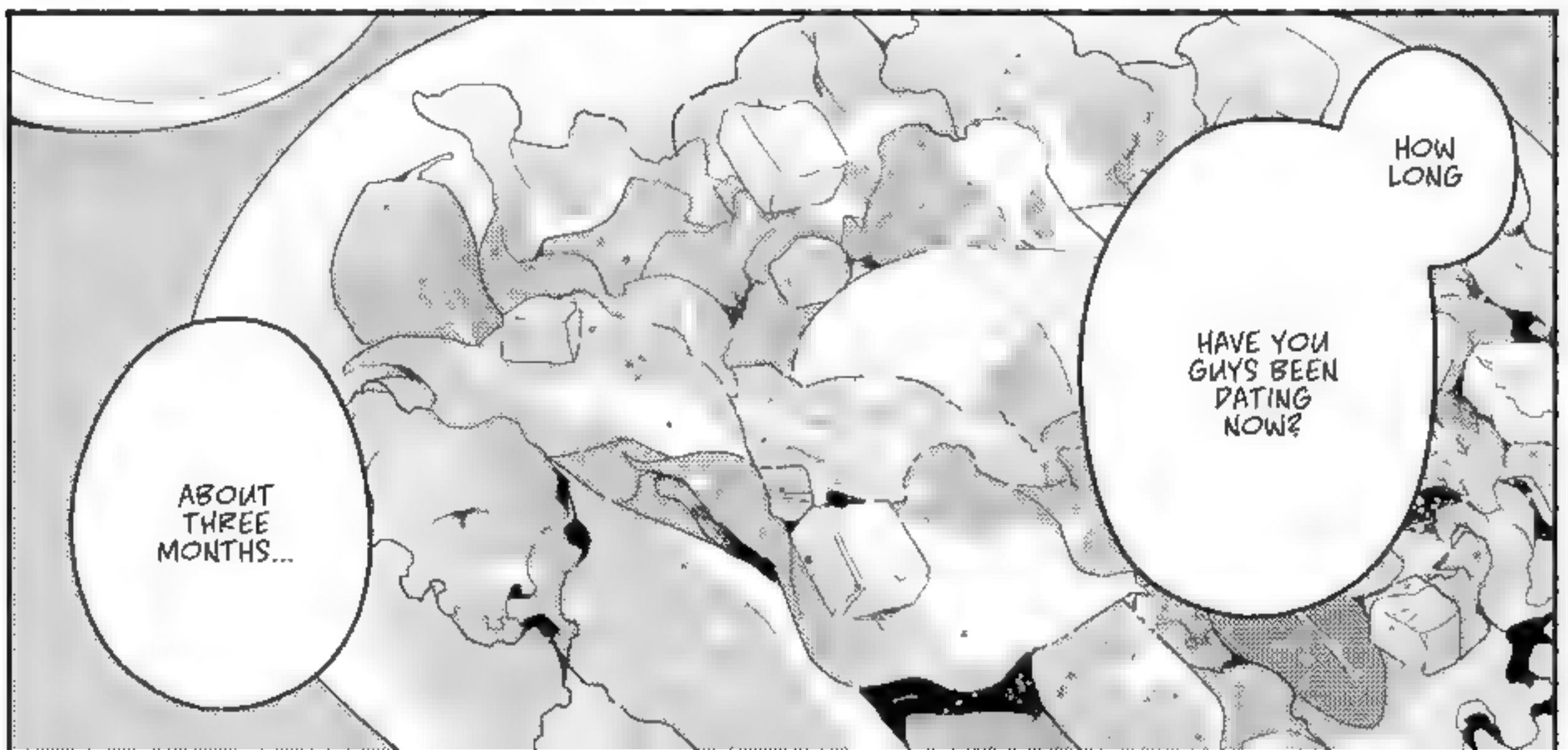


IT DON'T
GOT NOTHING
TO DO WITH
ANYTHING

I mean,
who
cares?

AS LONG AS
YOU LOVE
SOMEONE,
WHETHER IT'S
A GUY OR A
GIRL,









*こころのこり(心残り) IS THE GRILLED PART THAT CONNECTS THE LIVER WITH THE HEART.



APPARENTLY,
SHE'S ALWAYS
MISTAKEN ME
FOR A GUY.

SO,

I JUST
THOUGHT
I'D TEASE
HER

WITH
A FAKE
CONFES-
SION.



BUT

SHE
WAS SO
HAPPY..



WHAT
ARE YOU,
FIVE?

TEASING?
FAKE CONFES-
SION...?

もぐ...



AND AS I
STARTED
GOING OUT
WITH HER...

I ALSO
FELL IN
LOVE WITH
HER.



IT BECAME
TOO HARD
TO TELL HER
THE TRUTH.



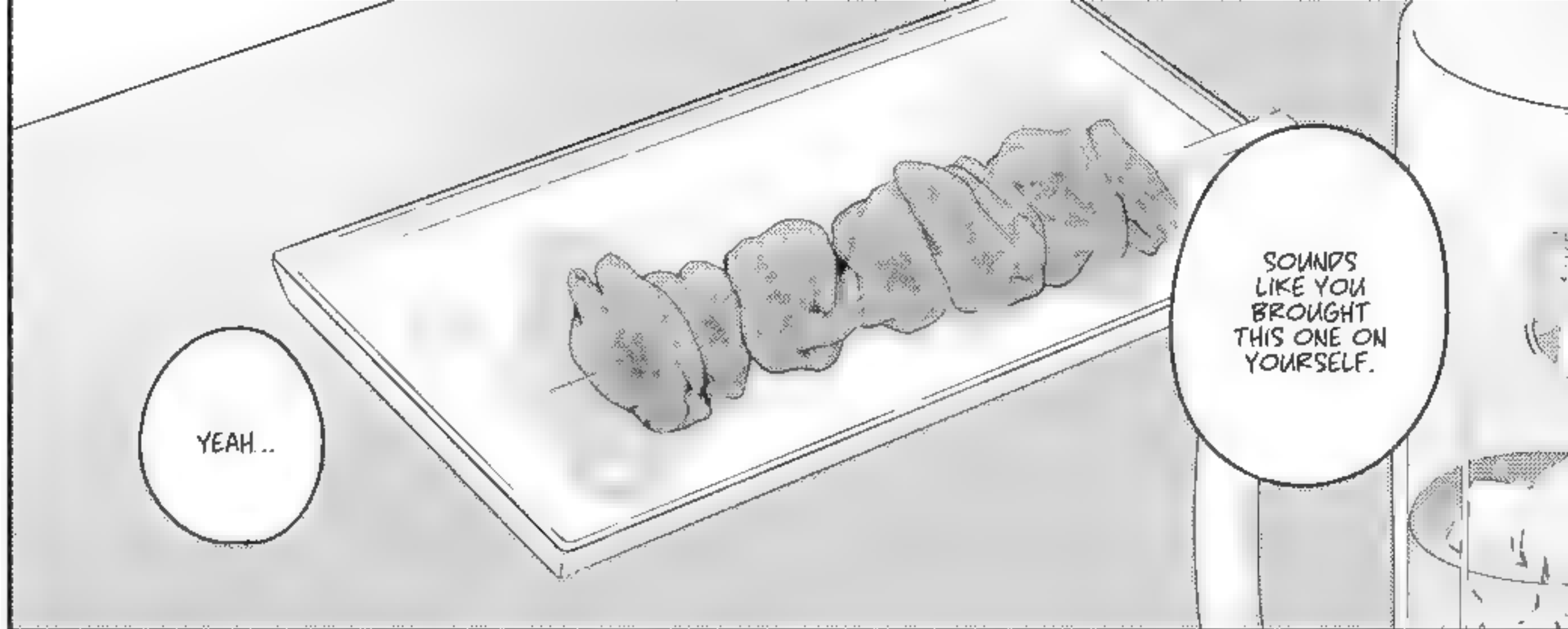
IS THE
MALE YOU,
RIGHT?

BUT.

THE ONE
SHE LOVES,



.....



YEAH...

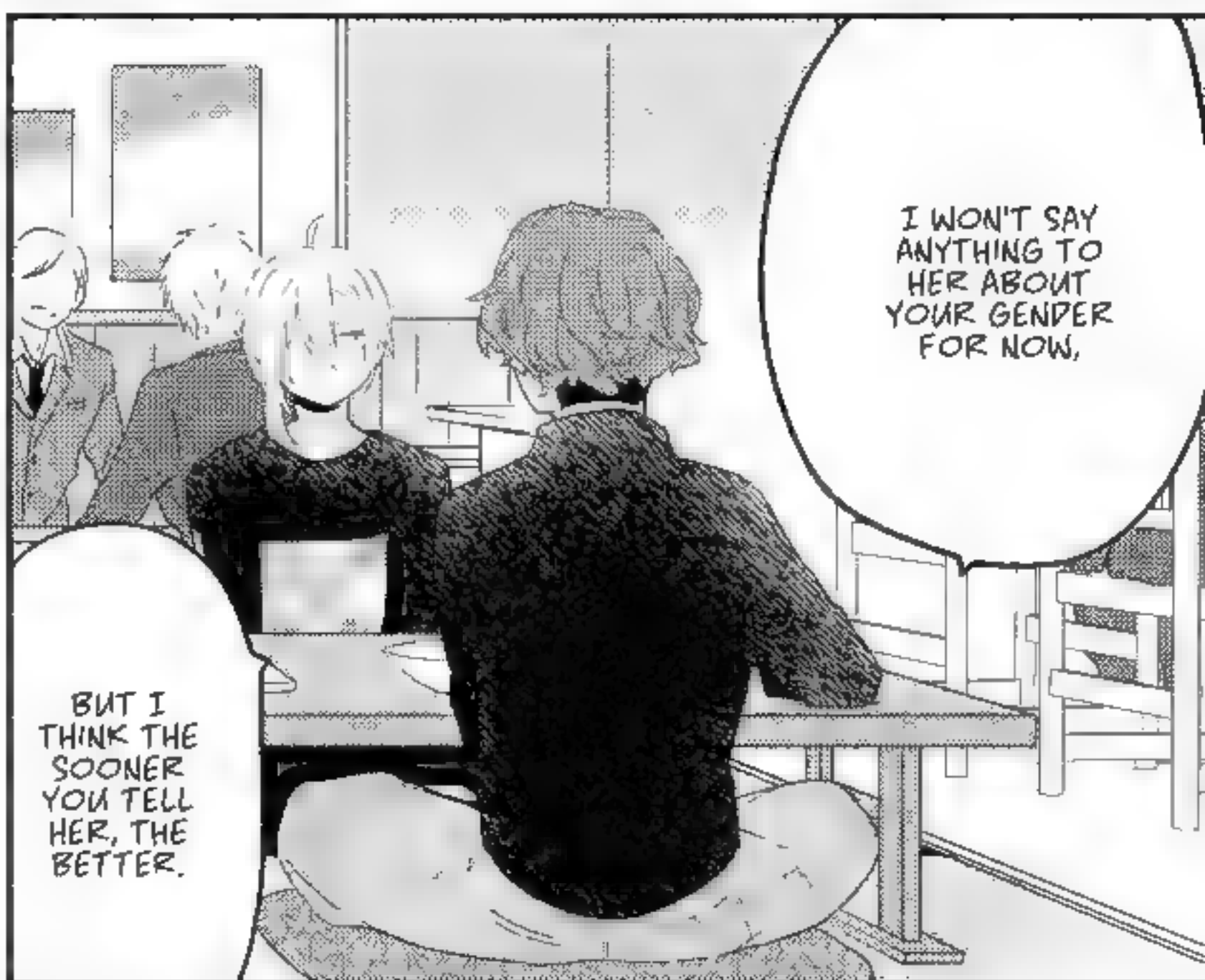
SOUNDS LIKE YOU BROUGHT THIS ONE ON YOURSELF.



WE'RE NOT COMFORTABLE WITH IT, AND IT'LL JUST BE CRUEL TO HER

WE CAN'T KEEP QUIET ABOUT IT FOREVER.

YEAH.



BUT I THINK THE SOONER YOU TELL HER, THE BETTER.

I WON'T SAY ANYTHING TO HER ABOUT YOUR GENDER FOR NOW,



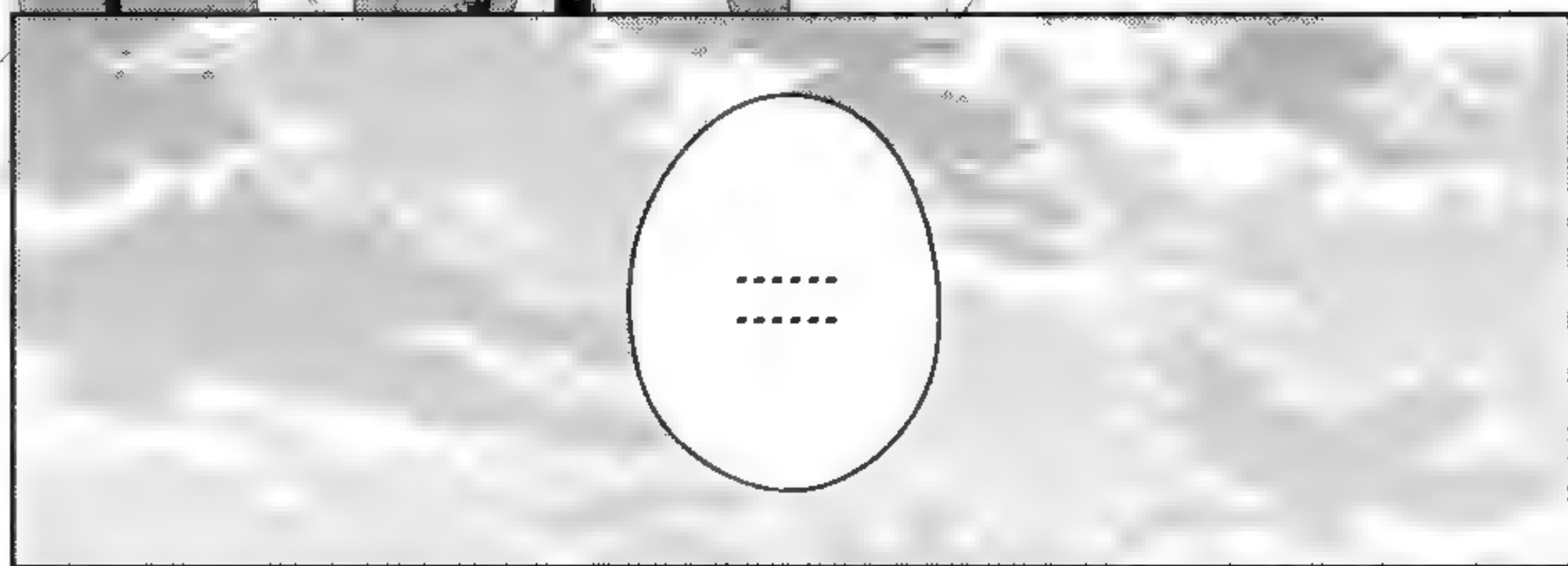
.....

WHAT'S THE POINT IF SHE DOESN'T LOVE THE REAL YOU?



IF YOU THINK ABOUT IT SERIOUSLY,







I CAN'T..

I CAN'T
KEEP MY
REAL GENDER
A SECRET
FROM HER
FOREVER...



?

WHEN
ARE WE
SUPPOSED
TO KISS,
ANYWAY?

WHEN
WE SAY
BYE-BYE,
OR ?



KISSING..

I WONDER
WHAT
KANPA-KUN
THINKS
ABOUT
THAT ?

BUT THE
LONGER I
KEEP MY
GENDER A
SECRET ..

I TOLD
HER I
DIDN'T
WANT TO
GO TO THE SPA,

WHEN I
ACTUALLY
WANTED TO
GO



SEE
YOU!

WAIT



OKAY!
THANK
YOU!

FOR
ACCOMPANYING
ME ALL THE
WAY HERE.





はー







THANK
YOU!

WHAT IS
IT?



HERE.



Wagah!!
THANK
YOU,
KANDA-
KUN!!

I'LL
TREASURE
IT!

IT HAS
THORNS,
SO BE
CAREFUL.

ITS SAP IS
POISONOUS
TOO, SO
DON'T TOUCH
IT DIRECTLY



WAAH!

IT'S SO
CUTE!

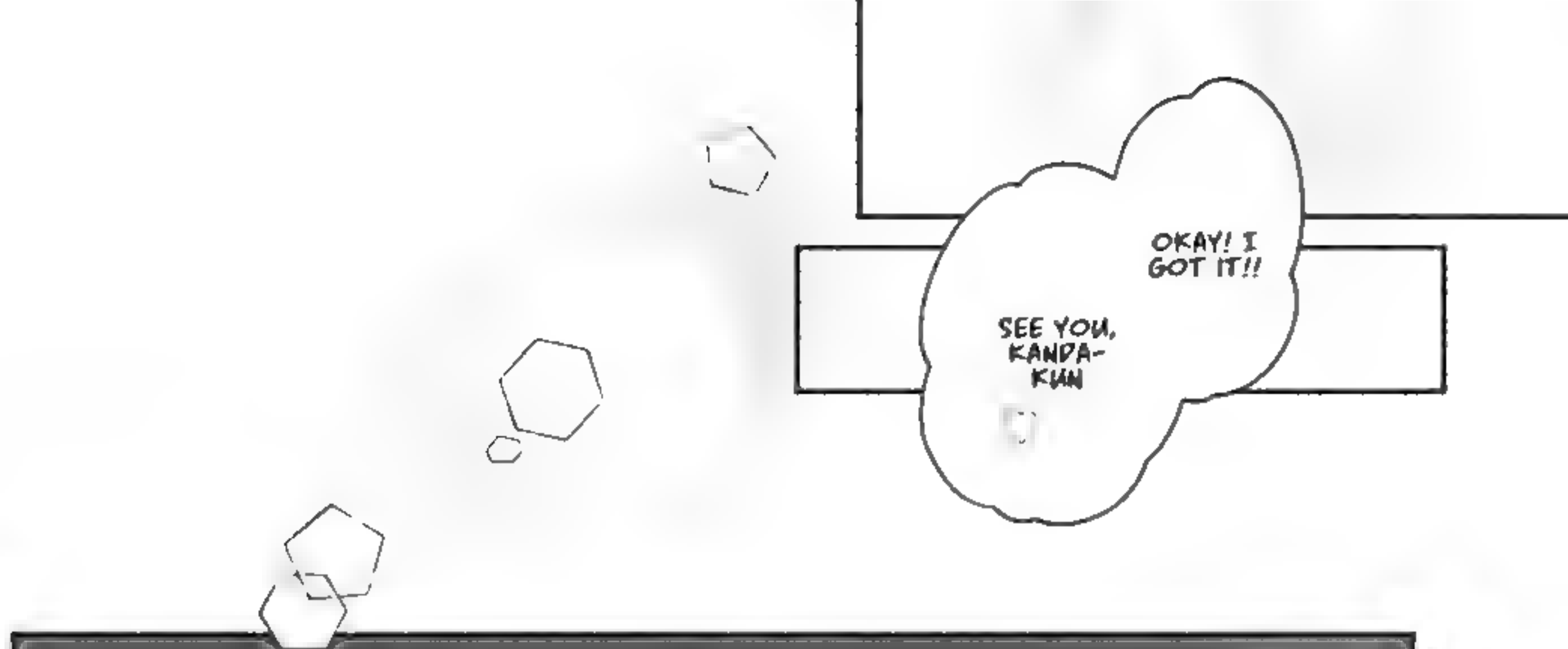
CACTUS..?

IT'S
CROWN-OF-
THORNS.



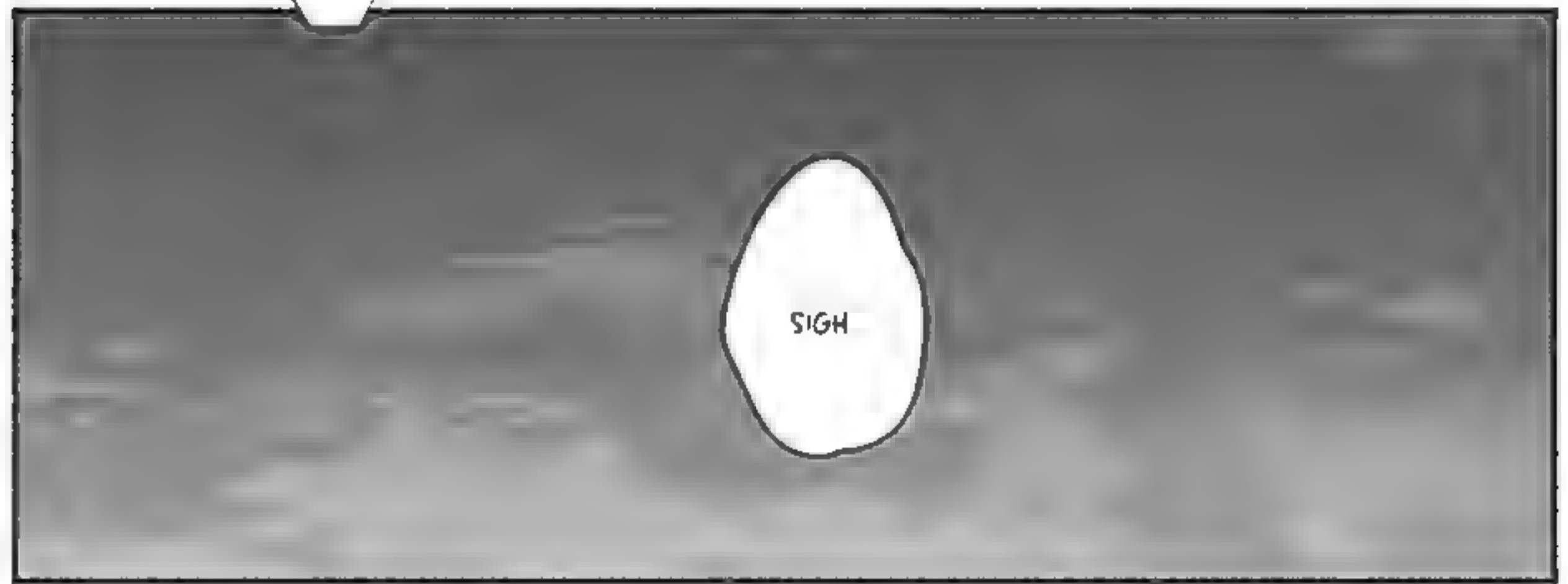
OKAY

TAKE
CARE.



OKAY! I GOT IT!!

SEE YOU, KANDA-KUN



SIGH



HERE

TAKE THIS



A PLANT.

WE'VE GROWN IT AT HOME

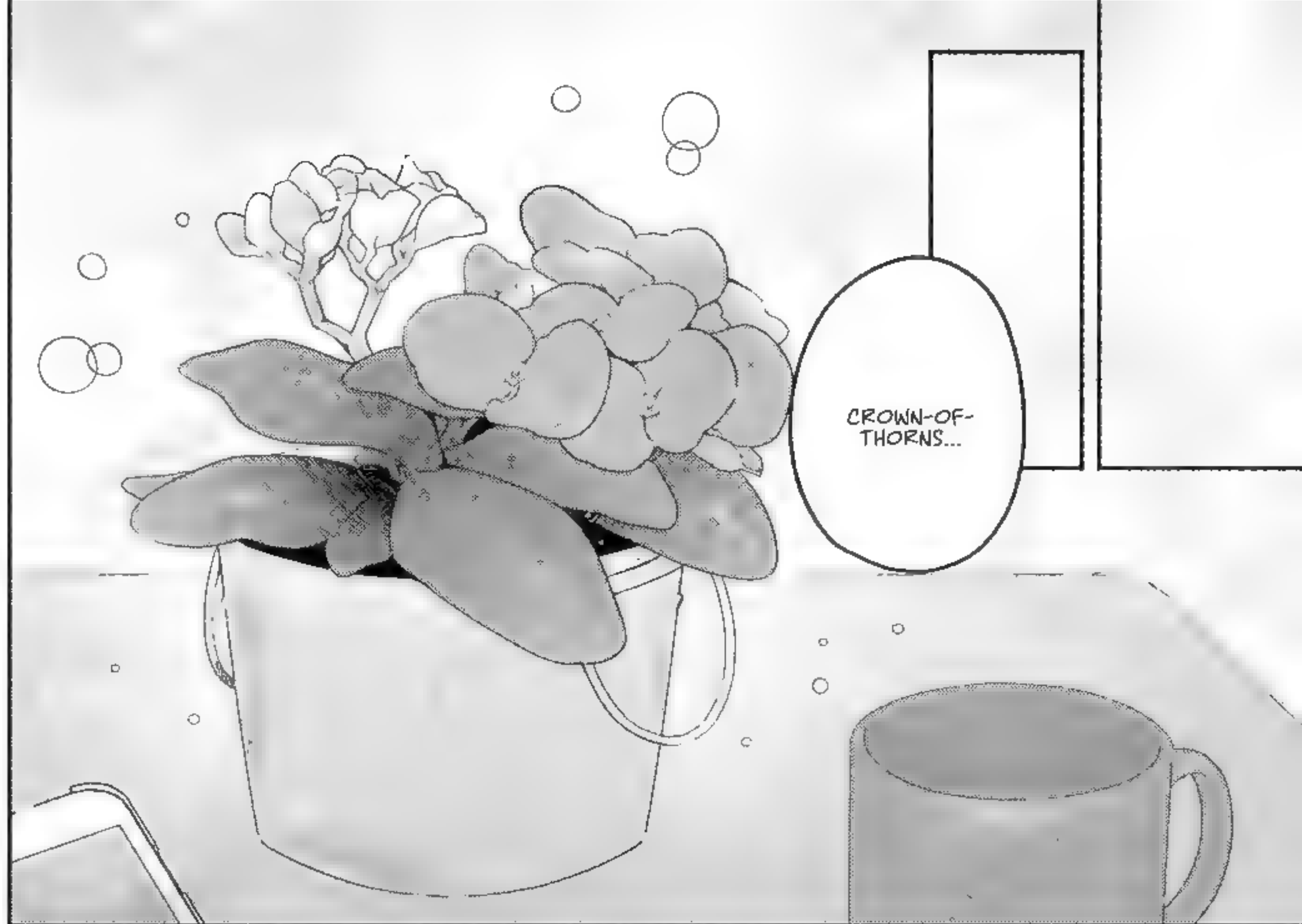
WHAT'S THIS?

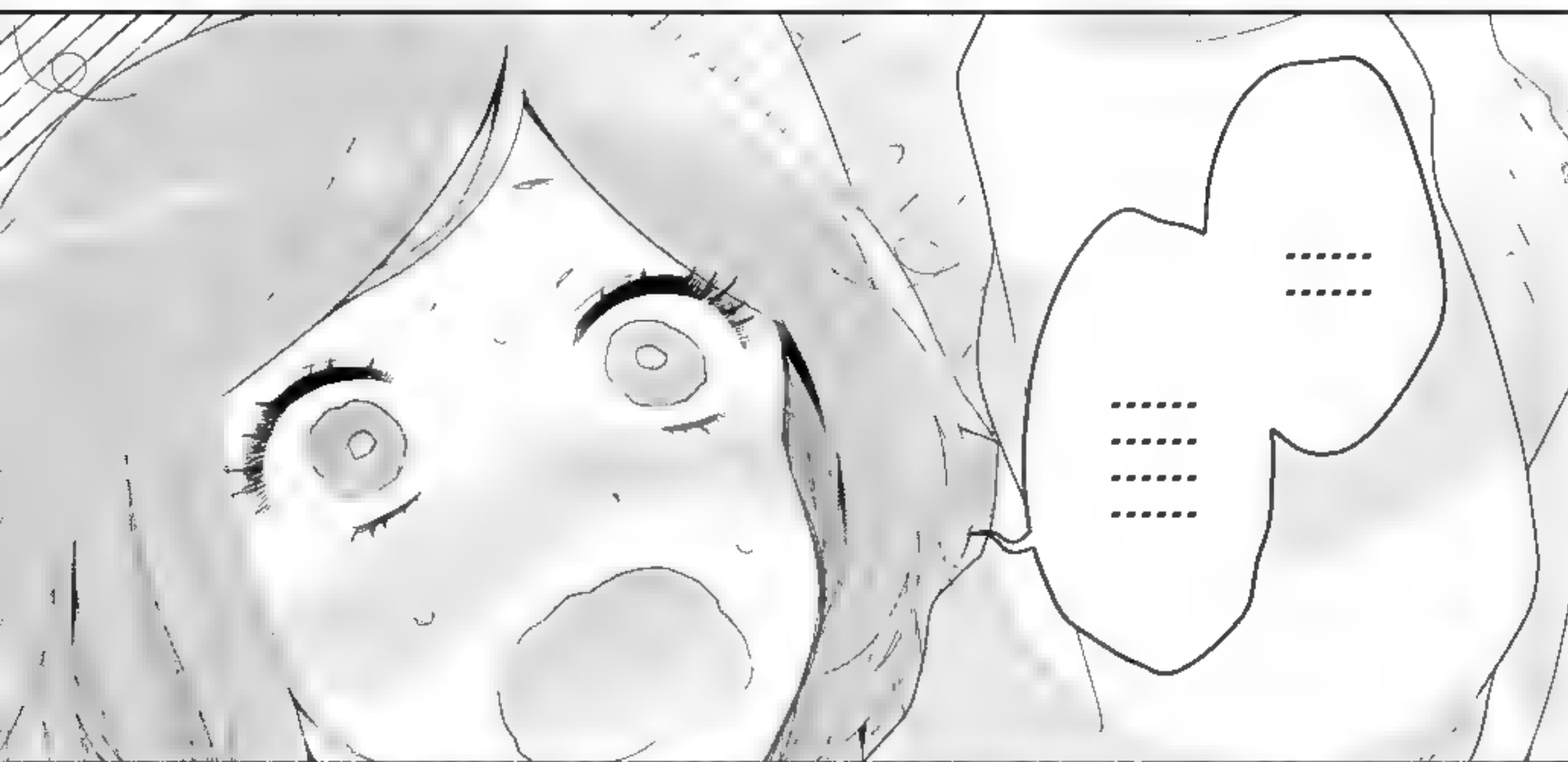
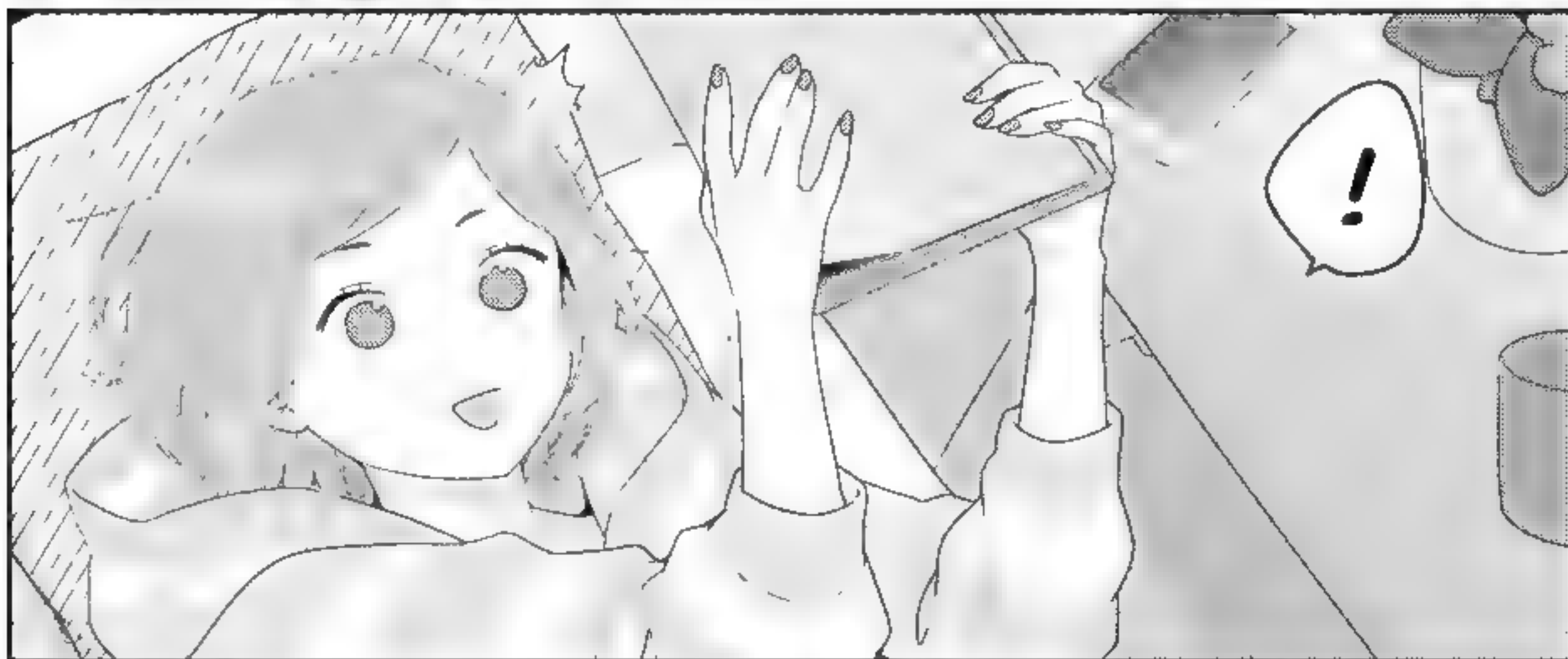


I'M SUCH A COWARD...

WHAT AM I DOING









TRANSLATOR
STAN MILLER

EDITOR
MALIBU



激辛には目がない大熊。

SUPER
SPICY
MEAT BUN
120 YEN
EACH

EVEN THE
DEMON KING
WOULD FAINT
FROM IT!!!

イケメンさんと
箱入り娘

THAT
LOOKS
SO DARN
TASTY!

WAH!!

"INFERNO
MAGMA"
FLAVOR!

DO YOU
KNOW WHAT
MAGMA IS,
OOKUMA?

はぁあ

あぁ

THANKS
FOR THE
FOOD~

NOT A
SECOND OF
HESITATION.

ONE
OF THOSE,
PLEASE!

HMM!

中

肉まん

人気御礼
光頭カラー!!

肉まん所蔵る

君が好む

Chapter 8
Riverside
Detour

と相入り娘

IT'S
SMOKING!!

That's
scary!

Want a bite?

KANDA-
KAN!!

THIS
IS SO
GOOD,





I'M
DOGGYING
THIS PAT
PAT LITTLE
FLUFFY!

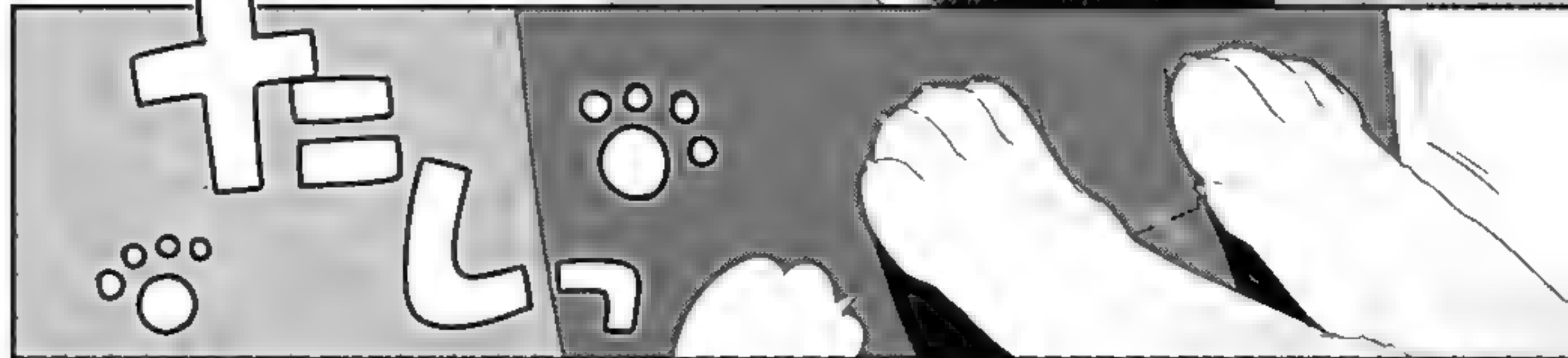
ISN'T IT
OBVIOUS?

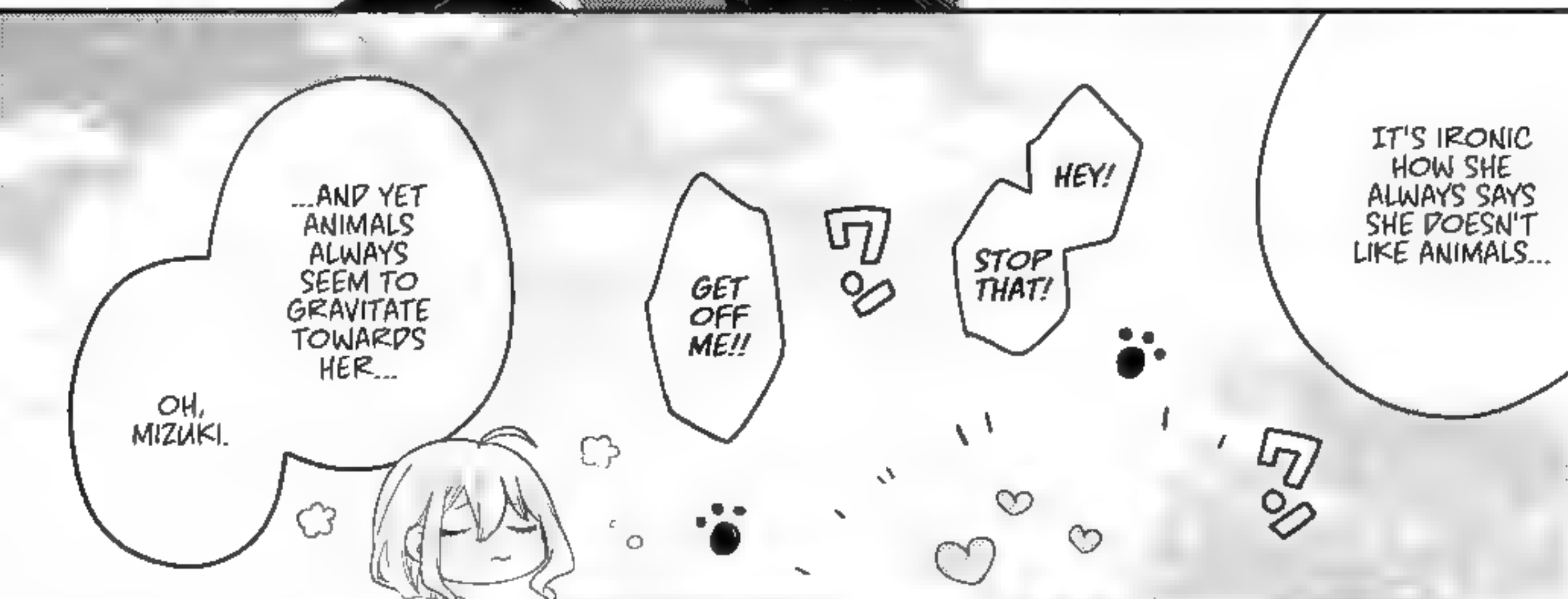
DOGS
UNDERSTAND
WHY YOU'RE
TALKING LIKE
THAT.

THE
COLLAR, SO IT
PROBABLY RAN
AWAY FROM ITS
OWNER WHILE
THEY WERE OUT
ON A WALK.

WHAT'S
THIS DOG
DOING IN
FRONT OF
THE HOUSE
ANYWAY?







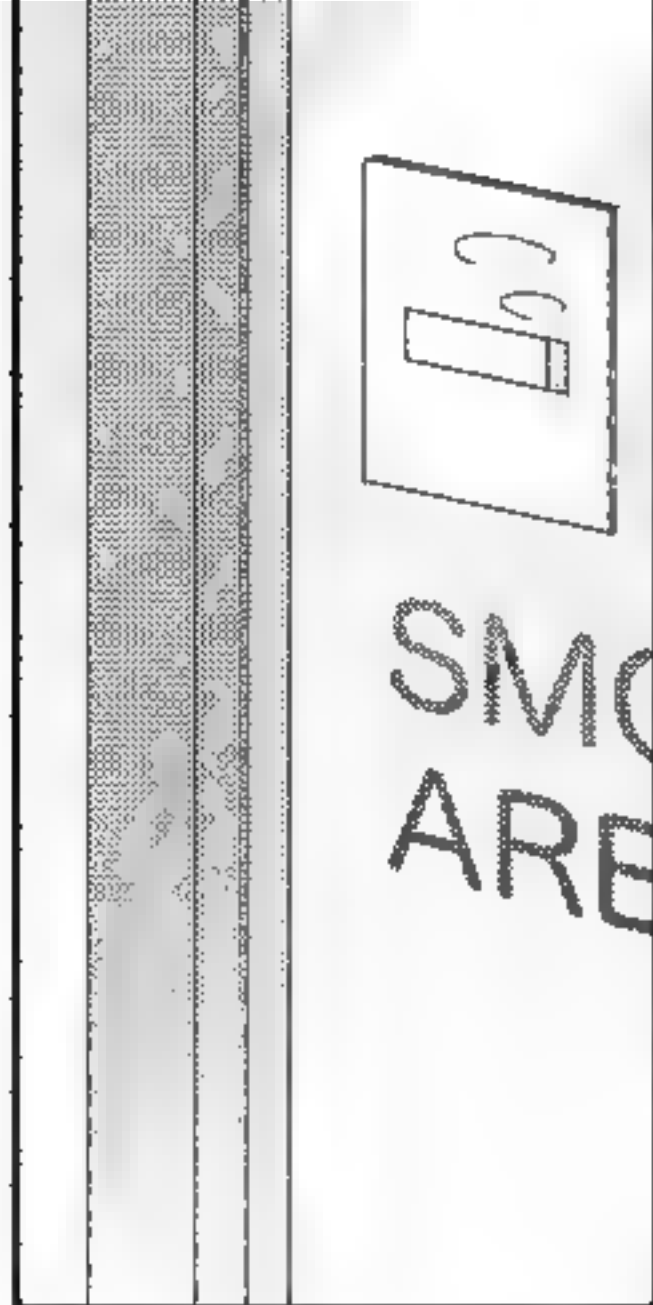
イケメン女と箱入り娘

①

原作：もちオレ
漫画：majoosoid

大好評発売中！

定価
本 630
円＋税



MORNING,
OOKUMA.

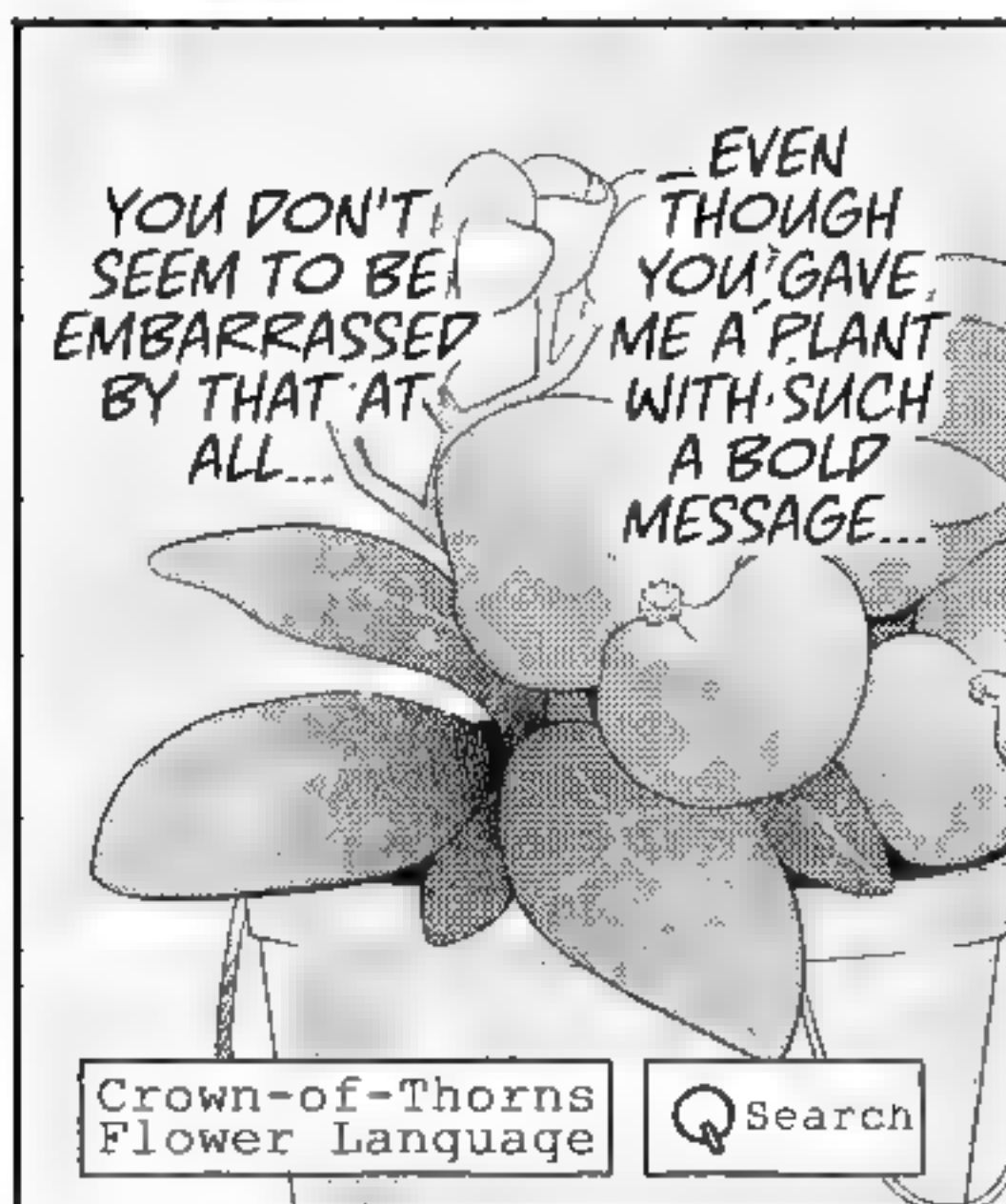
ん

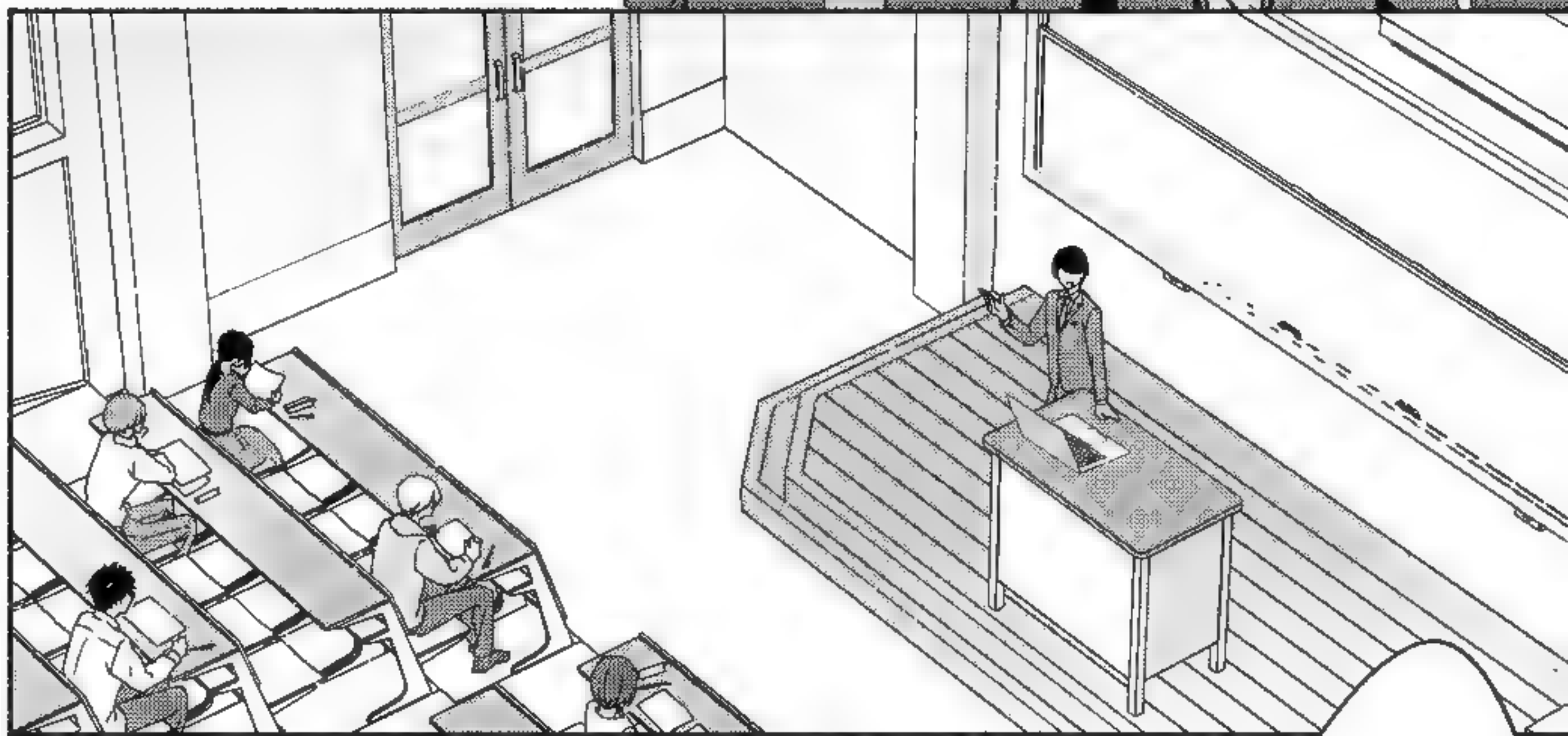


ん

ん

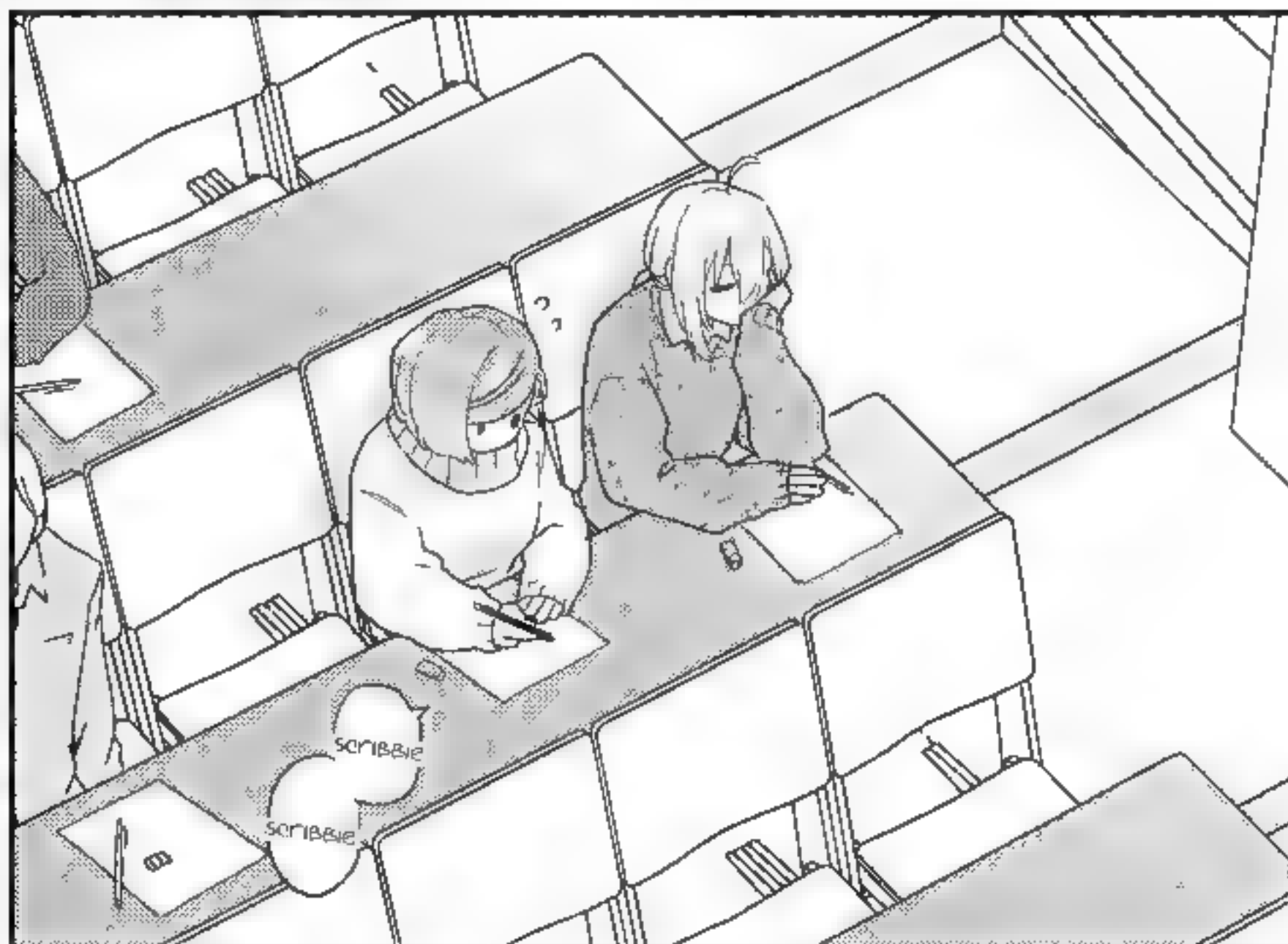
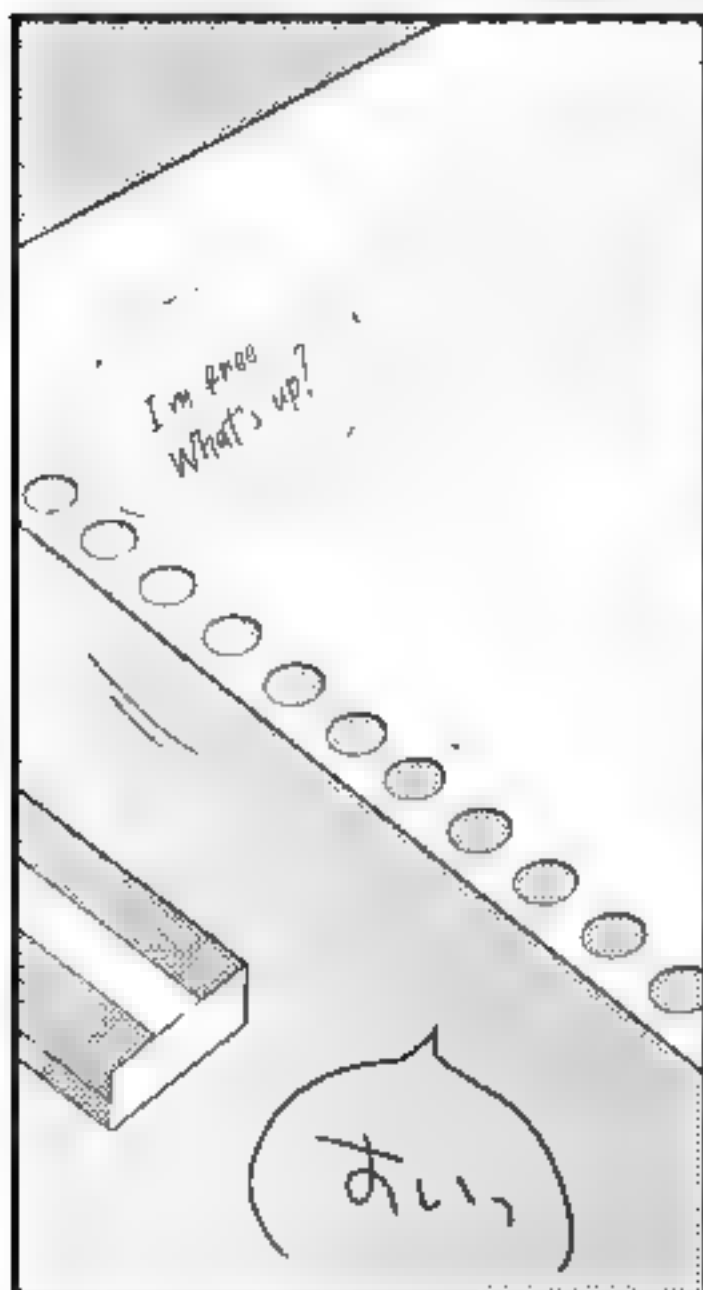


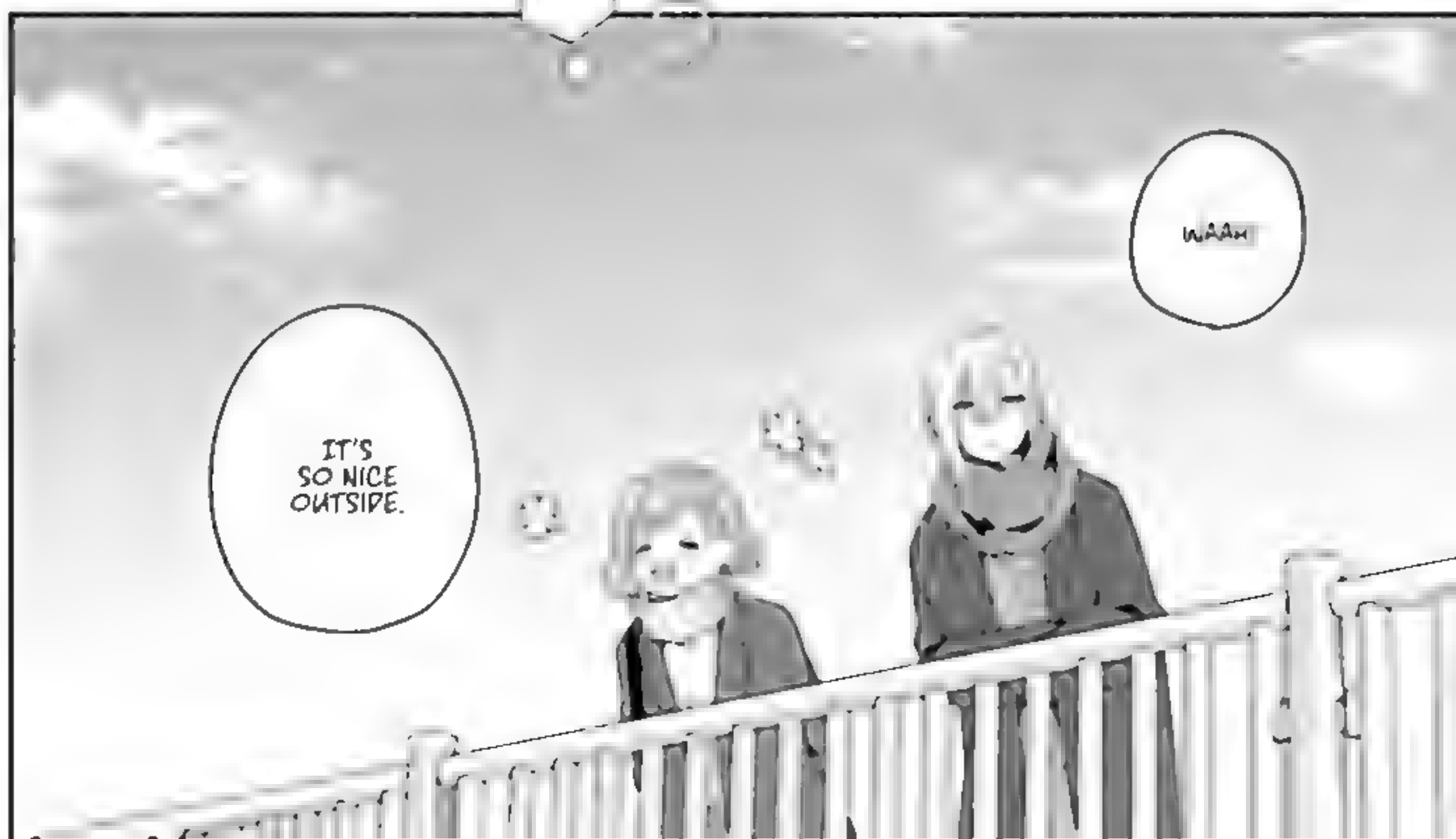


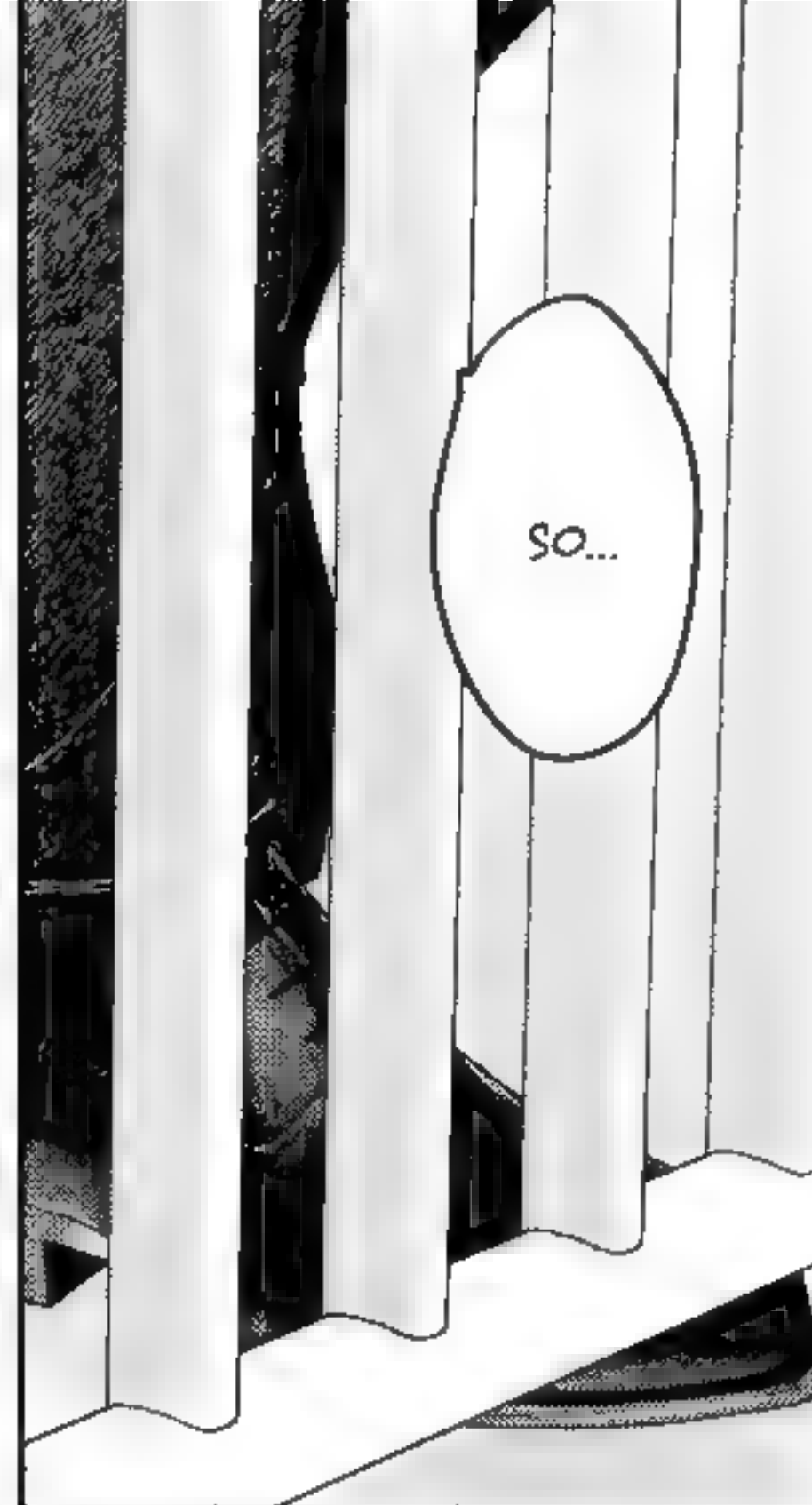












SO HE
TOOK
ME HERE
BECAUSE
HE WANTED
US TO BE
ALONE
....!?

BUT.

WE'RE
ALONE
HERE

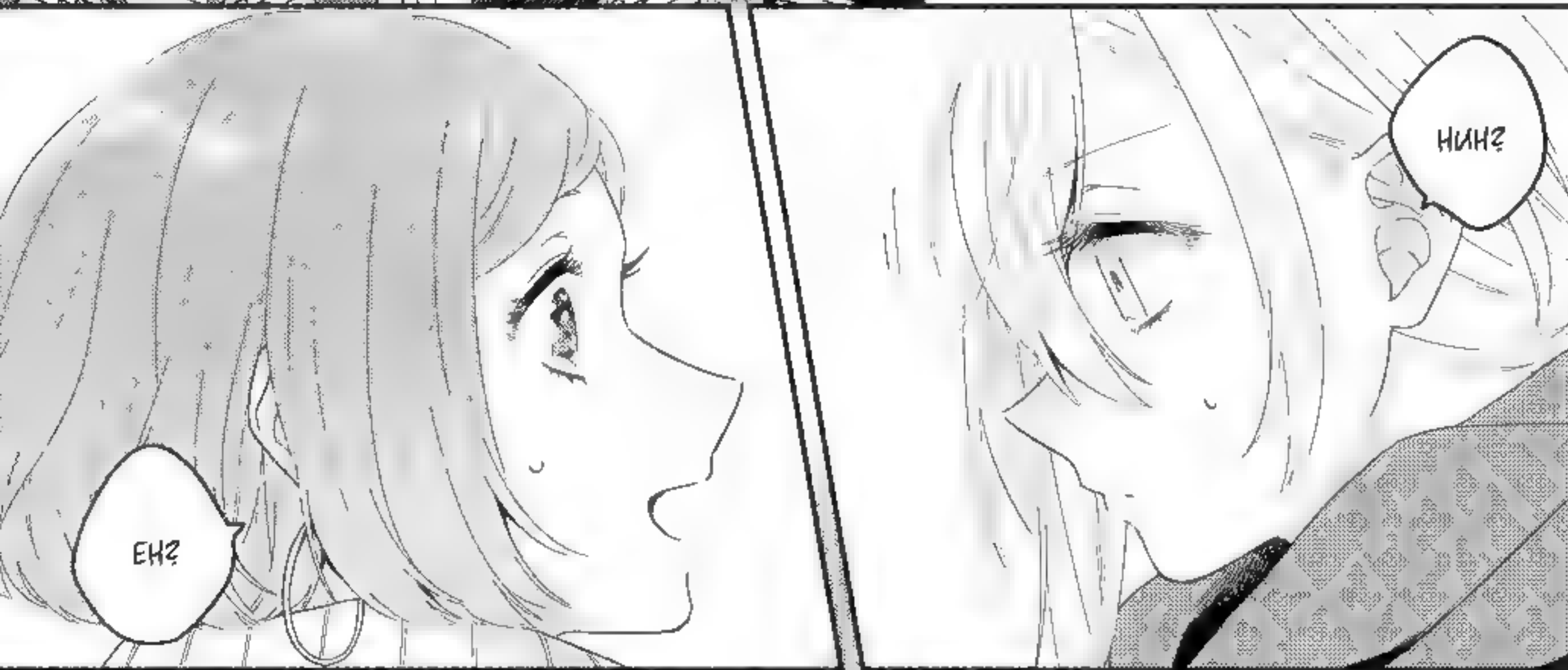
IT WAS
AWKWARD
AT SCHOOL
SO YOU
COULDN'T
SAY IT,
RIGHT?

YOU CAN
LET ME
KNOW...

HE
WANTS
ME TO
LET
HIM
KNOW
!?

THE
TASTE
OF MY
LIPS!?

*THE REASON
WHY YOU'RE
MAD AT HER.





THAT
DUMBASS
KAI...

WHAT A
TERRIBLE...

MIS-
UNDER-
STAND-
ING...

AHAHA!



IF... I
WANTED
TO KISS
YOU...

DO YOU
THINK I'D CALL
YOU OUT HERE
JUST TO DO
THAT?



WHEN
KAI GAVE
ME THAT
PLANT,

HE JUST
TOLD ME
A BUNCH
OF OTHER
MEANINGS
EXCEPT
FOR THAT
ONE!

I DIDN'T
KNOW THIS
ONE PLANT
HAD SO MANY
DIFFERENT
MEANINGS
TO IT!



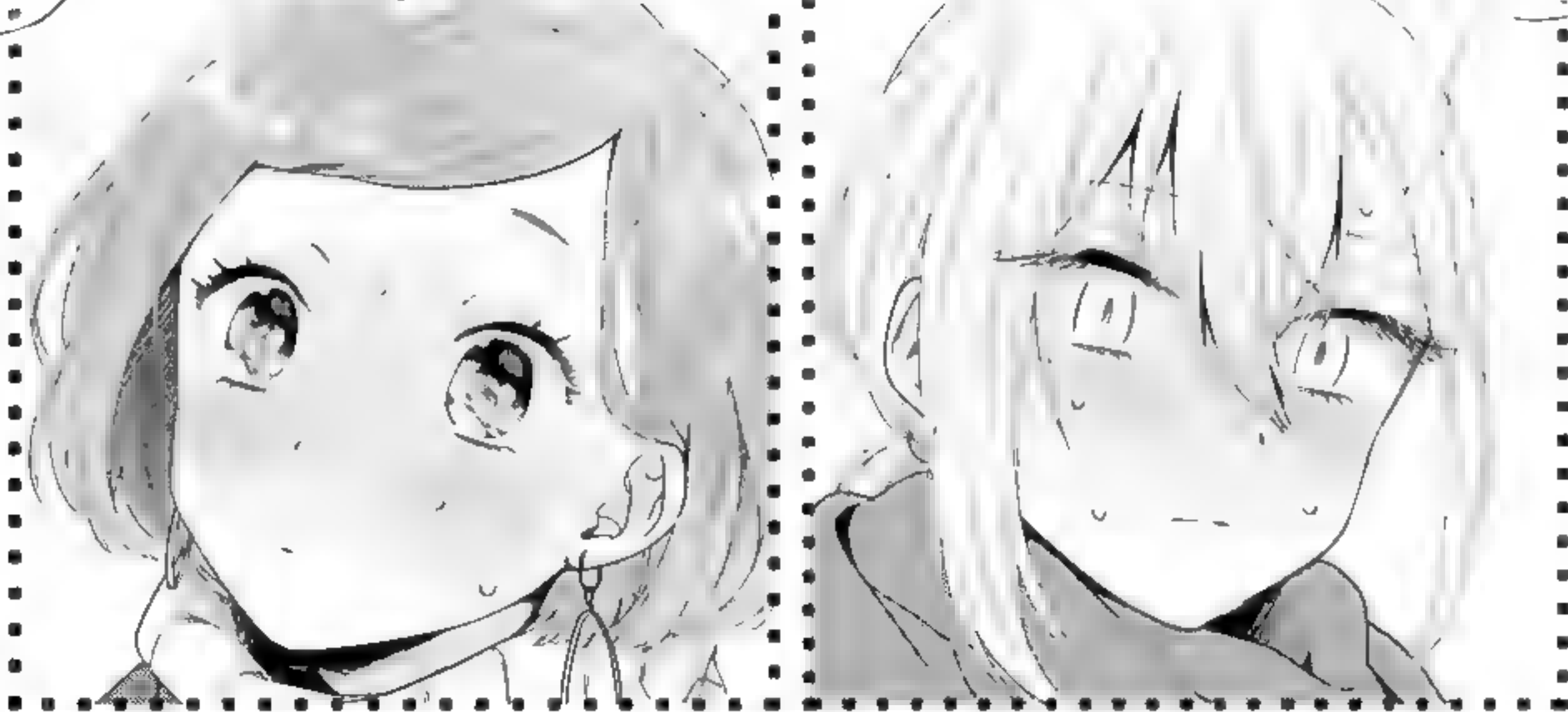
SINCE
THAT'S THE
FLOWER
MEANING OF
THE PLANT
YOU GAVE
ME!

THAT'S
WHAT I
THOUGHT,
THOUGH!

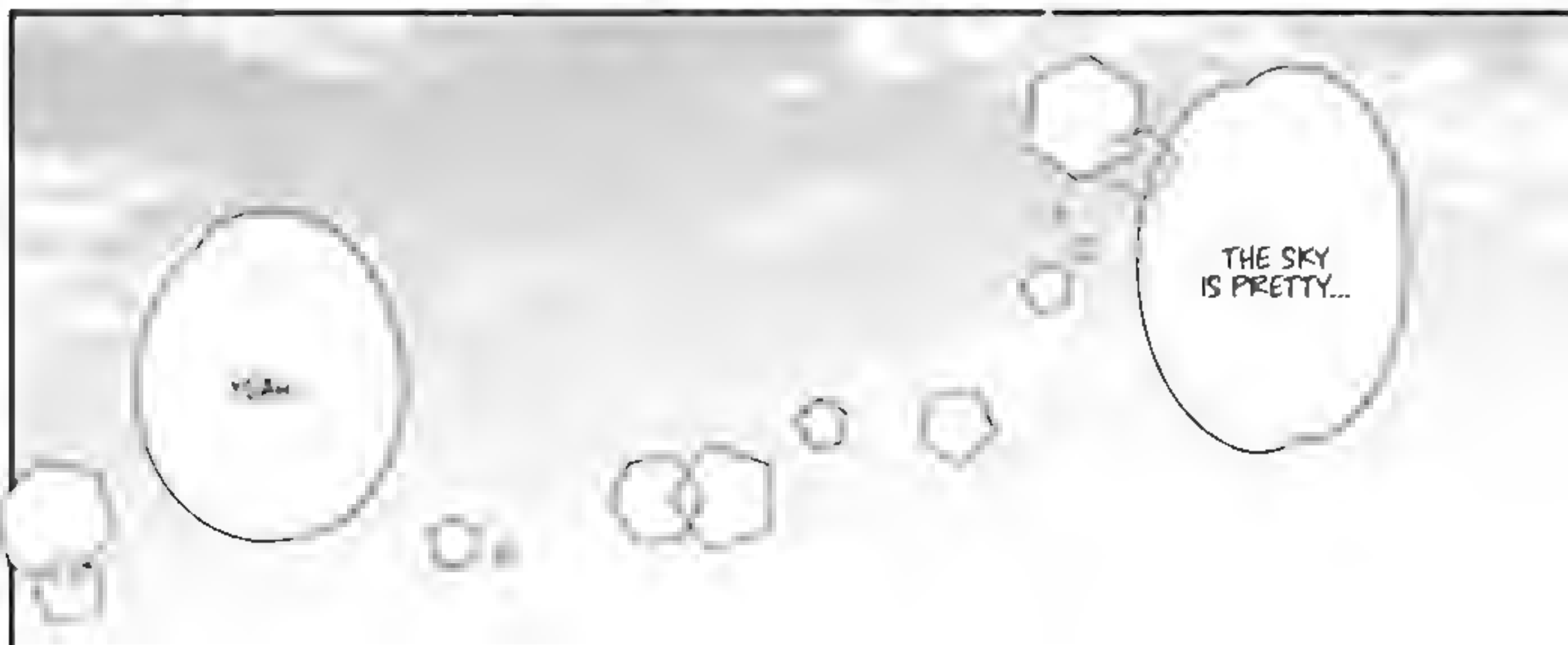
GOD... SO
EMBARRAS-
SING...



かあーん









NOTHING,
REALLY...

...RATHER, I
KEEP THAT
DAY FREE...



WHAT
ARE YOUR
PLANS FOR
CHRISTMAS
...?

OOKUMA
.....



WHERE
ARE WE
GOING?

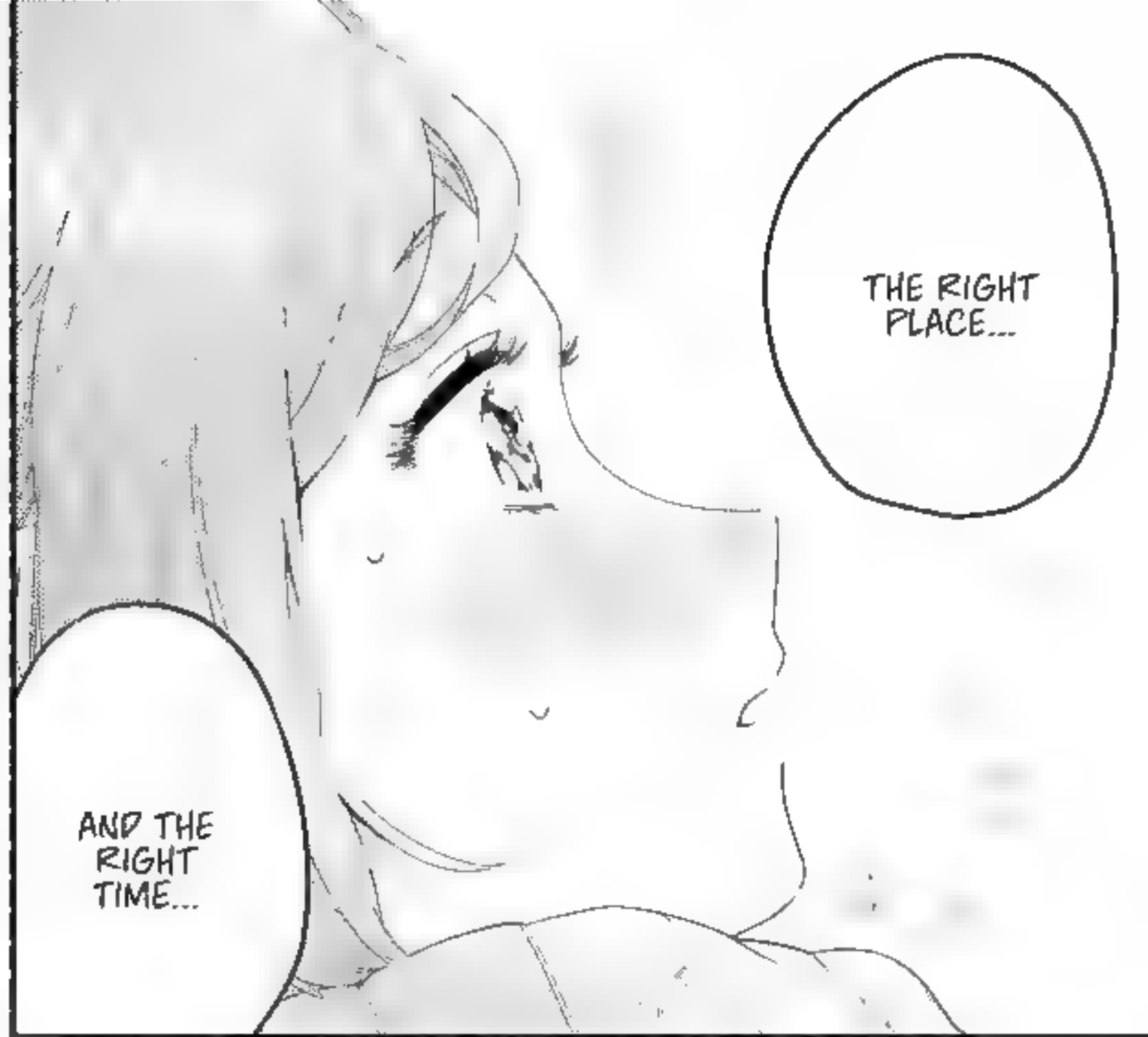
THEN HOW
ABOUT WE GO
SOMEWHERE?

OKAY.



TO THE
RIGHT
PLACE..

.....





TRANSLATOR
STAN MILLER

EDITOR
MALIBU

PROOFREADER
PREPURE KAEDE



イナメンサと箱入り娘



二人の夜が
更けていく。

HNNMM!

コミックス かん
単行本 ①巻
こうひょうはつばいちゅう
好評発売中!!

イケメンと
箱入り娘

Handsome Girl and
Sheltered Girl

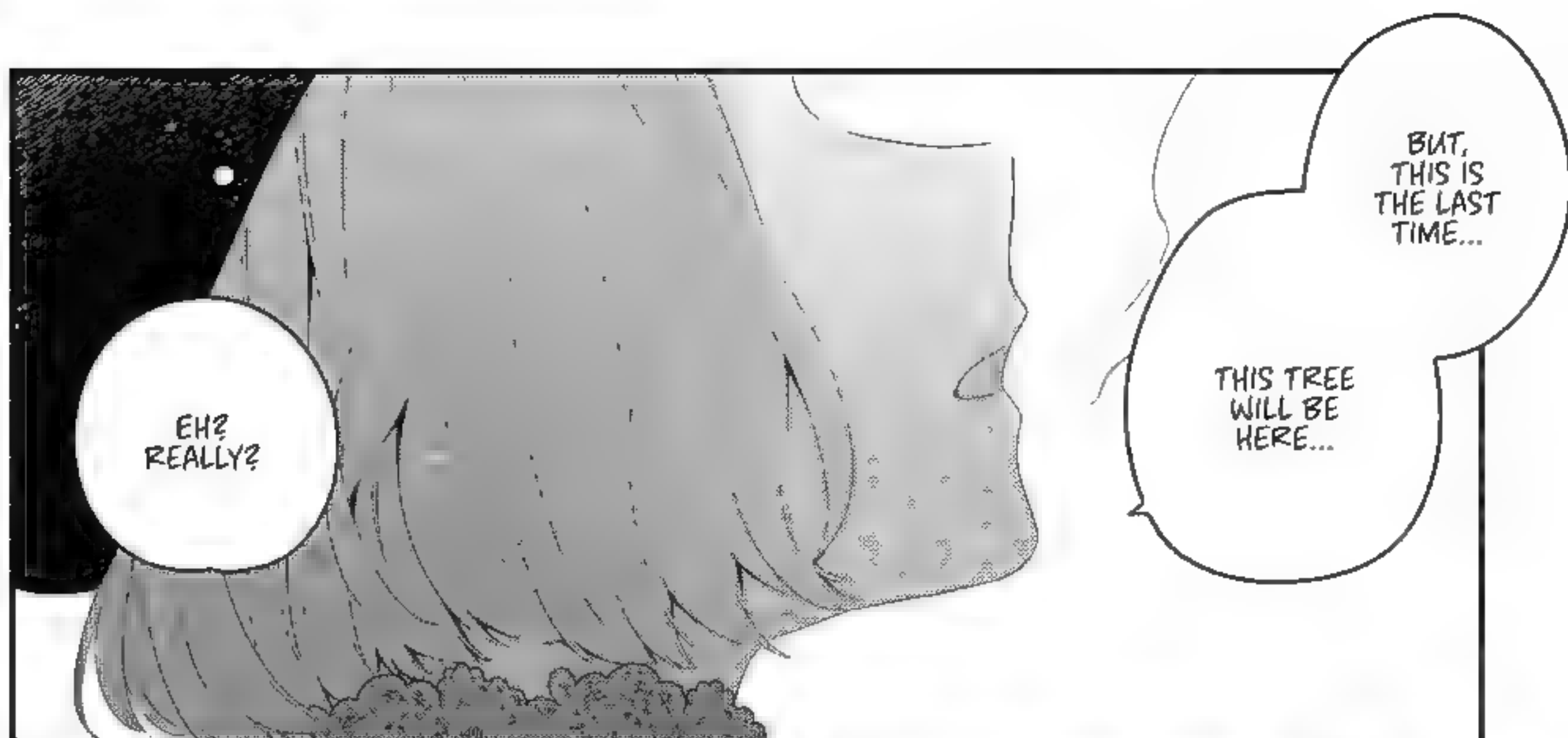
Chapter 9
One step
forward

原作：もちオーレ
漫画：majoccoid











イケメンザと箱入り娘





I WANT IT
TO HAPPEN
AT THE
RIGHT
PLACE...

AND THE
RIGHT
TIME.

DO YOU
REMEMBER...?

MY FIRST
KISS WITH
YOU...

THE THINGS
WE TALKED
ABOUT, AT
THE RIVER-
BANK...



Cheap
Karaoke over
here!

Karaoke
here!

IT'S
CHRISTMAS
RIGHT
NOW...

AND I
DOUBT...

WE'LL FIND
ANYWHERE...

NICER THAN
THIS SPOT...

REX
COMICS

イケメン女と箱入り娘

①

原作：もちオーレ
漫画：アキラホシノ

大好評発売中！

定価
本体630
円＋税





I'VE BEEN
WAITING
FOR THIS!!



BUT A
PASSERS-BY
MIGHT SEE
US...

DON'T
WORRY, IT'S
CHRISTMAS.



L-LET'S!

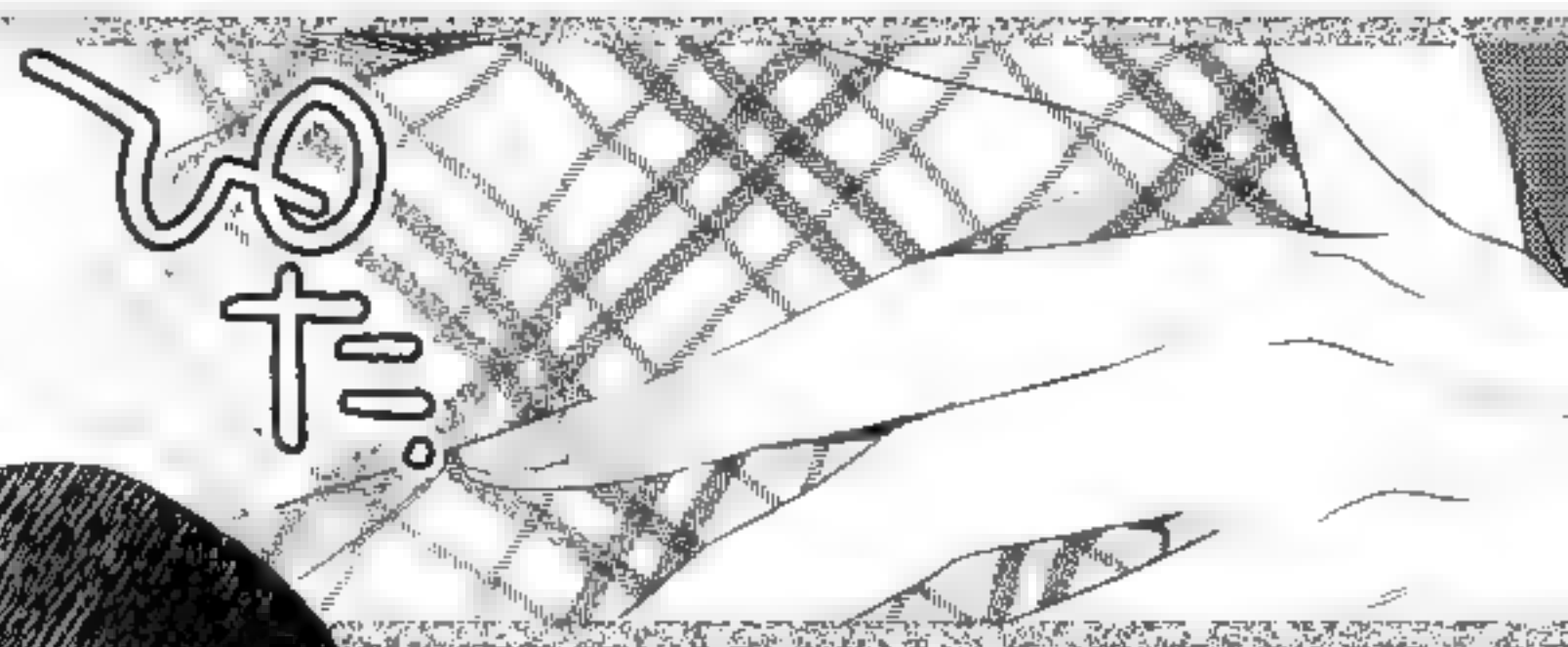


...THEN...

huf~



...AH



わ
たし

ROX

イケメン女と箱入り娘

イケメン女・神田と世間知らず 原作、もちオーレ

漫画 TEBEOROCORO

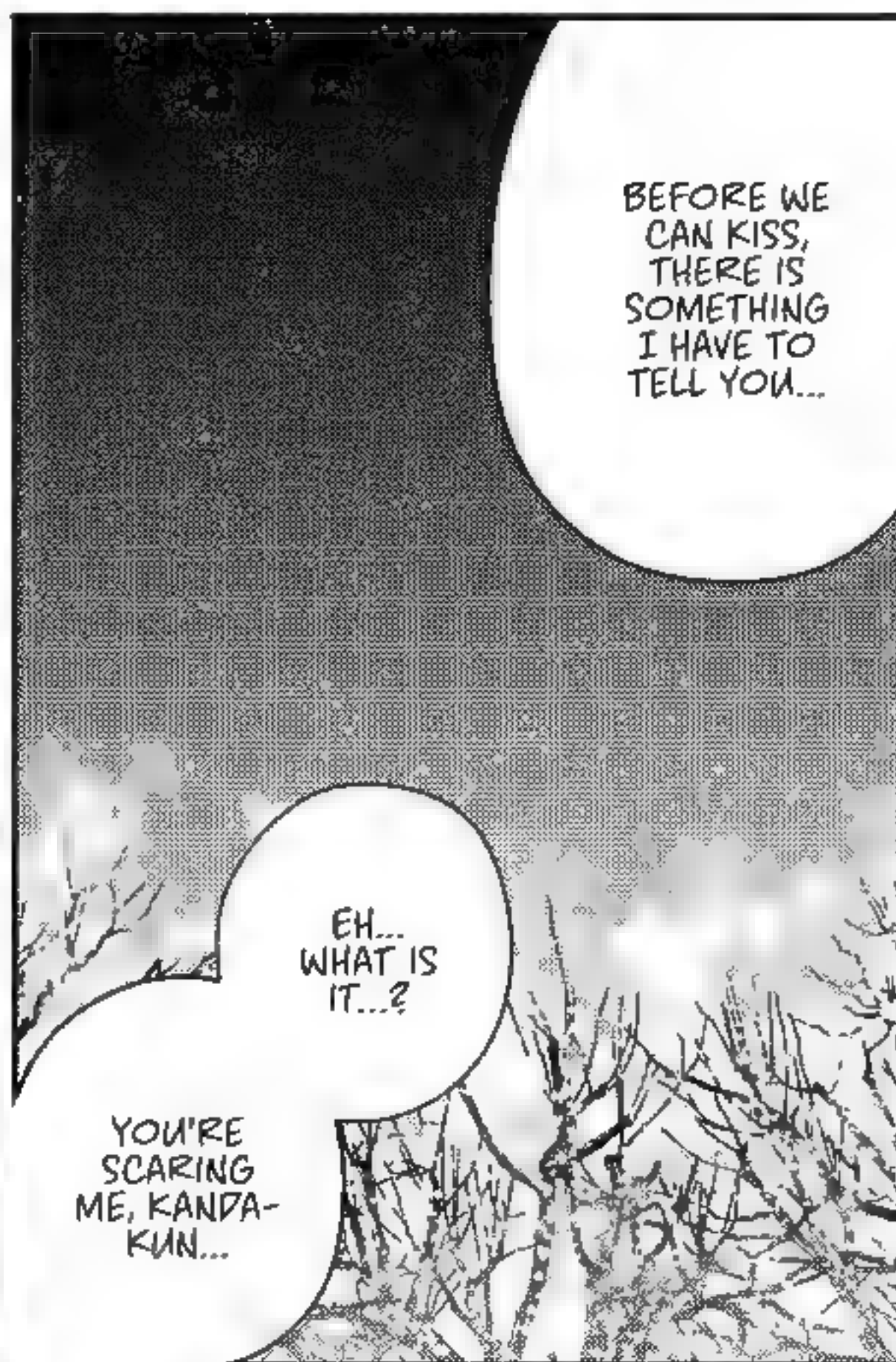
8月6月27日号!



I WOULD
BE...

INCREDIBLY
SAD...













TO LOVE YOU,
OOKUMA...

THE
MORE I'VE
GROWN...

I PRETENDED TO
BE A GUY AS A
JOKE AT FIRST...
BUT THE MORE
TIME I SPENT
WITH YOU...

I'M SORRY
I DIDN'T TELL
YOU...



I'M
SORRY...

I CAN FEEL
YOUR CHEST...
I JUST CAN'T
TELL IF IT'S A
GIRL'S CHEST
OR NOT...



YOU
WOULDN'T
WANT TO
BE WITH ME
ANYMORE...

I WAS AFRAID
THAT WHEN
YOU FINALLY
FOUND OUT
THAT I WAS A
GIRL,



WAIT A
MINUTE,
KANDA-
KUN...

Wait!

THAT'S WHY
I NEVER
TOLD YOU...





LIKE, MAYBE
YOU'RE JUST
MAKING UP THIS
RIDICULOUS
LIE...

BECAUSE
YOU DON'T
WANT TO
KISS ME...

huh.



NEGATIVE
MODE

I DON'T
HATE YOU!
I WANT TO
KISS YOU,
I DO!

IF YOU
HATE ME,
THEN WHY
DON'T YOU
JUST SAY
IT?



ARGH,
GEEZ!

WHAT DO
YOU WANT
ME TO
SAY...



WHA...!?

THAT'S
NOT
TRUE!



「イケメン女と箱入り娘」に対するご意見・ご感想をお送りください！

あて先

〒160-0022 東京都新宿区新宿3-1-13 京王新宿追分ビル5F
 (株)一迅社COMICREX編集部「イケメン女と箱入り娘」感想係







TRANSLATOR
STAN MILLER

EDITOR
MALIBU

PROOFREADER
PREPURE KAEDE







おんな
ついに女であることを
あ
明かした神田...

IT'S NOT
YOUR
PARENTS I'M
CONCERNED
ABOUT...

I ONLY MAKE
VIDEO CALLS WITH
MY PARENTS TO
LET THEM KNOW
THAT I GOT HOME,
SO THEY WON'T
FIND OUT ABOUT
THIS...

I AM!

HEY,

YOU'RE
REALLY
OKAY WITH
THIS?

イケメン女と
箱入り娘



YOU WERE
THE ONE WHO
SUGGESTED
TAKING OFF
YOUR CLOTHES
TO PROVE IT,
KANDA-KUN.

YEAH,
BUT...

THAT
DOESN'T MEAN
YOU HAVE TO
TAKE YOUR
CLOTHES OFF
TOO!



I MEAN,
ABOUT
THE WHOLE
PROVING MY
REAL GENDER
THING...

I DON'T
THINK WE
NEED TO GET
IN THE BATH
FOR THAT.



I DON'T
KNOW WHAT
I WOULD DO
IF I SAW YOU
NAKED.

I MAY BE A
GIRL, BUT I
ALSO LOVE
YOU A LOT,
OOKUMA.

SO... LET'S
DROP THE
WHOLE GETTING
IN THE BATH
TOGETHER
THING, OKAY?



SO
YEAH.

JUST ME
GETTING
NAKED IS
ENOUGH.



I SEE...



MEN-

**ARE
ALL
WOLVES**

... YOU'D
BECOME A
WOLF?

UH...

PEOPLE
ONLY
SAY THAT
ABOUT
MEN, BUT..
KINDA
LIKE
THAT,
YEAH.



コミックス かん だい こう ひょう はつ ばい ちゅう
単行本①巻 大好評発売中!!



どうか

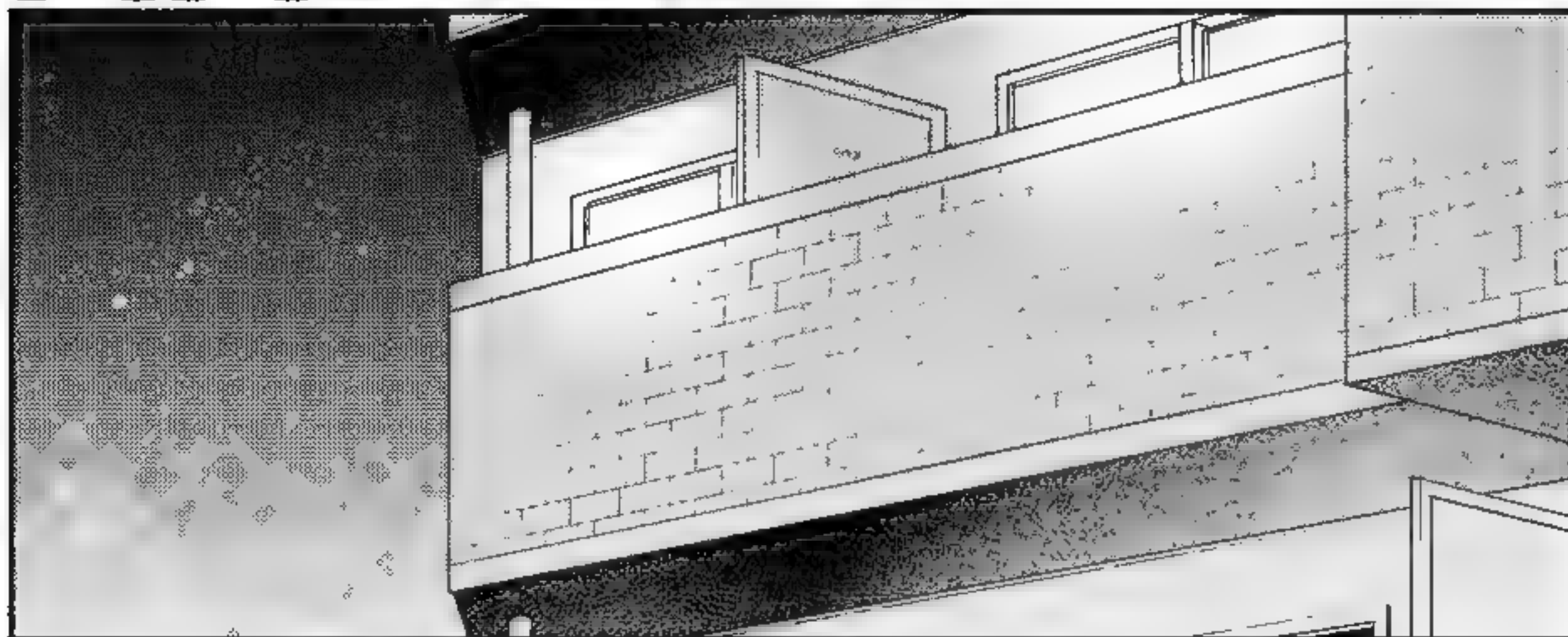
私と...
わたし

イケメンと
箱入り娘
Handsome Girl and Sheltered Girl



原作: もちオーレ

漫画: マジョッコイド majoccoid




IT'S
STILL
TOO
SOON.

BUT, I
WONDER...

"ARE
YOU
SURE...?"

"ABOUT NOT
GETTING IN
THE BATH
TOGETHER...?"




WILL OUR
RELATIONSHIP
BE OVER ?

WHAT
WOULD I
DO ?

SHE
DOESN'T
ACCEPT ME
AS A GIRL

WHAT
IF



☆ NO LONGER
WANT TO BE
WITH ME...?

WILL
OOKUMA



STAY
POSITIVE

NO STOP
THINKING
NEGATIVELY

I DON'T
KNOW FOR
SURE IF
SHE WILL
BREAK UP
WITH ME
JUST YET

IF
OOKUMA
DOES
ACCEPT
ME



I'LL GET
TO WEAR
SWIMSUITS,

AND GO TO
THE POOL,
OR THE SEA
WITH HER.



I'LL NO
LONGER HAVE
TO WEAR THE
CORSET...

OR BE
CAREFUL
ABOUT
WHAT I
WEAR OR
SAY.



AG
AG
AG
AG
AG
AG~

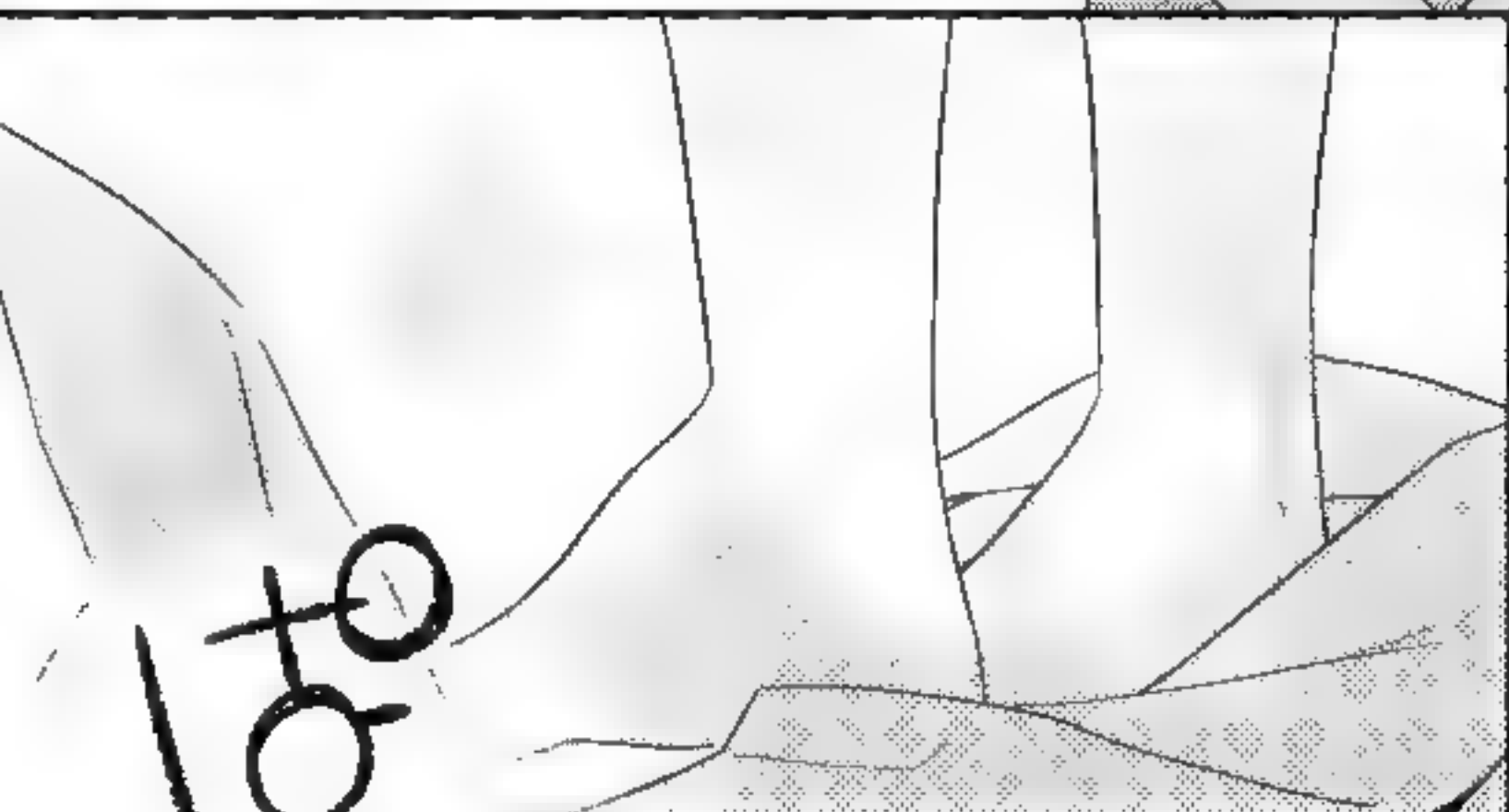
WE COULD,
EVEN GO TO
THE SPA LIKE
WE TALKED
ABOUT
BEFORE...



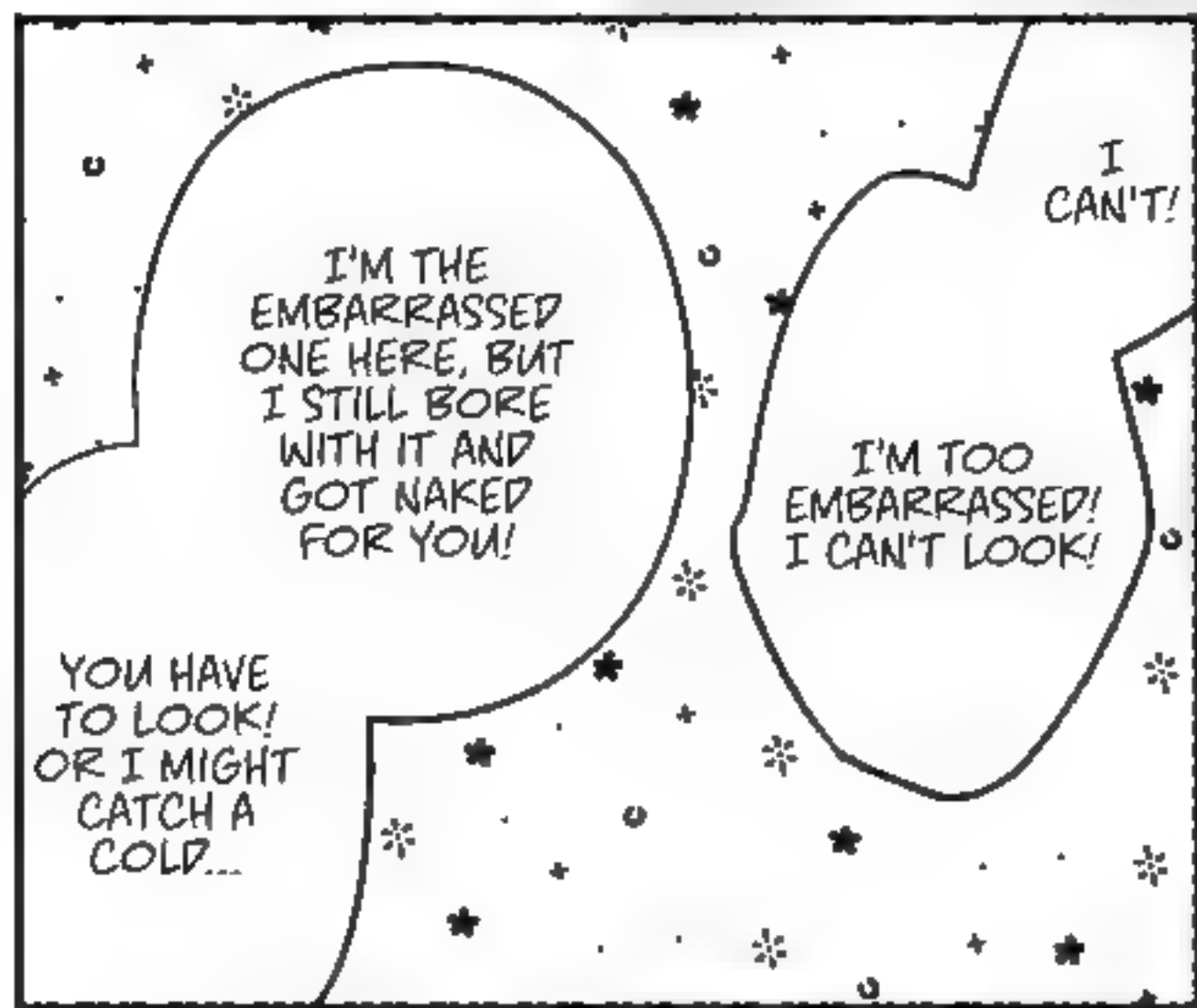
I WON'T
HAVE TO HIDE
ANYTHING
FROM HER
ANYMORE.

THEN,
PERHAPS WE
CAN GO ON
TRIPS, STAY
OVERNIGHT
SOME-
WHERE...?



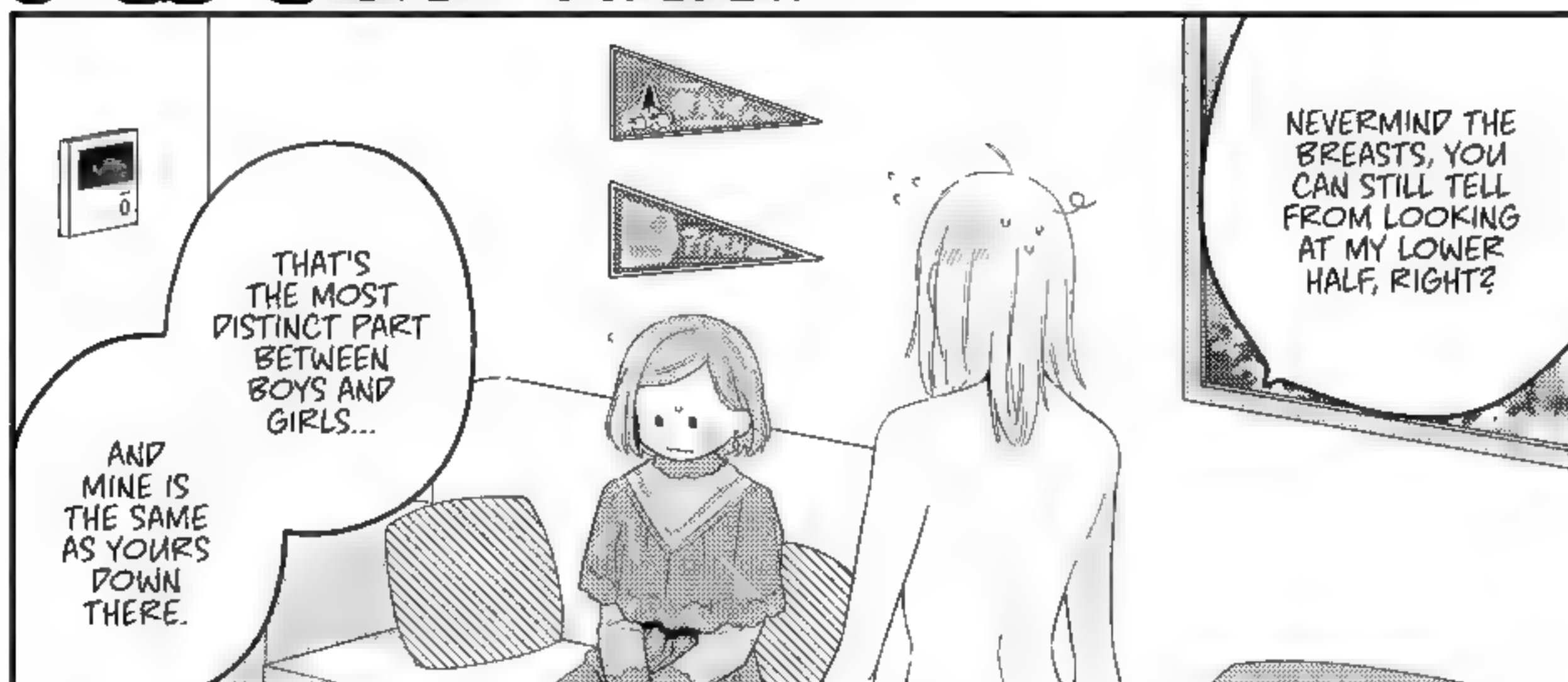


100%















A GIRL...

KANDA-KUN,
YOU'RE...



NO
WAY...

KANDA-
KUN...

WAS A
GIRL...?



AS YOU
CAN SEE...

THIS
IS THE
REAL
ME...





I JUST
DIDN'T
KNOW HOW
TO TELL
YOU...

UNTIL
I MET
YOU..

I NEVER
THOUGHT
I COULD
EVER FALL IN
LOVE WITH A
GIRL...

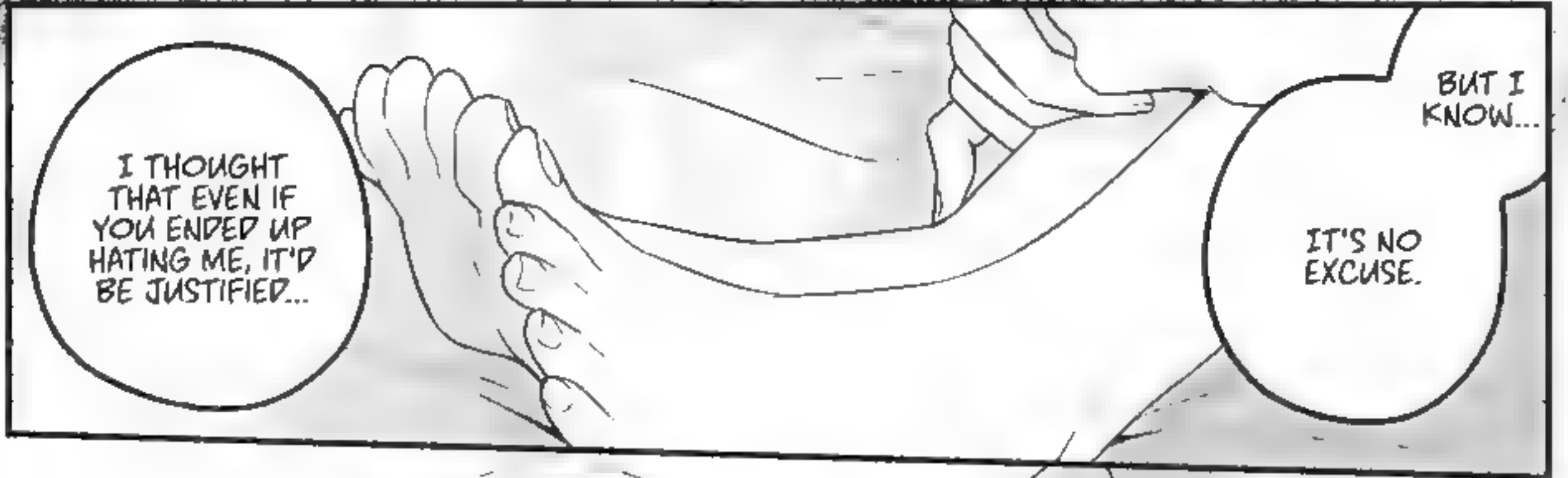


I'M
SORRY...

IT MUST
BE QUITE
THE
SHOCK.

FINDING OUT
THAT YOUR
"BOYFRIEND"
IS ACTUALLY A
GIRL, AND THAT
SHE'S BEEN
PRETENDING
TO BE A GUY
ALL THIS
TIME...


YOU
MUST FEEL
DISGUSTED.



I THOUGHT
THAT EVEN IF
YOU ENDED UP
HATING ME, IT'D
BE JUSTIFIED...

BUT I
KNOW...

IT'S NO
EXCUSE.



THEN I
WANT OUR
RELATION-
SHIP...

TO
KEEP
GOING.

I KNOW I
HAVE NO
RIGHT TO
ASK THIS OF
YOU, AFTER
TRICKING
YOU ALL THIS
TIME...

BUT IF
YOU CAN
ACCEPT
ME AS A
GIRL...

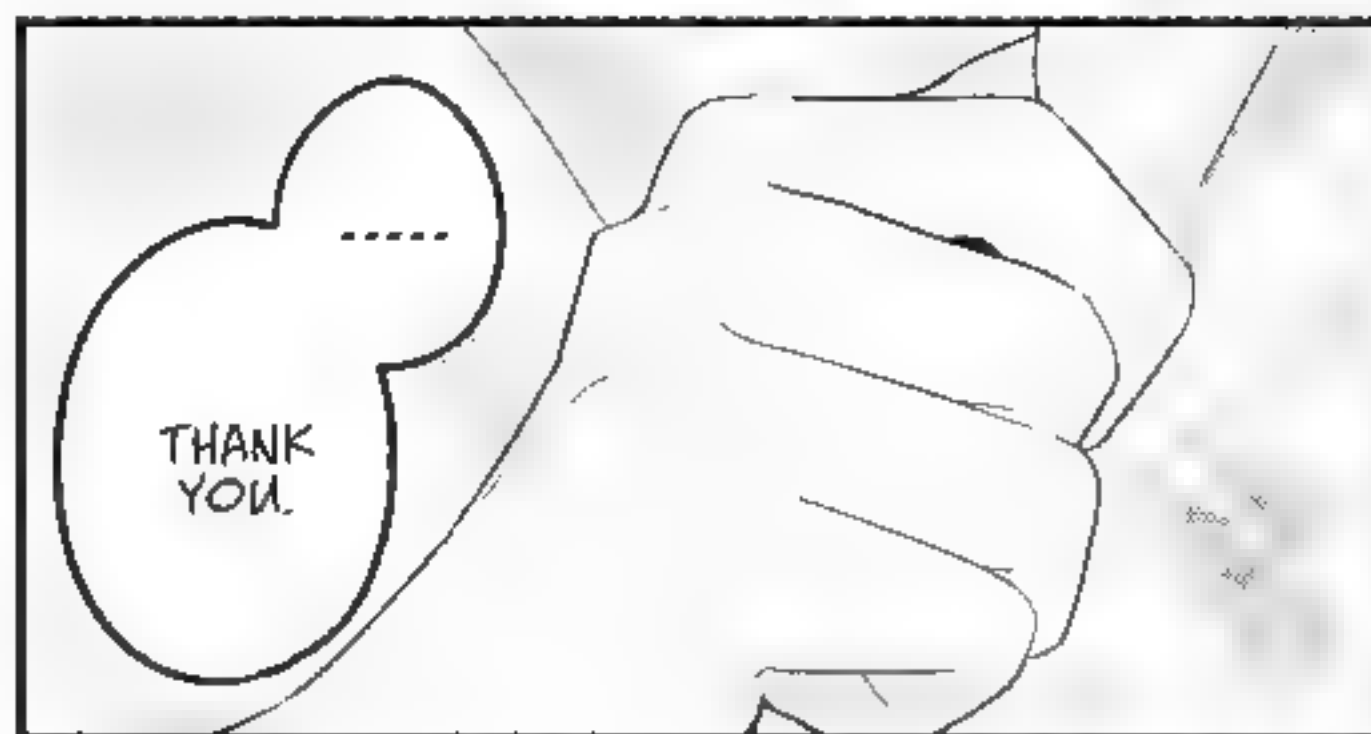




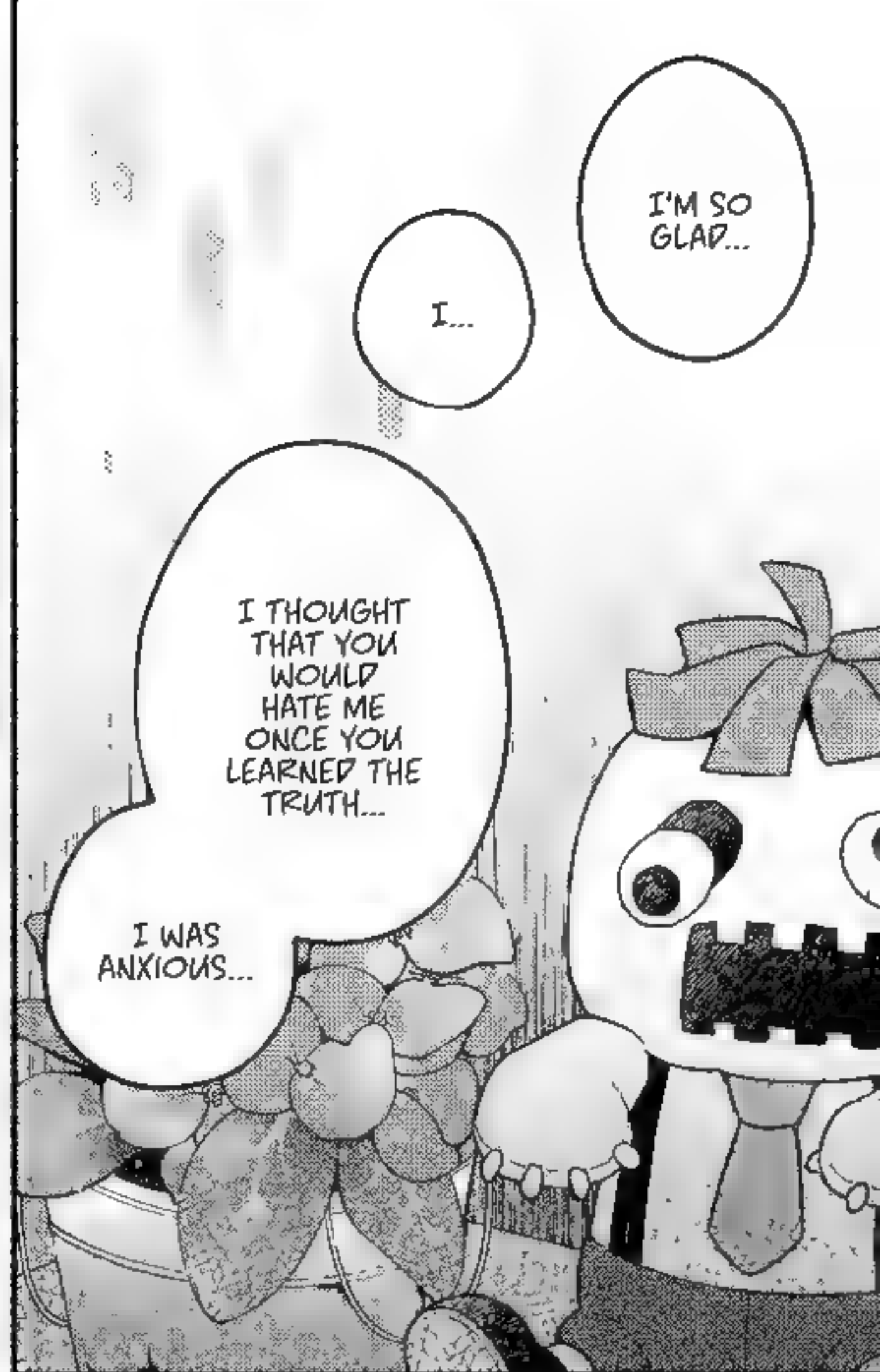


I'D NEVER
HATE
YOU!

I'D ALWAYS
LOVE YOU,
NO MATTER
WHAT YOUR
GENDER IS!



THANK
YOU.



I'M SO
GLAD...

I...

I THOUGHT
THAT YOU
WOULD
HATE ME
ONCE YOU
LEARNED THE
TRUTH...

I WAS
ANXIOUS...



I LOVE
YOU TOO,
OOKUMA!

I WANT
TO
MARRY
YOU!

I WANT
TO BE
WITH YOU
FOREVER!

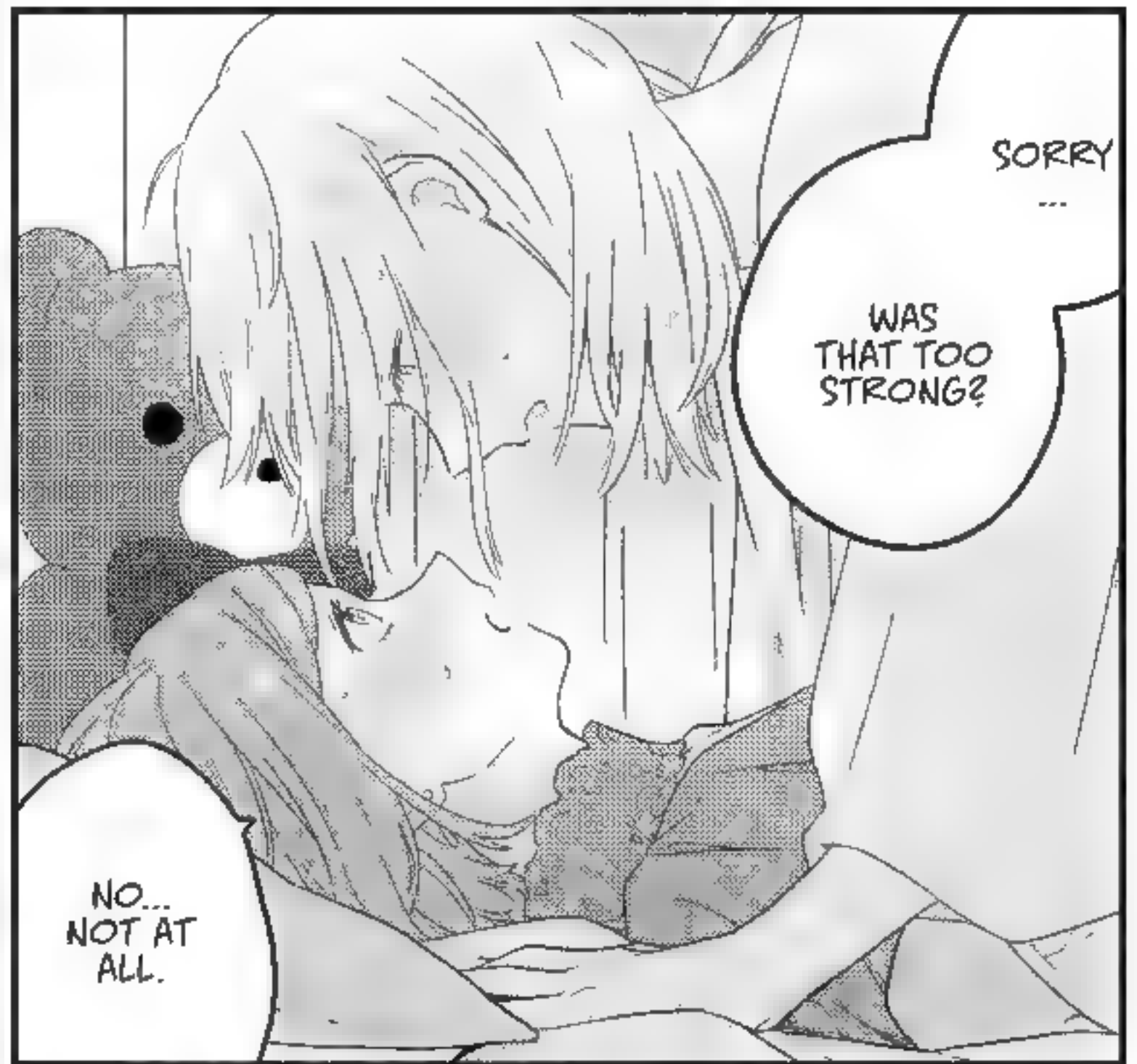






I'VE BEEN WAITING FOR THIS DAY FOR SO LONG...

I'M SO HAPPY...



SORRY ...

WAS THAT TOO STRONG?

NO... NOT AT ALL.



OH YEAH!

IT'S MY TURN NOW!

?

YOUR TURN...?





WAIT, NO!
ARE YOU
SURE YOU
SHOULD BE
UNDRESSING
OUT HERE?

AT LEAST
DO IT
INSIDE THE
CHANGING
ROOM!



TO GET
NAKED!

MY
TURN

HUH?



NO,
STOP!

WILL YOU
LOOK AT ME,
KANDA-
KUN?

SO I'LL
UNDRESS OUT
HERE TOO,
EVEN THOUGH
IT'S REALLY
EMBARRASSING
FOR ME!



IF YOU GET
NAKED RIGHT
NOW, RIGHT
IN FRONT OF
ME.

WE TALKED
ABOUT THIS
EARLIER,
REMEMBER!?
I MAY BE A
GIRL, BUT I
HAVE URGES
TOO!



79th

YOU WENT
THROUGH
ALL OF THIS
EMBARRASSMENT
TO PROVE THE
REAL YOU TO
ME, KANDA-
KUN...

IT
WOULDN'T
BE FAIR IF
I DIDN'T DO
SOMETHING
FOR YOU IN
RETURN.



ATTACK
YOU...

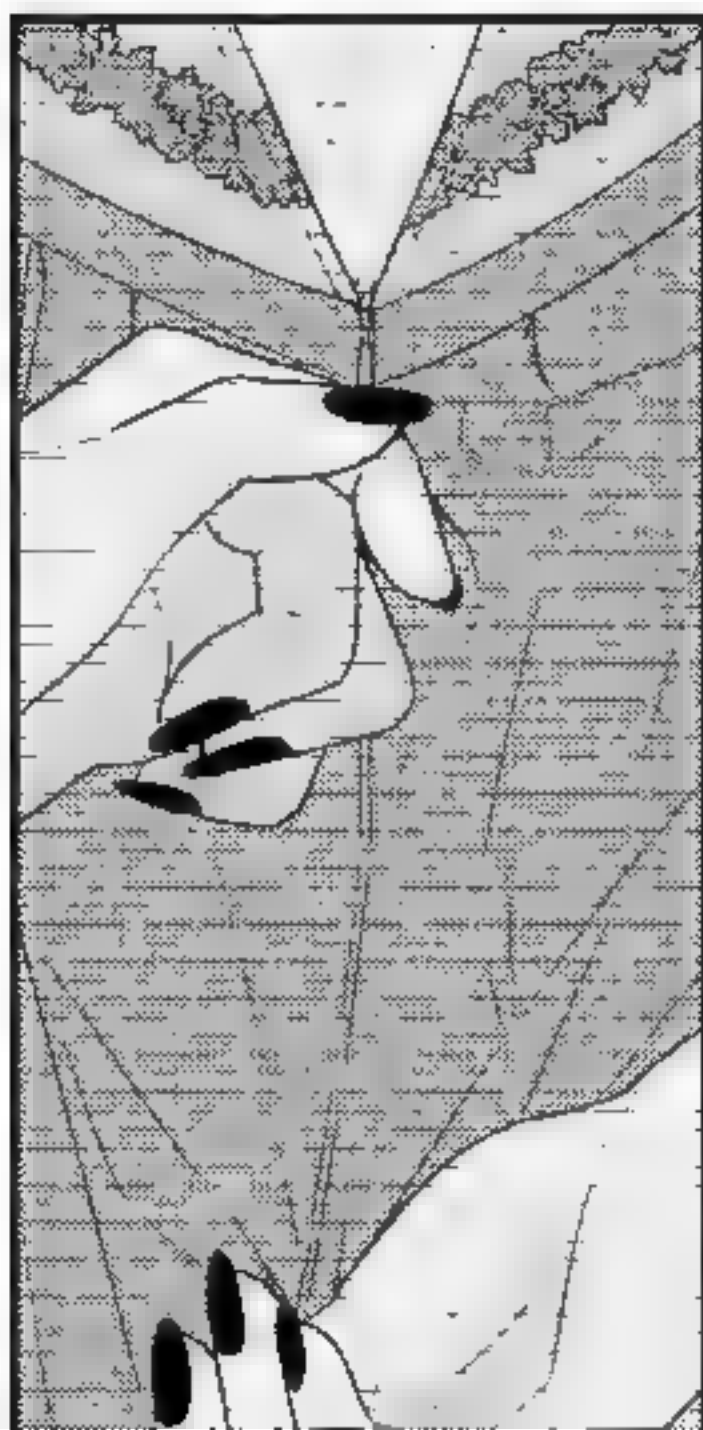
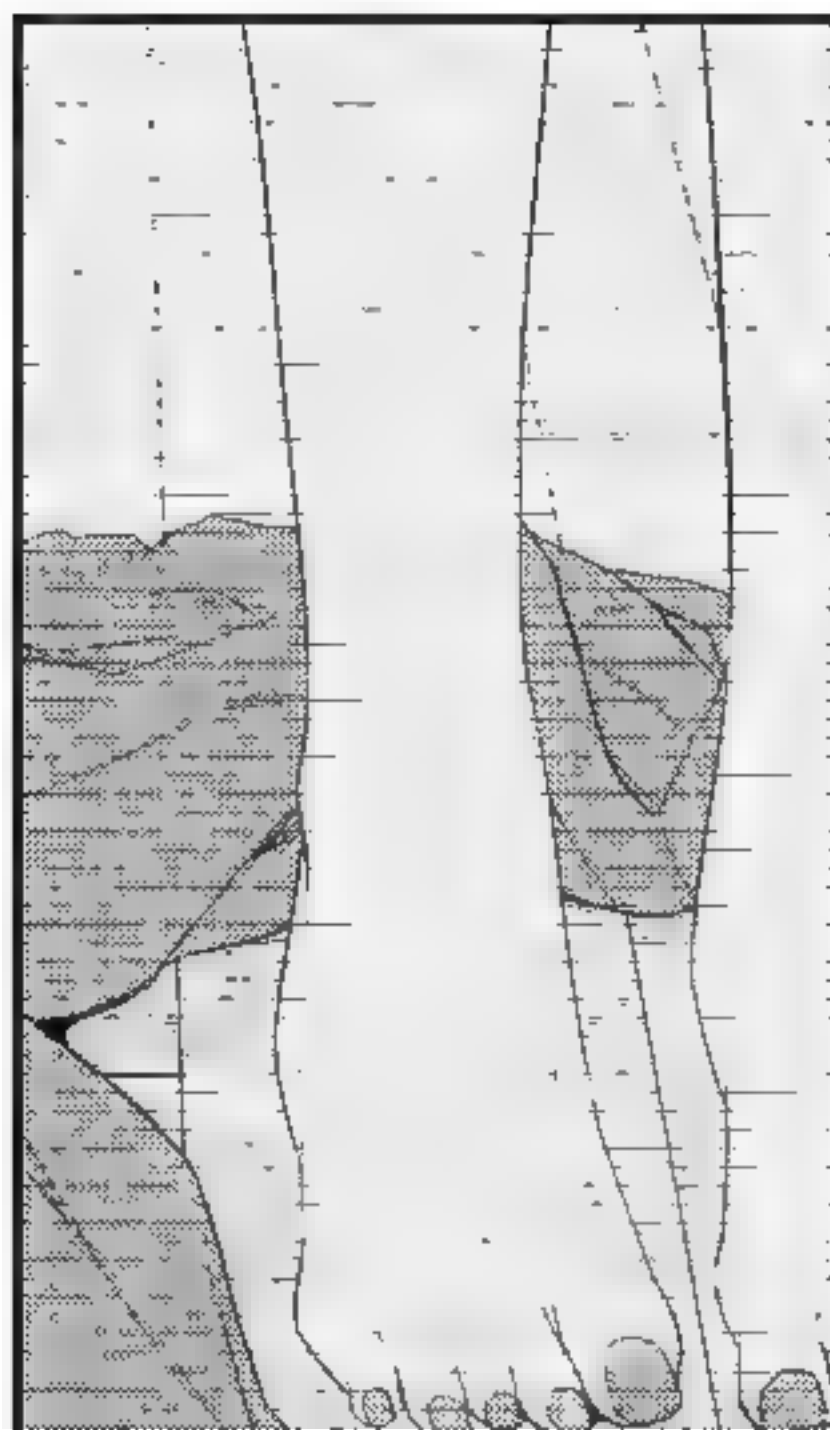
I MIGHT...



I THINK
I'LL JUST
SAY "YES!"

THAT...
IS THE
PLAN...

IF YOU DO
ATTACK ME,
KANDA-
KUN...







to be continued



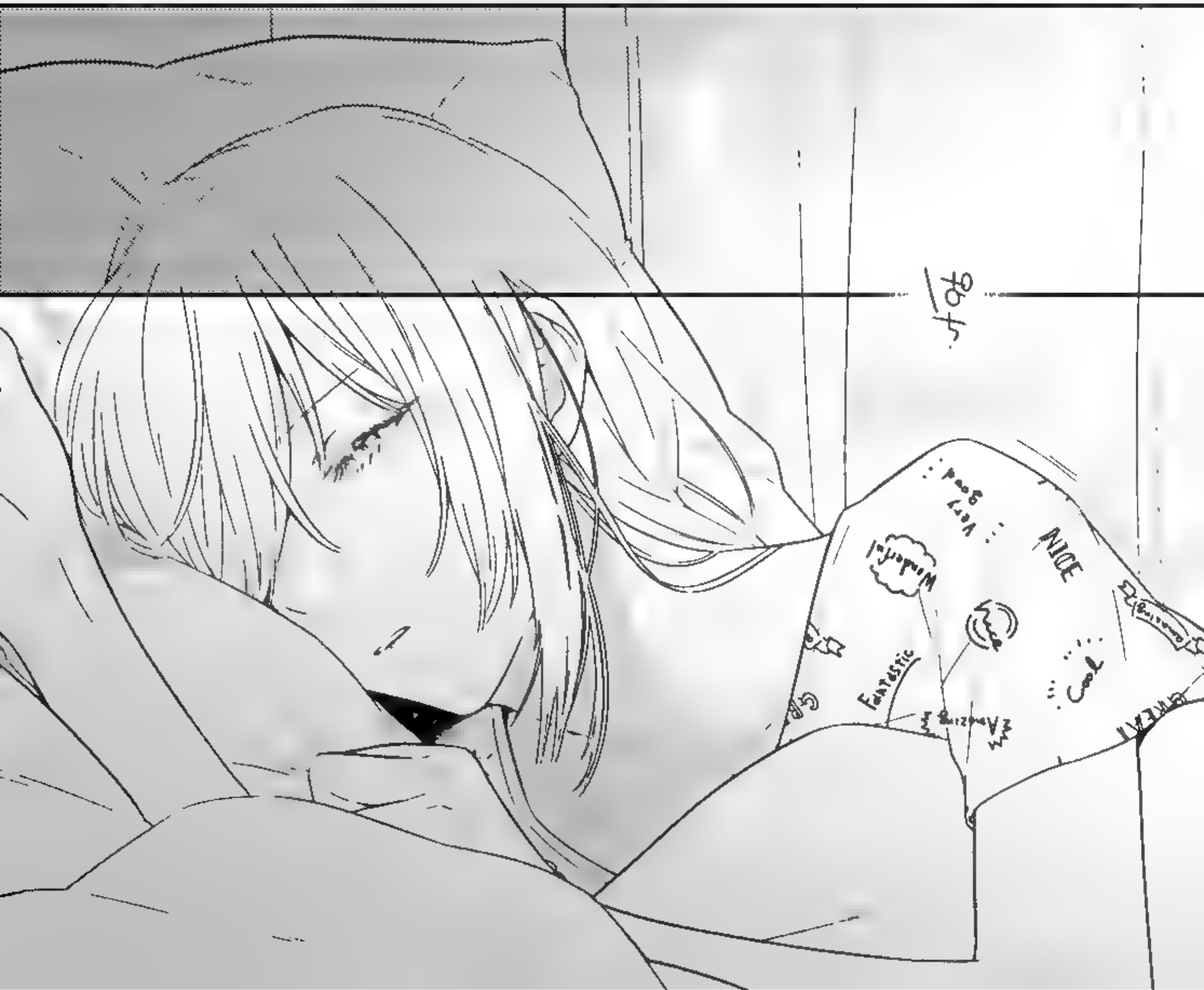
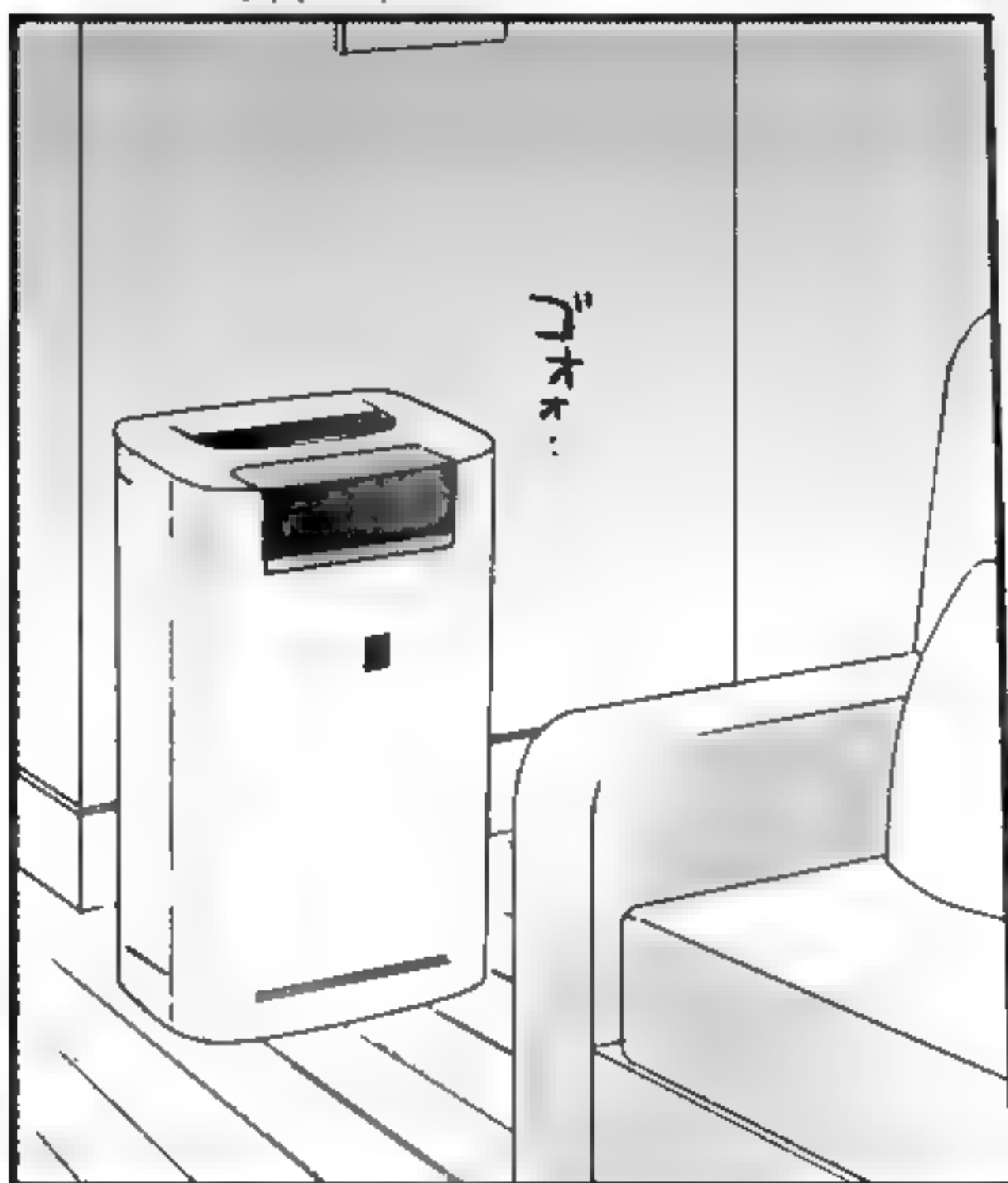
TRANSLATOR
STAN MILLER

EDITOR
MALIBU

PROOFREADER
PREPURE KAEDE



イケメンと箱入り娘



イケメン^{ガール}と箱入り娘

Handsome Girl and Sheltered Girl

原作: もちオーレ

マジョッコイド

漫画: majocoid

Chapter 11
Handsome
girl

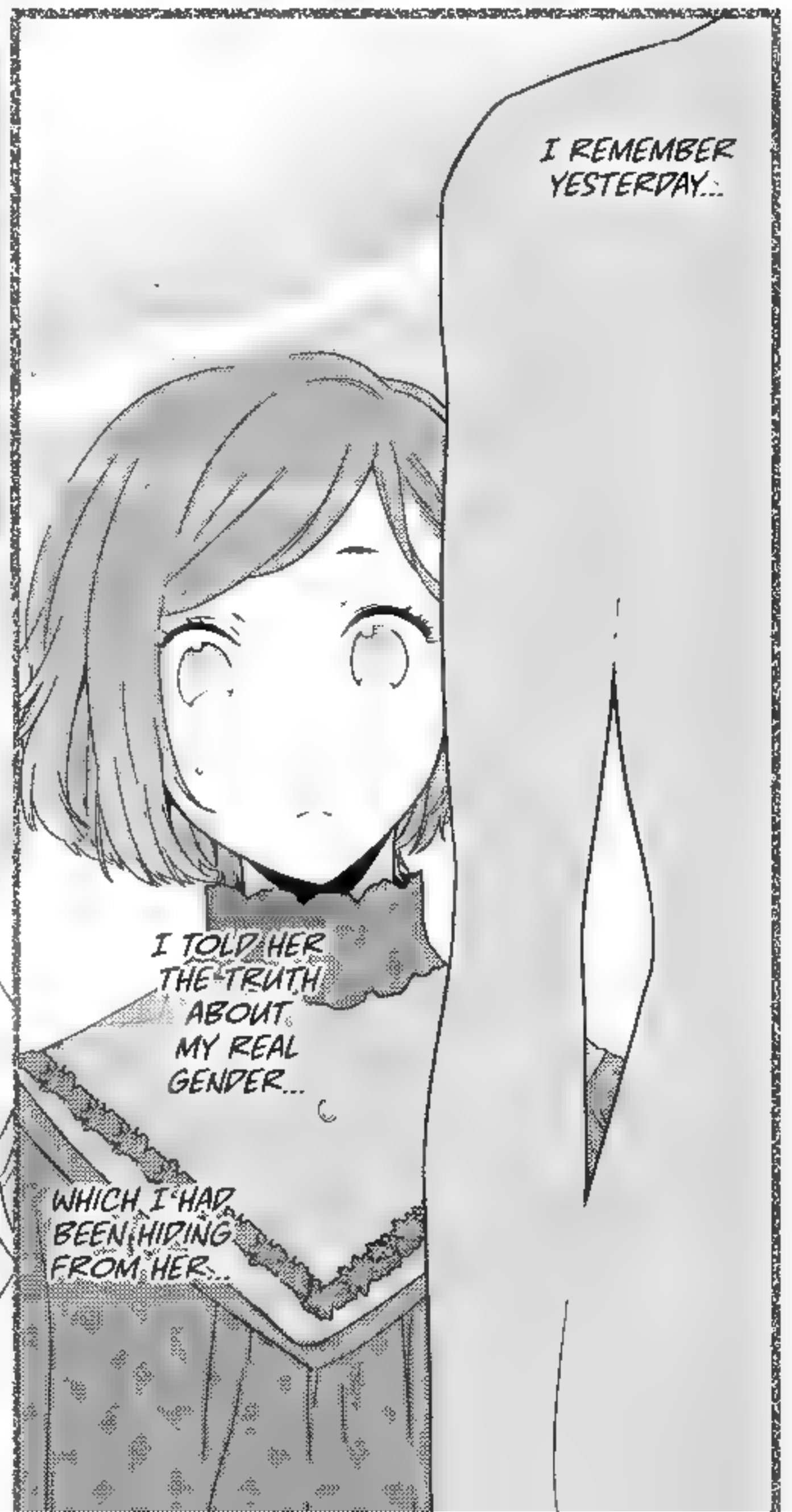
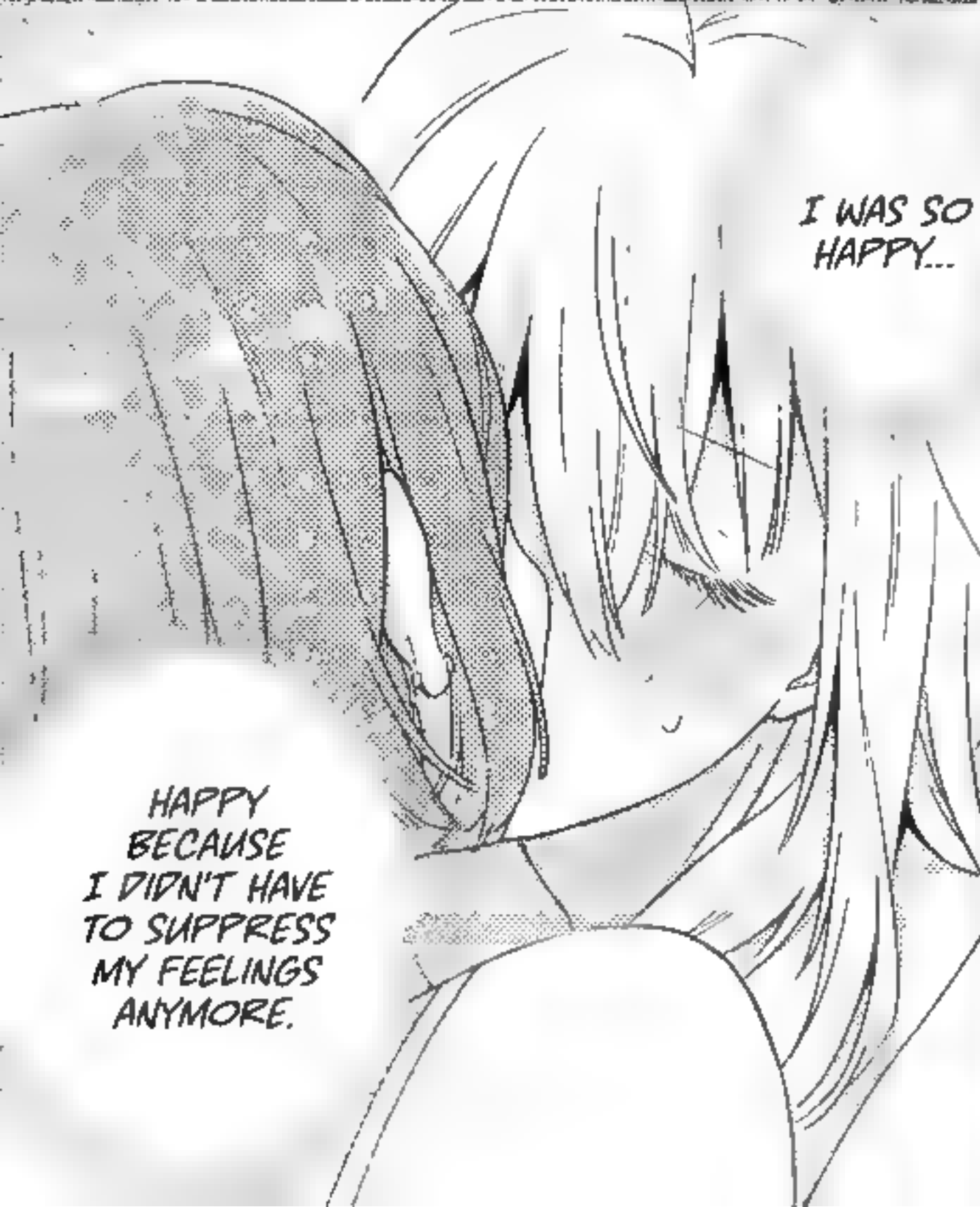
幸^{しあわ}
せ
は



だいこうりょうはつぱいしゅう
大好評発売中!!

今^{きょう}
日^う
か
ら
隣^{となり}
に





AND THEN
WE...



HMM...



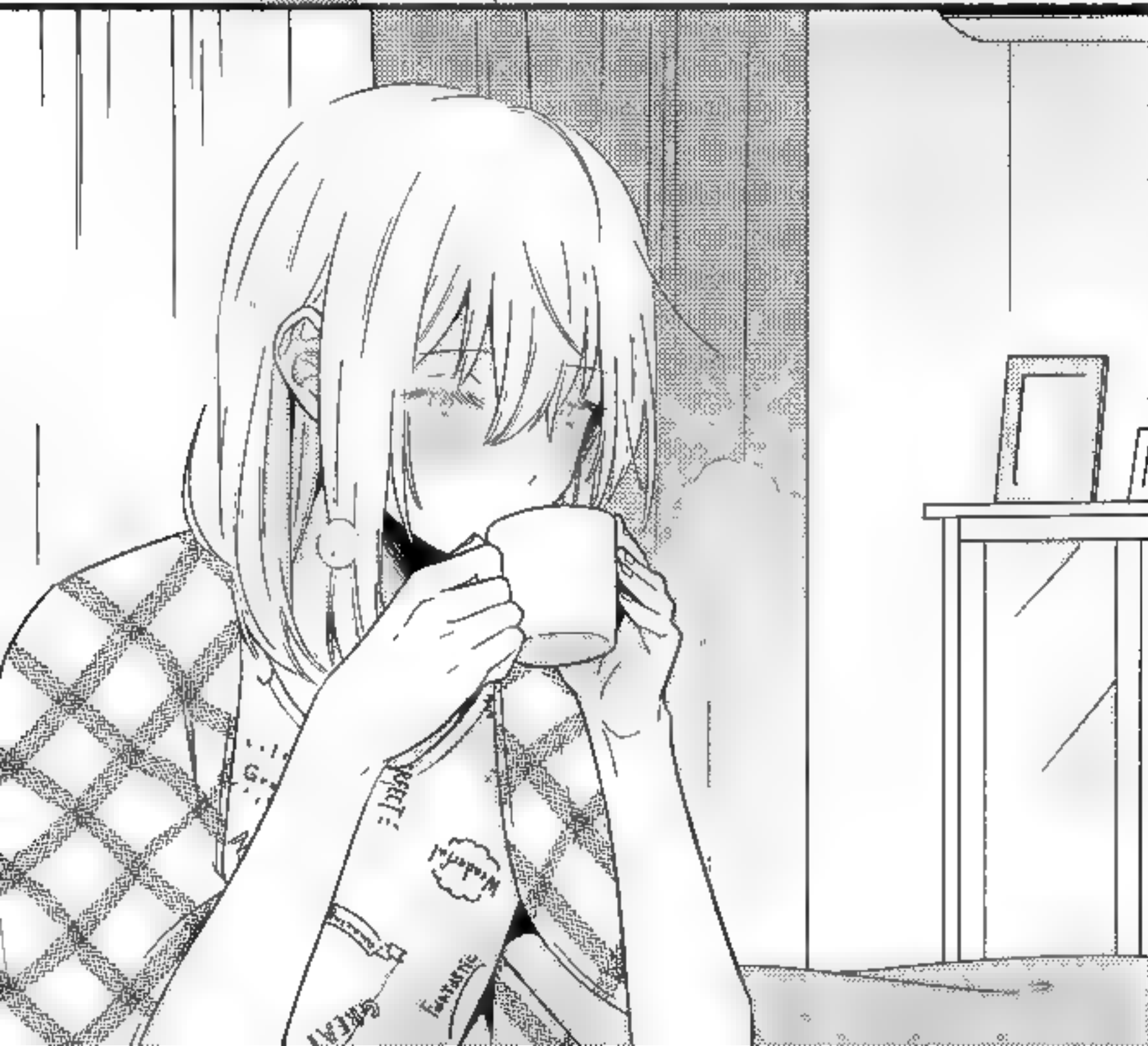
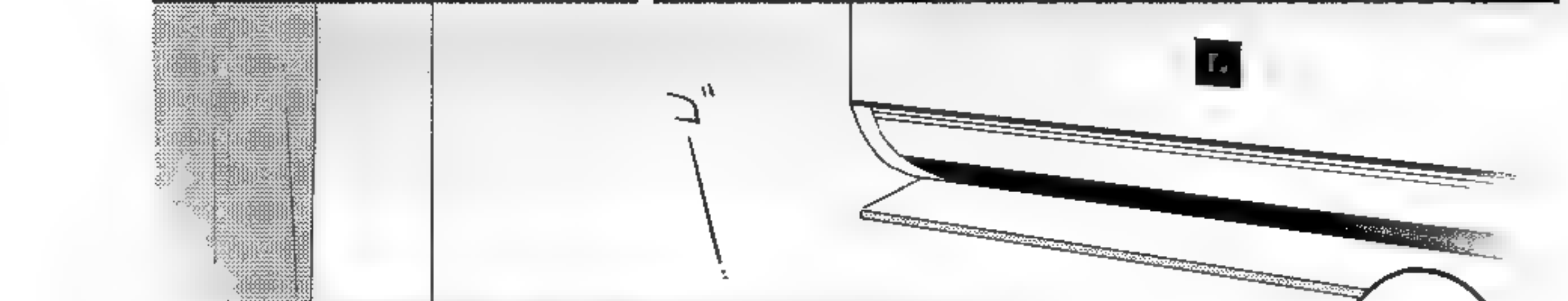
YAWN...

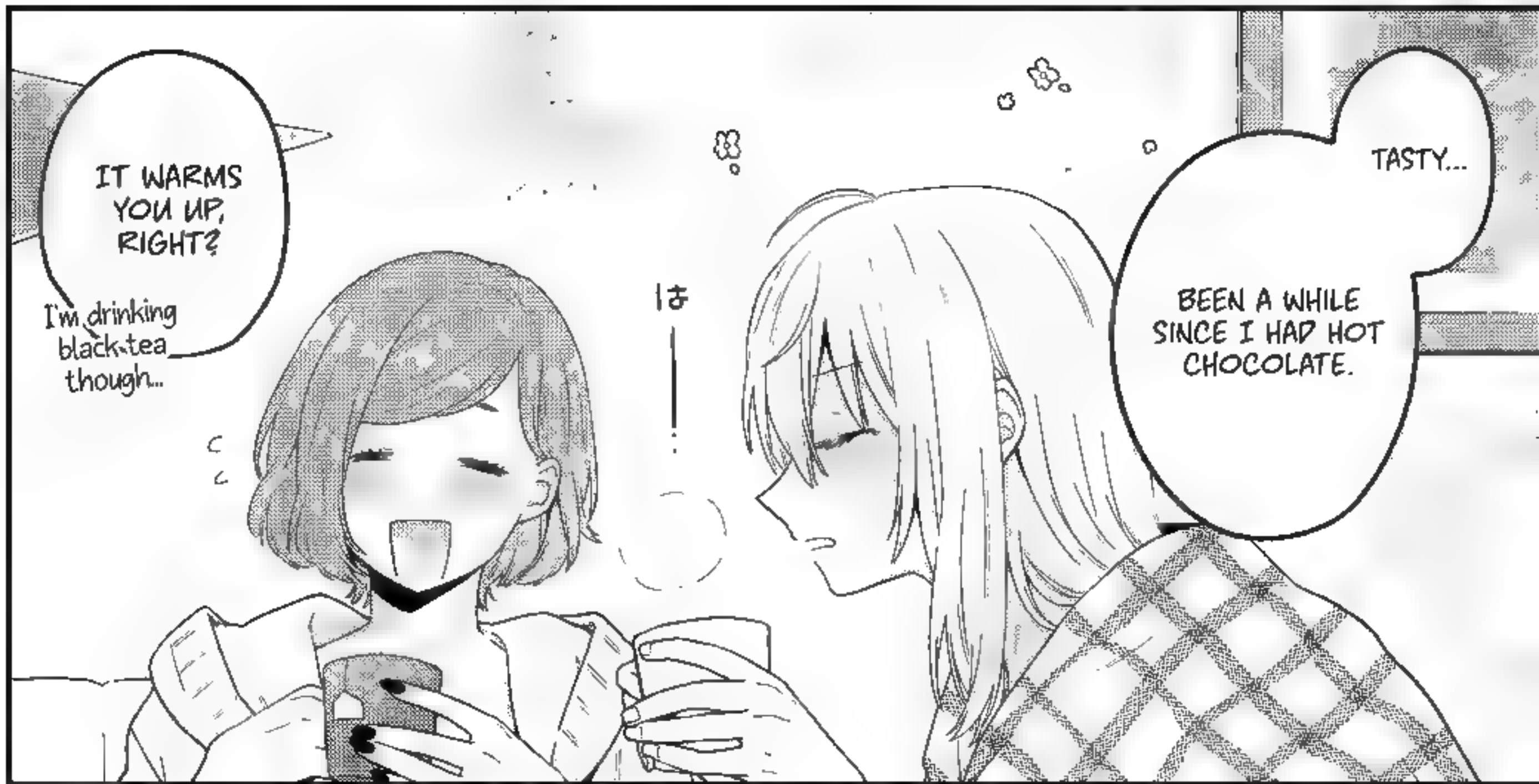
WE KEPT
AT IT FOR
HOURS...

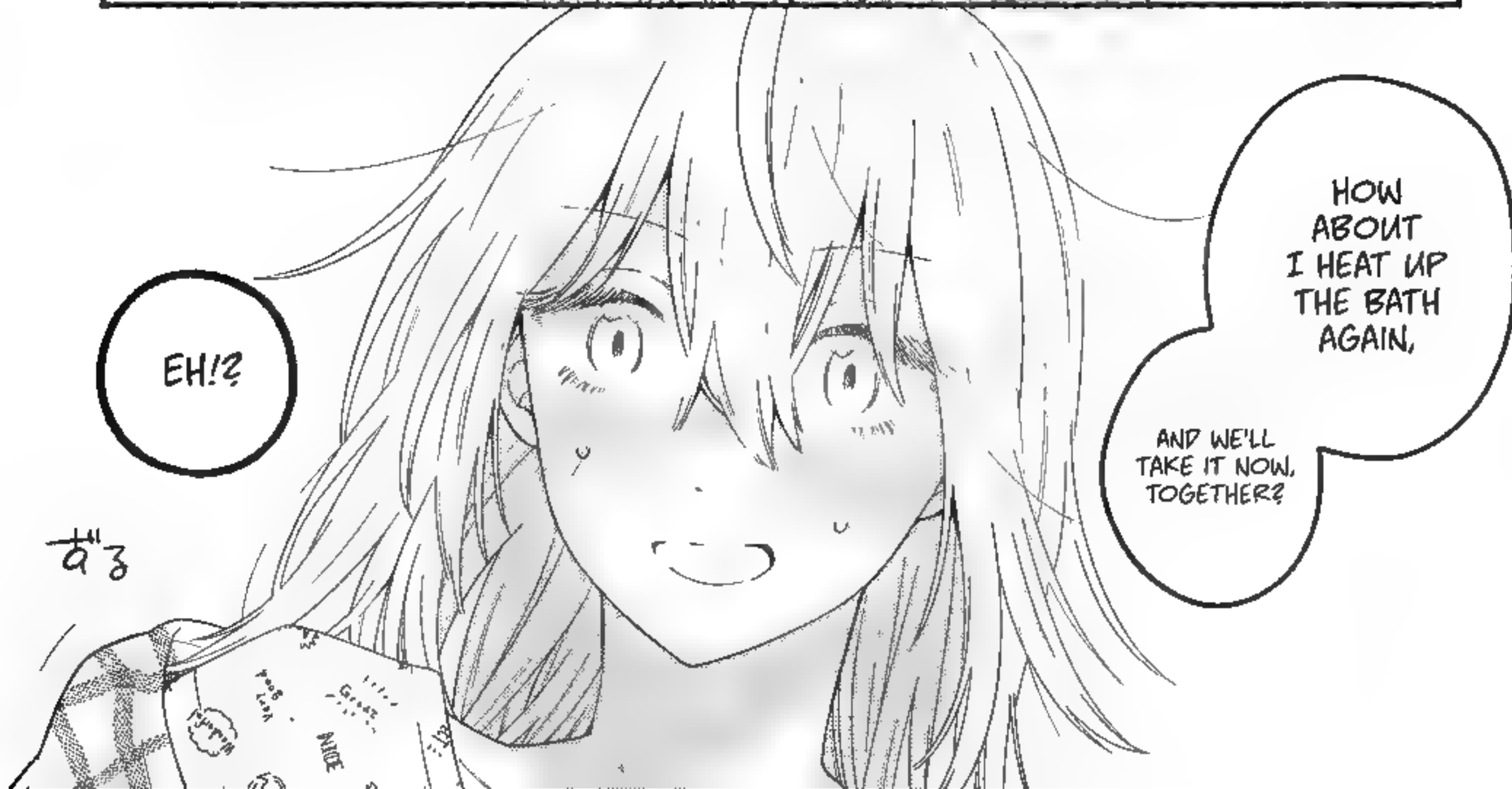
BEFORE WE
REALIZED IT,
IT WAS REALLY
LATE...

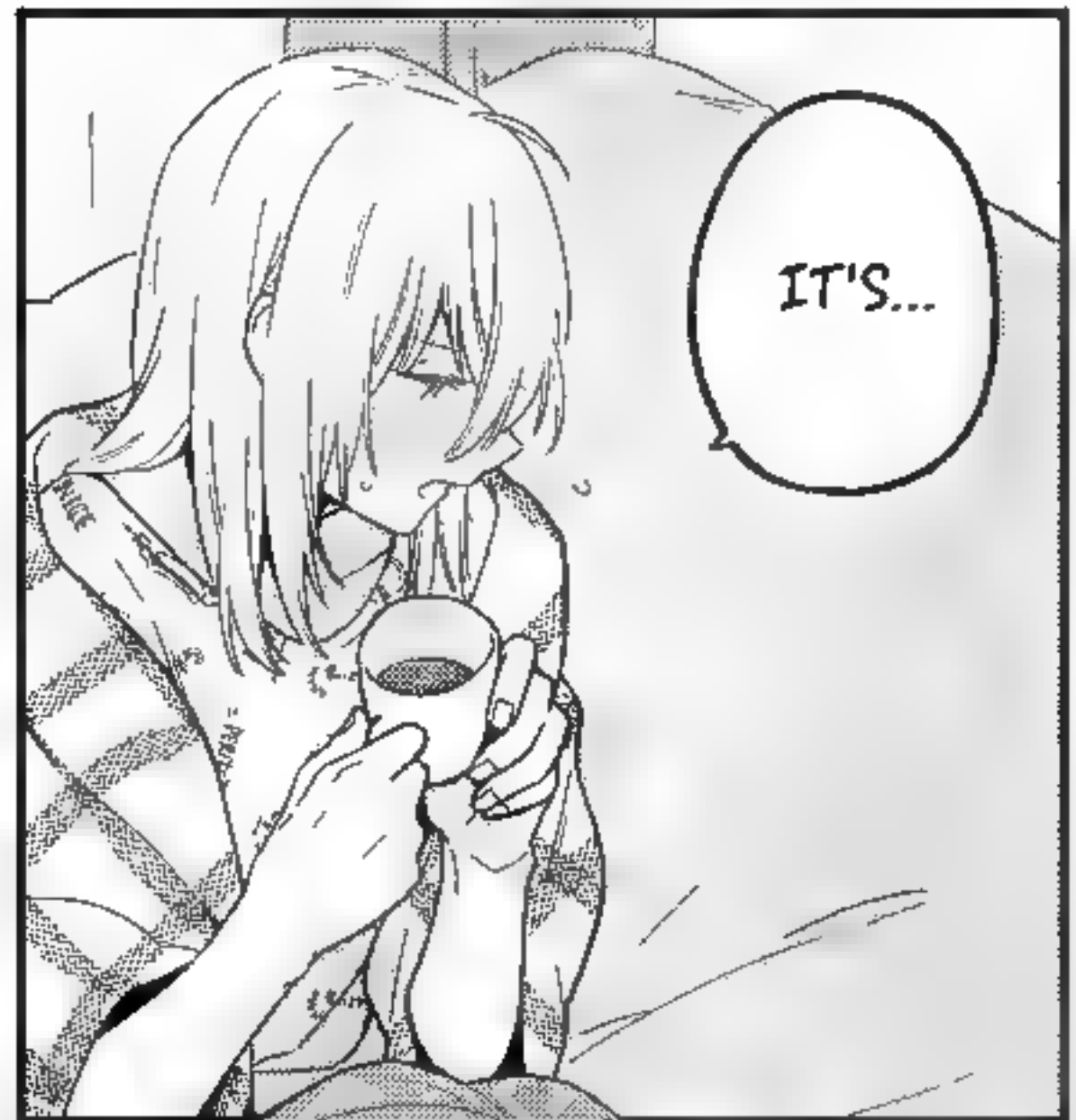
AND I
ENDED UP
STAYING
OVER...

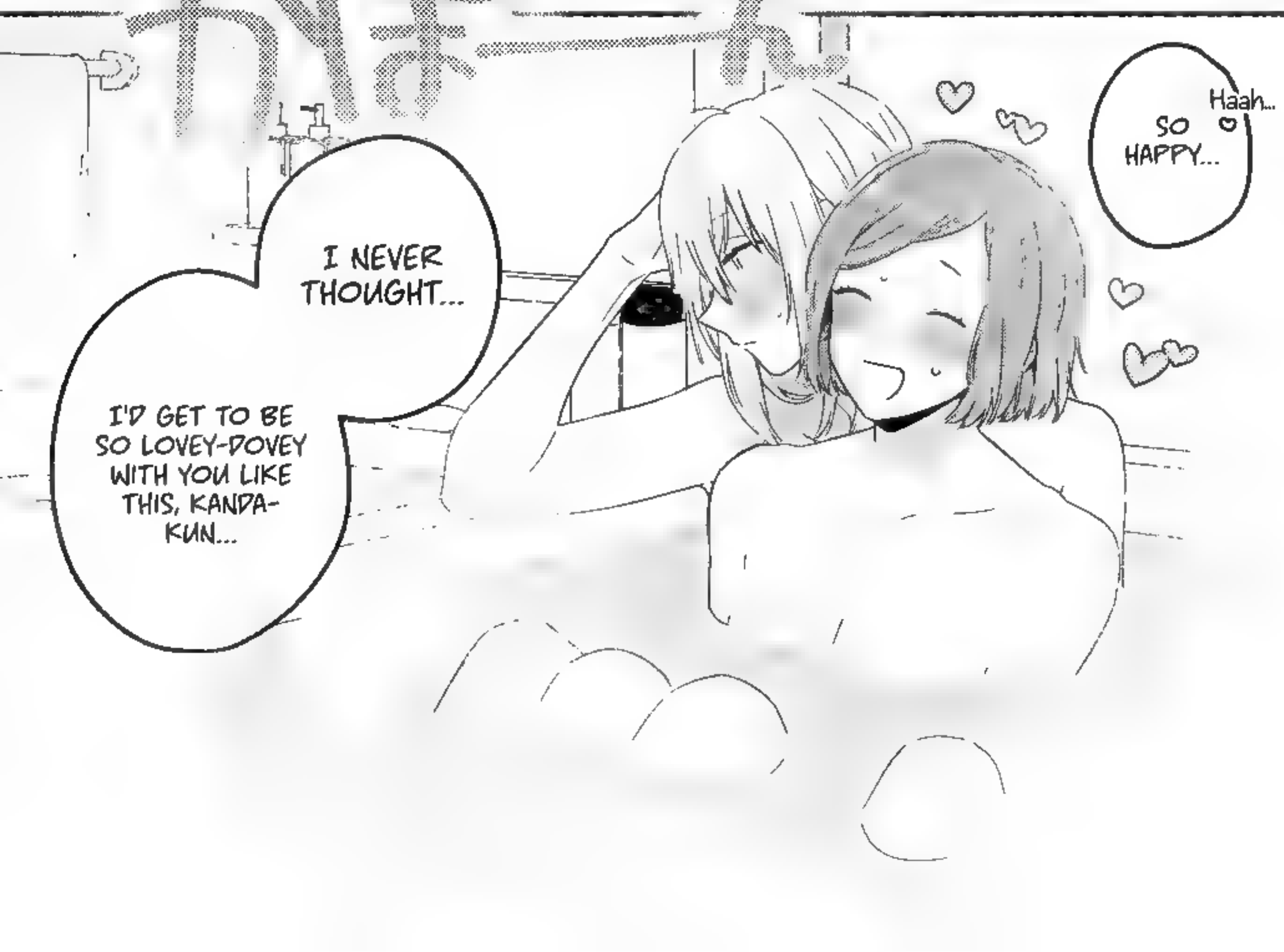
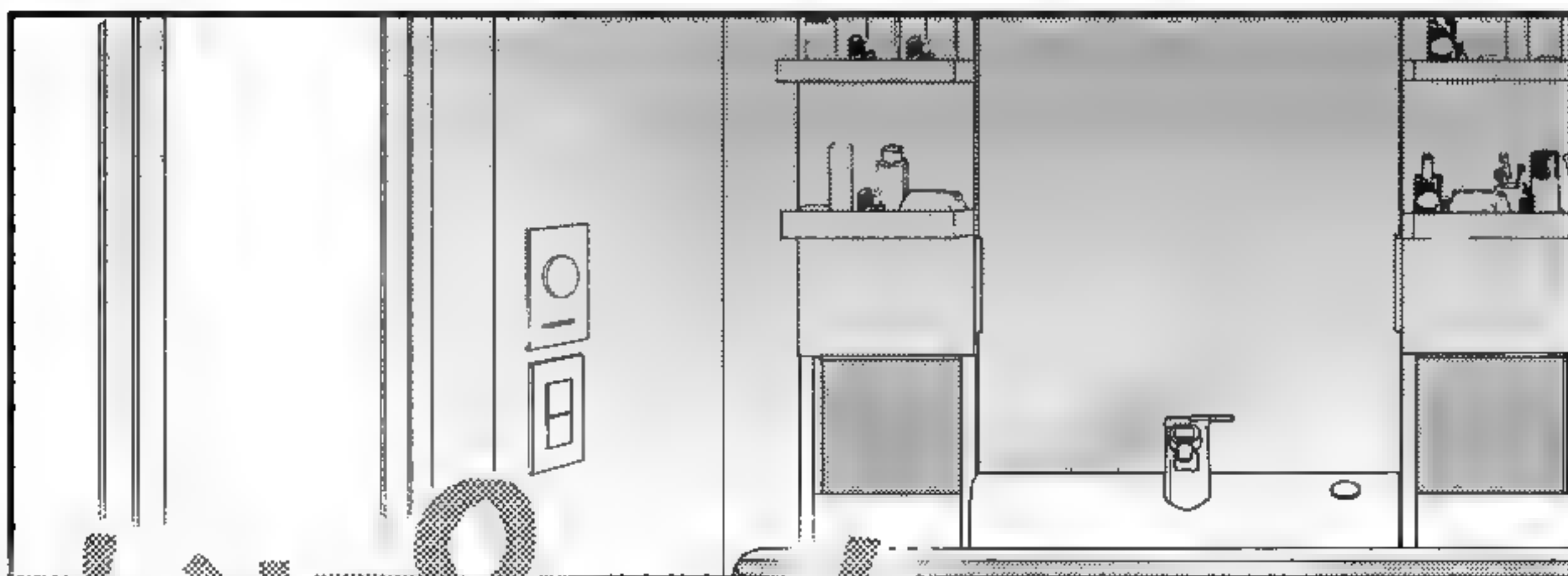
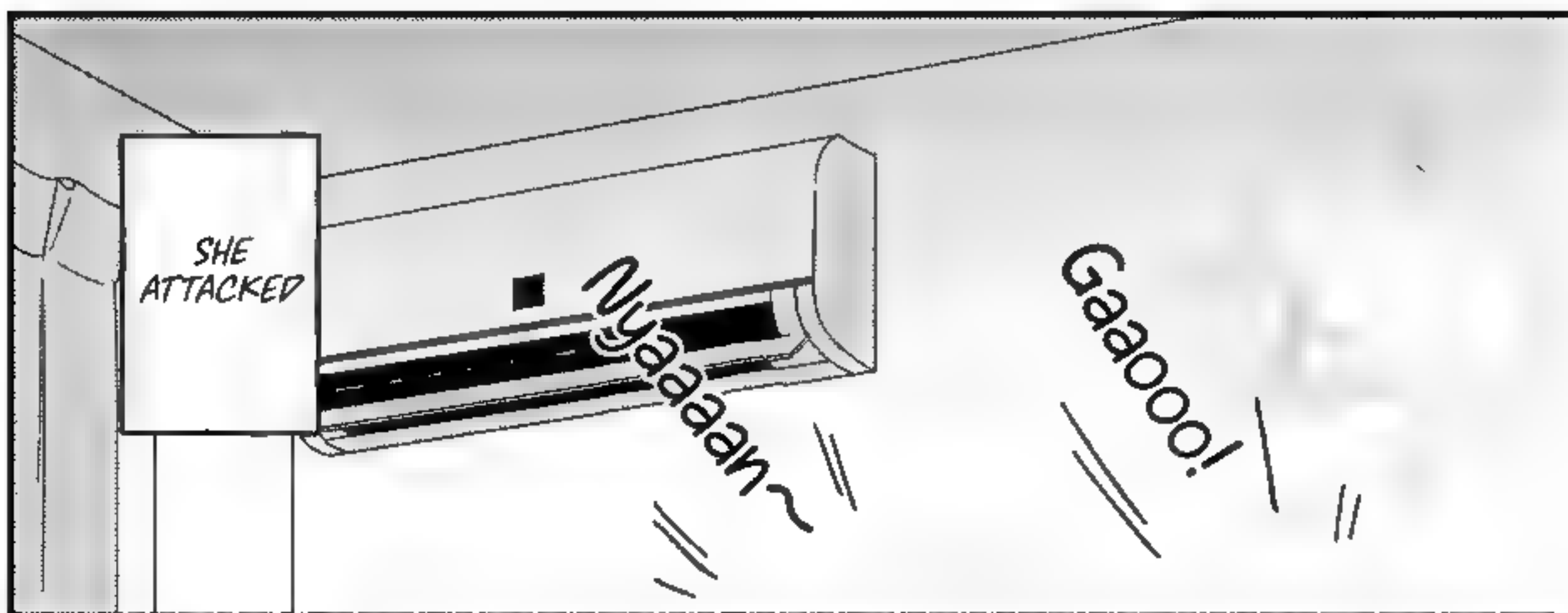


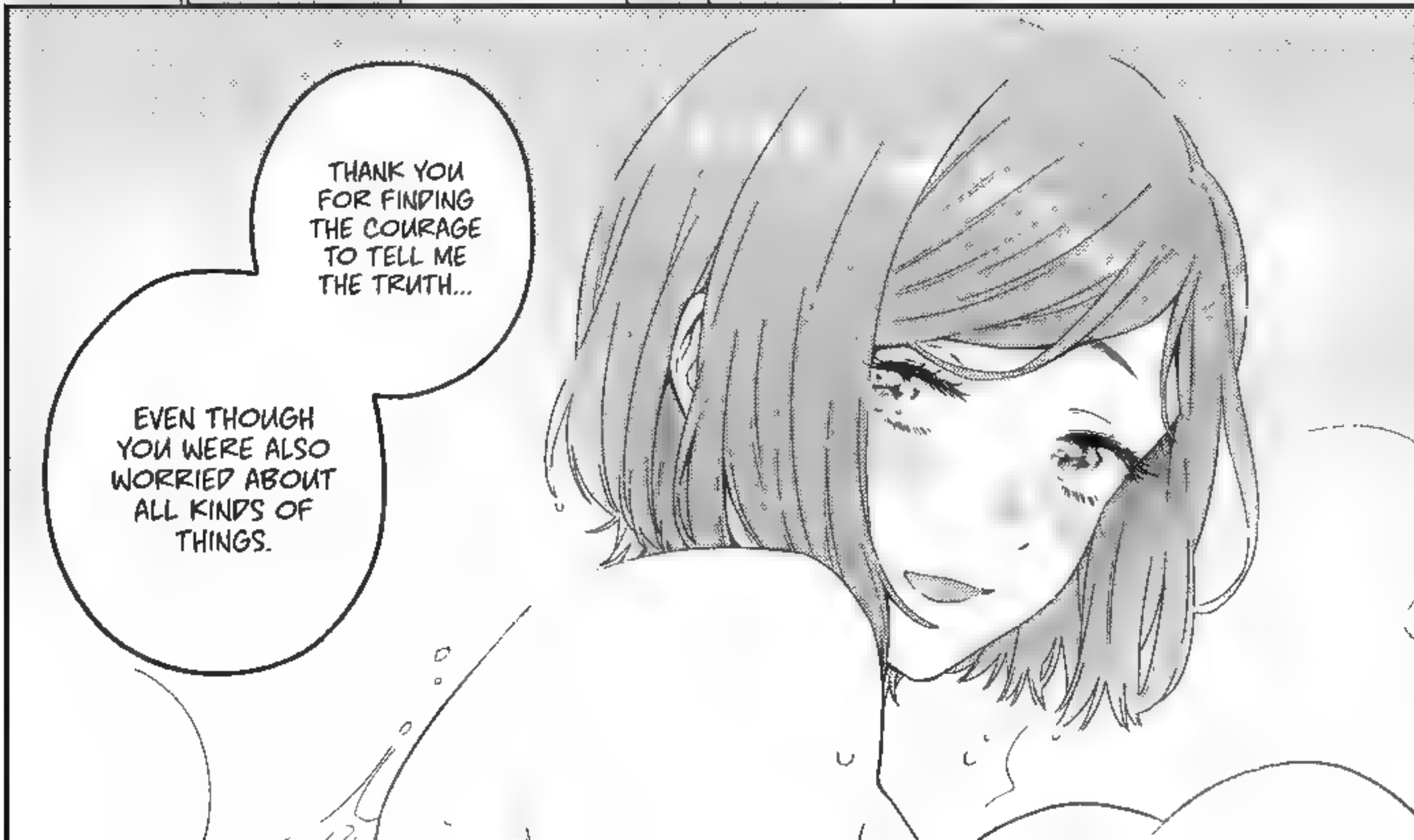
















WOULD YOU...
LIKE THAT?



I WANT US
TO BE ABLE TO
TALK TO EACH
OTHER ABOUT
ANYTHING...



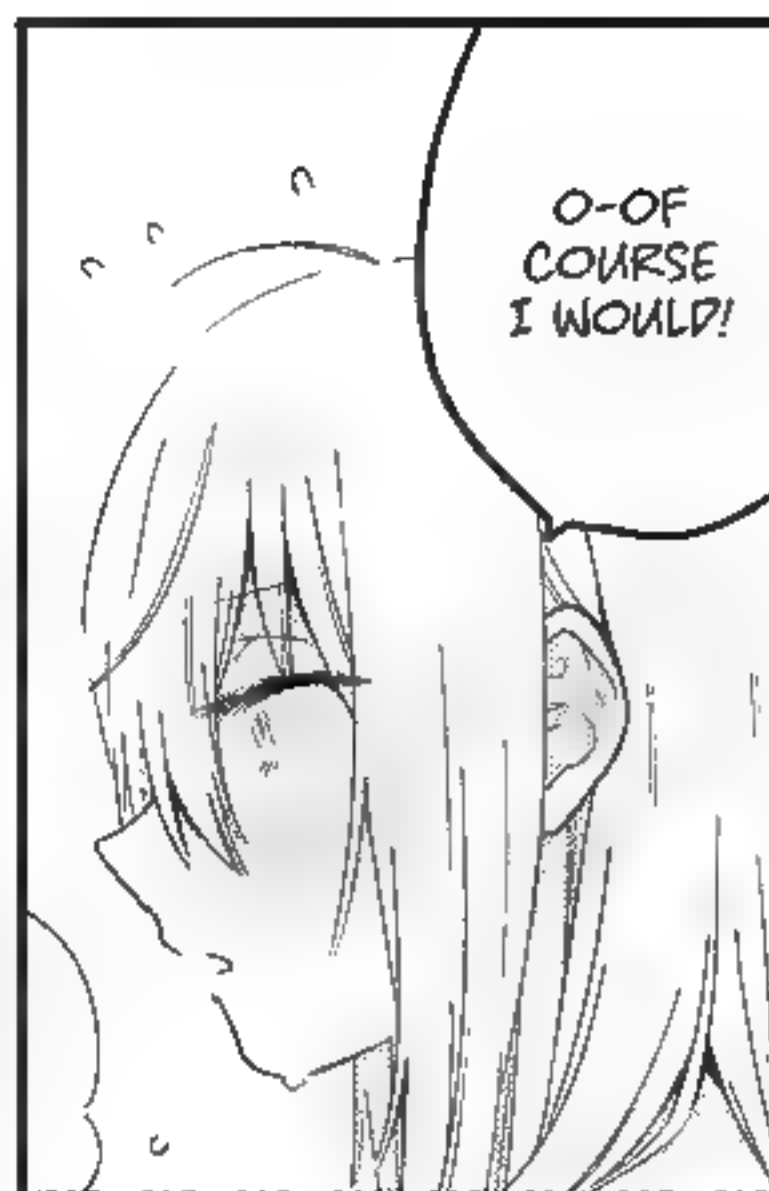
I WANT US
TO BE ABLE TO
RELAX AROUND
EACH OTHER.



THAT'S
GREAT...

LET'S...
DO IT...

I DON'T
WANT TO
HIDE ANYTHING
FROM YOU
EITHER...



O-OF
COURSE
I WOULD!



OF COURSE!
WHAT IS IT?

CAN I TELL
YOU ONE
MORE THING
THAT'S BEEN
ON MY MIND?

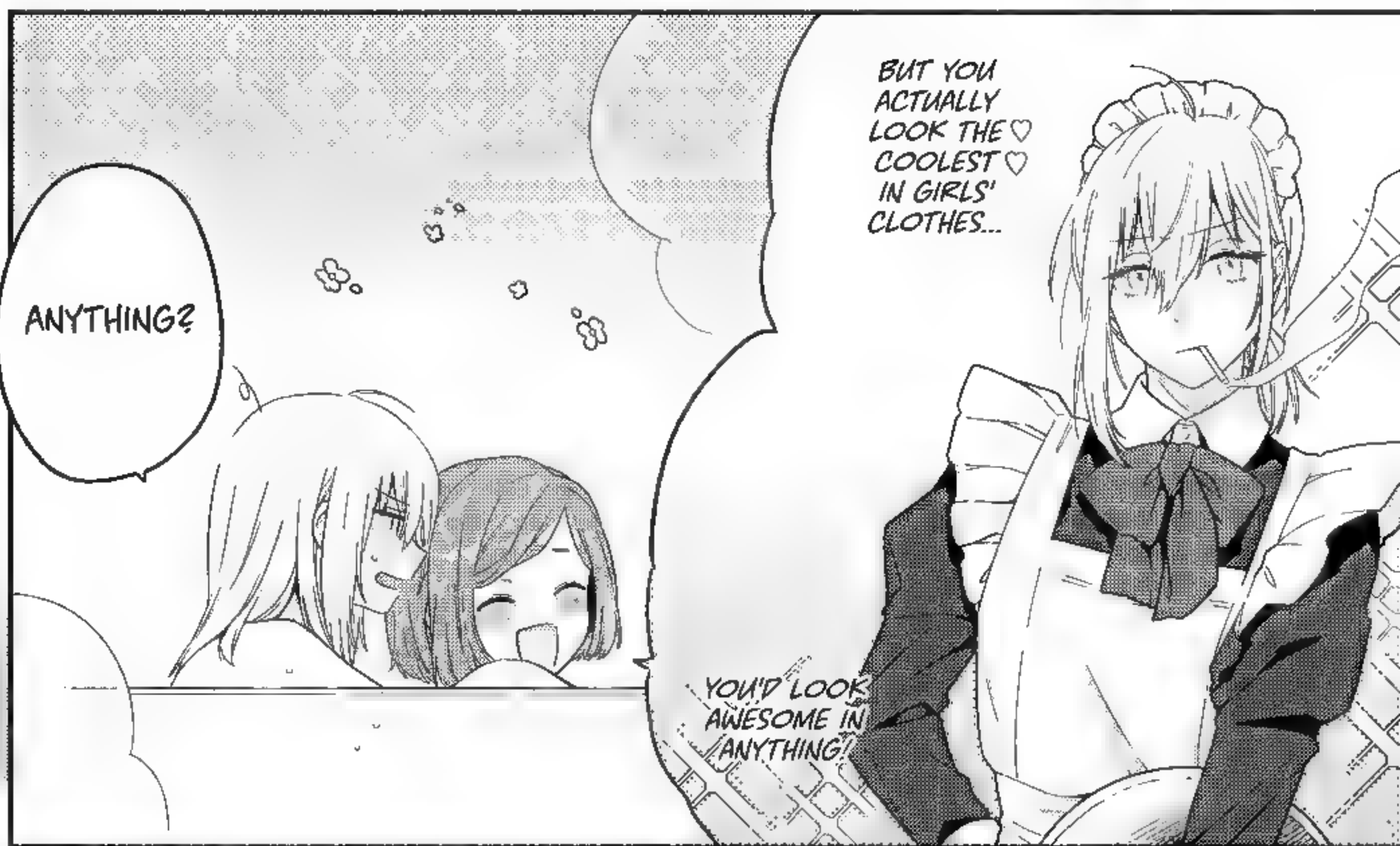
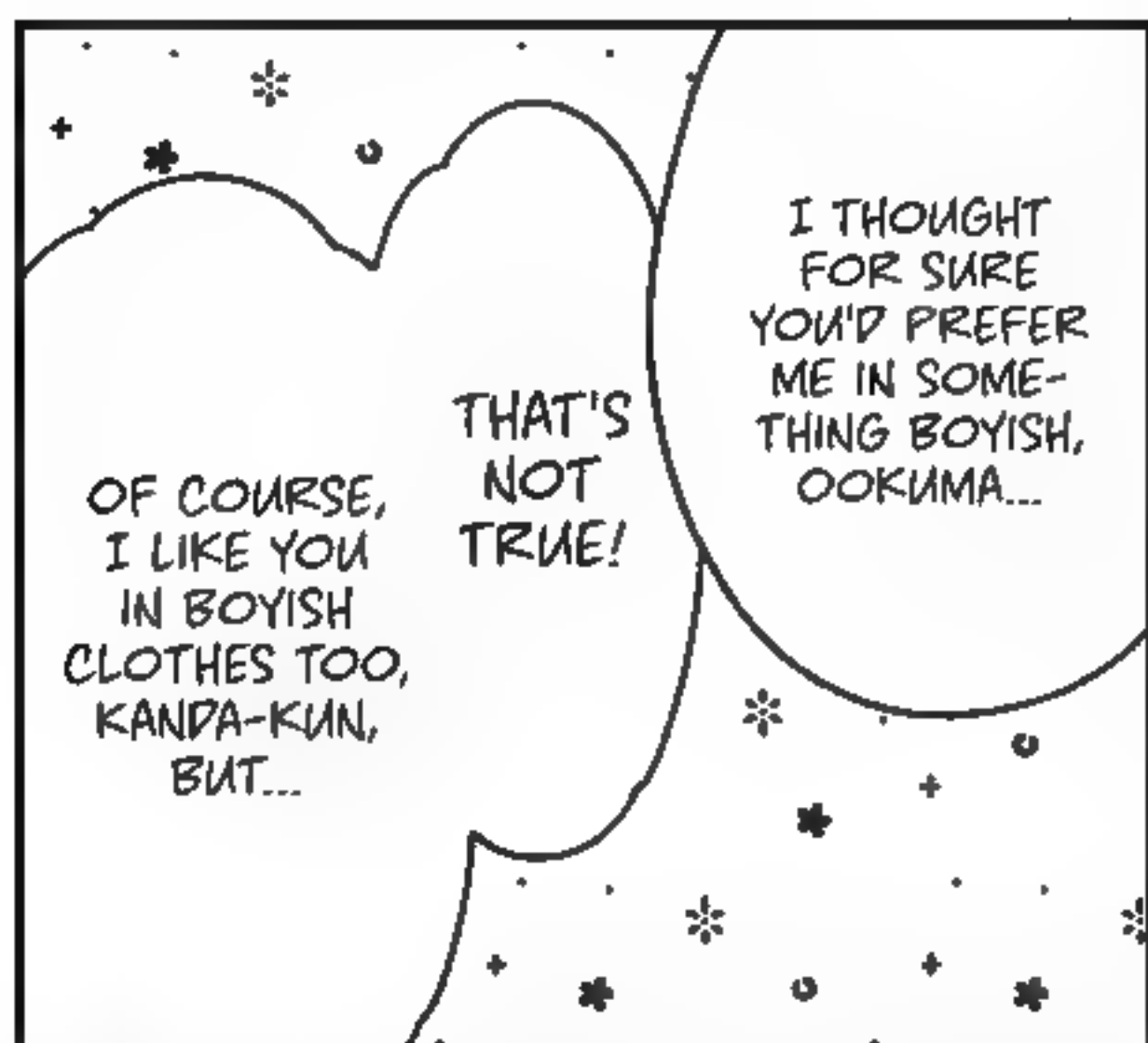
SO WHILE
WE'RE BEING
HONEST
WITH EACH
OTHER...

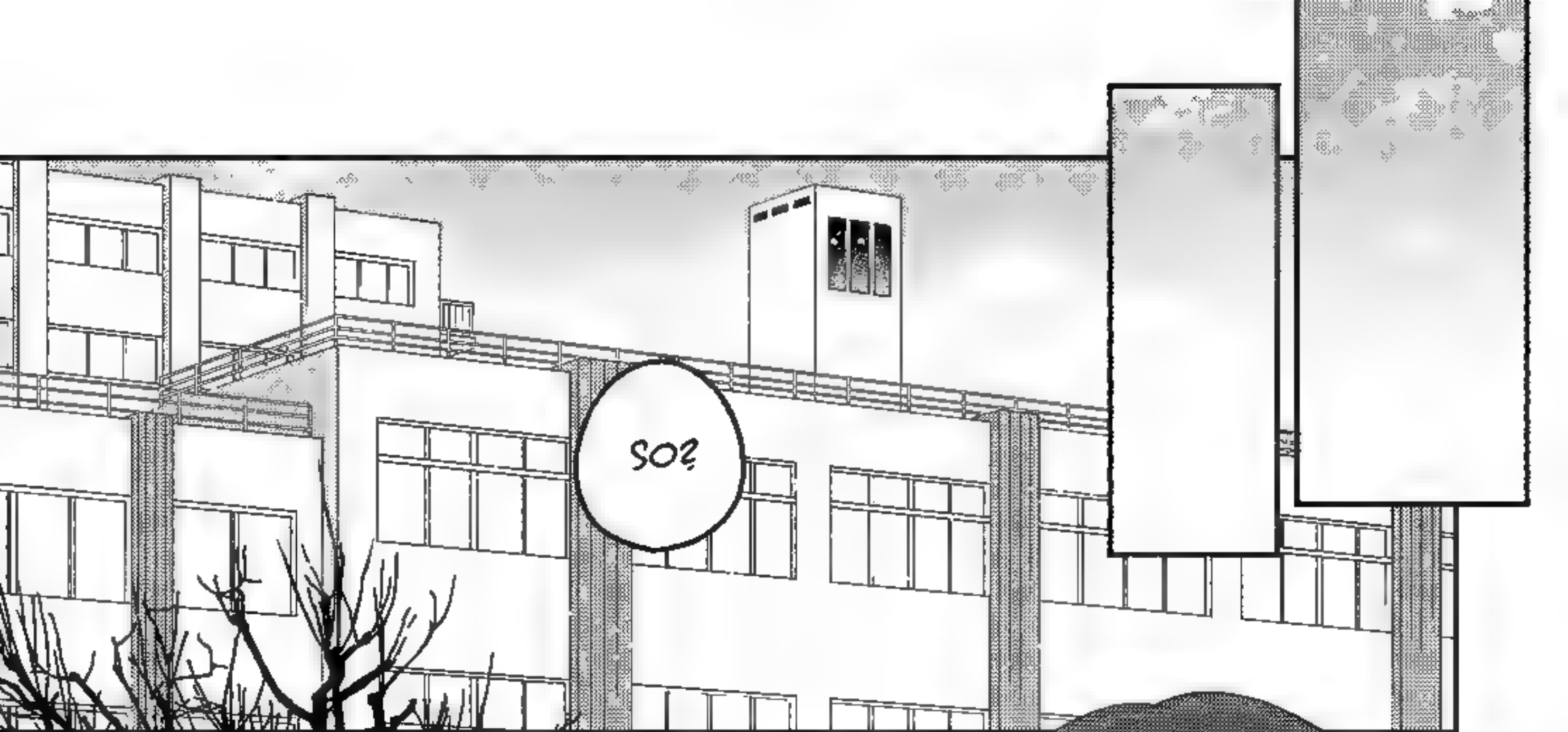


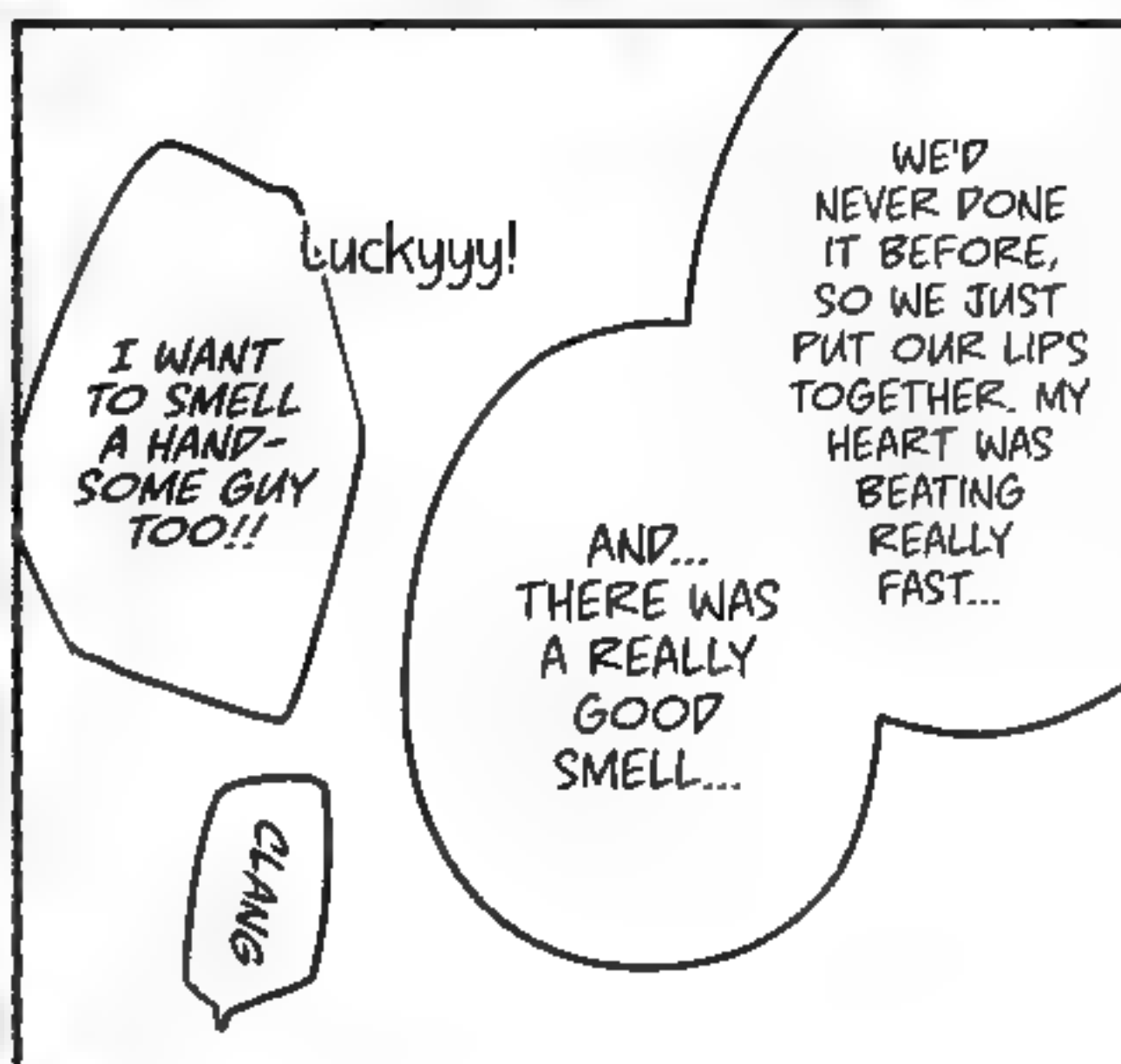
THANK
YOU.

EHEHE.













I WAS
REALLY HAPPY,
I GUESS...
KANDA-KUN
WAS VERY
GENTLE
WITH ME.

TOOK REALLY
GOOD CARE OF
ME, MADE SURE
I WASN'T COLD...

HOW WAS
YOUR FIRST
TIME? GIMME
THE JUICY
BITS!

EHHH?



KANDA-KUN
IS A CARING
GIRLFRIEND.

SO,

HUH?

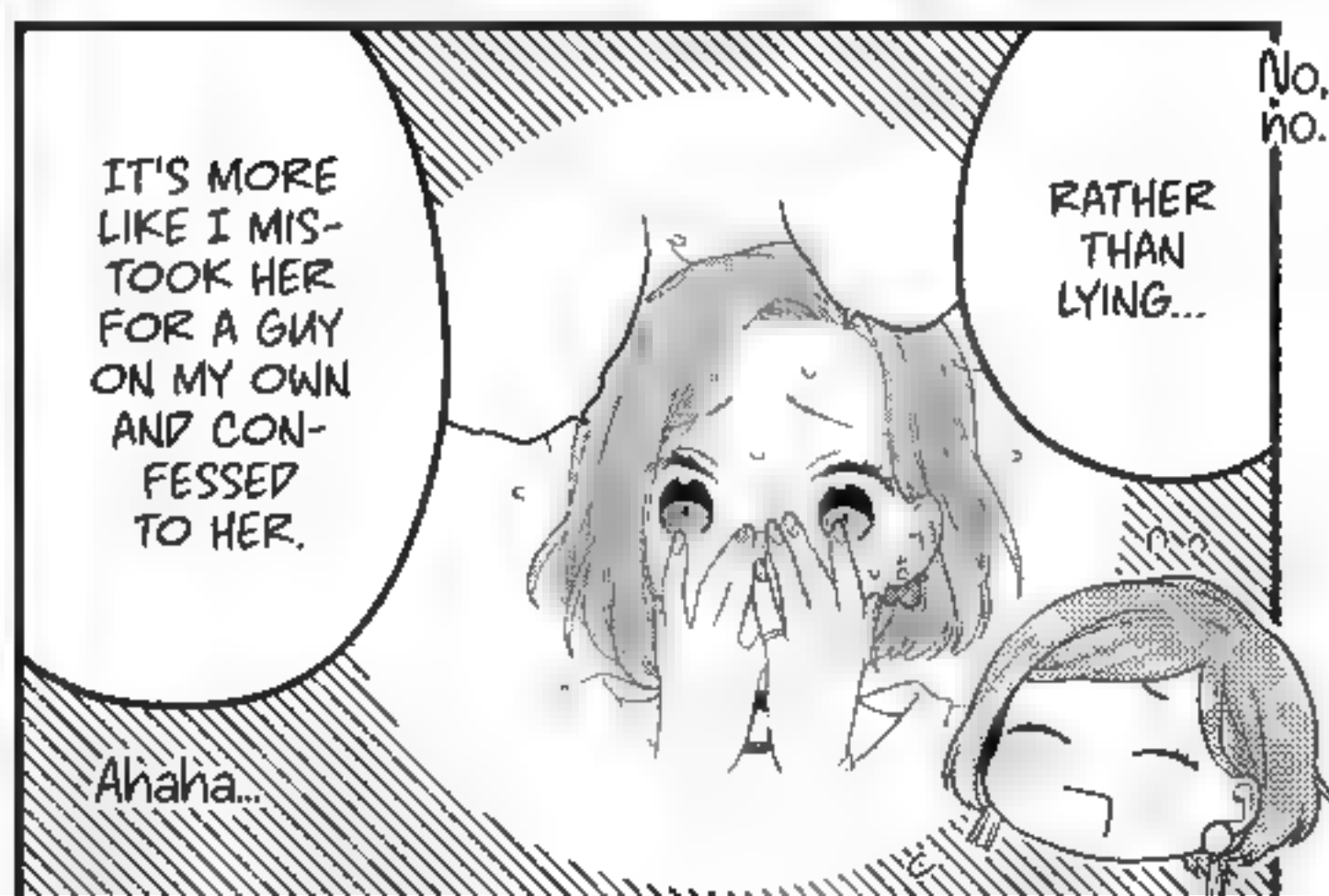


AND
KANDA-KUN
TURNED OUT
TO BE A
GIRL.

AH

SUCH
A CARING
BOYFRIEND
THAT KANDA
IS~

HE H-





NOT
HANDSOME
GUY, BUT
HANDSOME
GIRL.

KANDA-KUN
IS A GIRL.

AGAIN?



I'M TELLING
YOU SINCE
YOU'RE MY
FRIEND,
SECCHAN.

BUT I'LL LET
KANDA-KUN TELL
YOU MORE WHEN
SHE'S HERE.

HANDSOME
GIRL??



YEP.

I'M DATING
A GIRL.

YOU'VE BEEN
DATING A GIRL,
SATOMIN...?



WOULDN'T
YOU RATHER
DATE A GUY?

AND
YOU'RE
OKAY
WITH IT?



IT'S
MORE LIKE,
KANDA-KUN
IS OOKUMA-
SEXUAL...

AND I AM
KANDA-KUN-
SEXUAL.

THE WAY
YOU PHRASED
THAT IS KINDA
OFF-PUTTING...



I COULDN'T
CARE LESS
ABOUT HER
GENDER!

SO AS LONG
AS THEY'RE
GOOD LOOKING,
YOU'RE FINE WITH
ANYONE...?

NOT
REALLY...

KANDA-KUN
IS COOL BOTH
ON THE OUTSIDE
AND INSIDE!

WHA!?

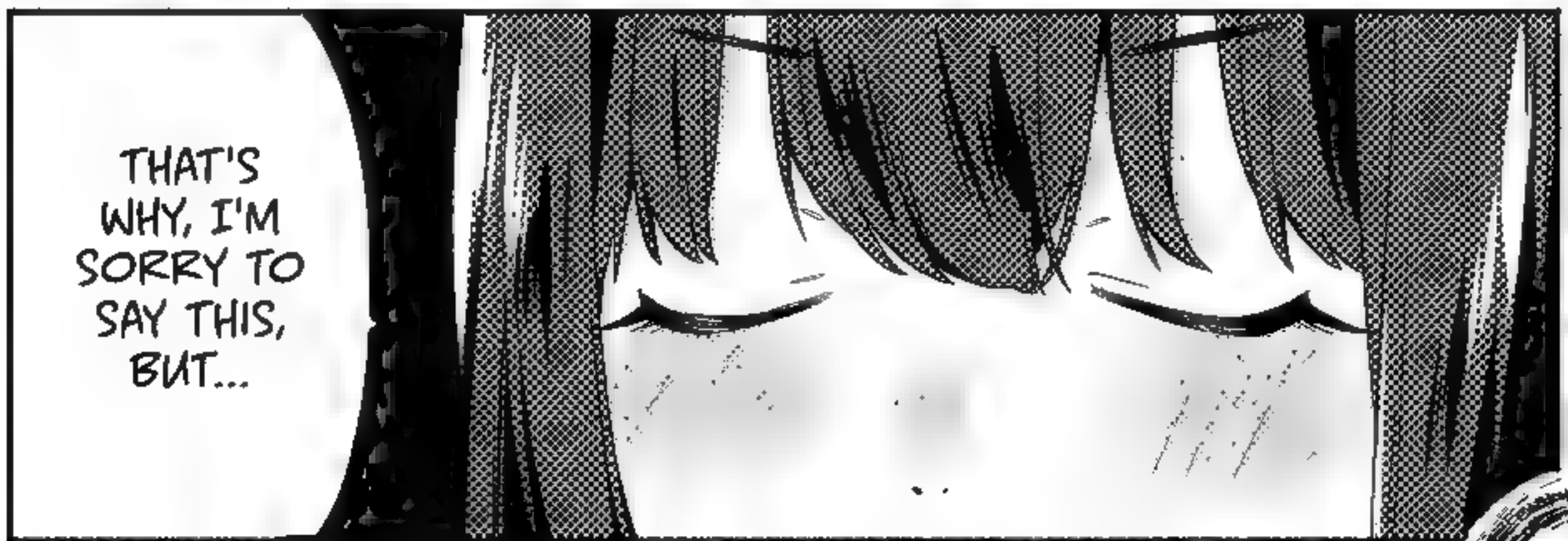
SOME...

IT'S NOT
AS SIMPLE
AS JUST
LIKING

NO MATTER
HOW COOL
SHE IS, YOU'RE
STILL DATING
A GIRL!







おめめがゆい



©kawaii pepper

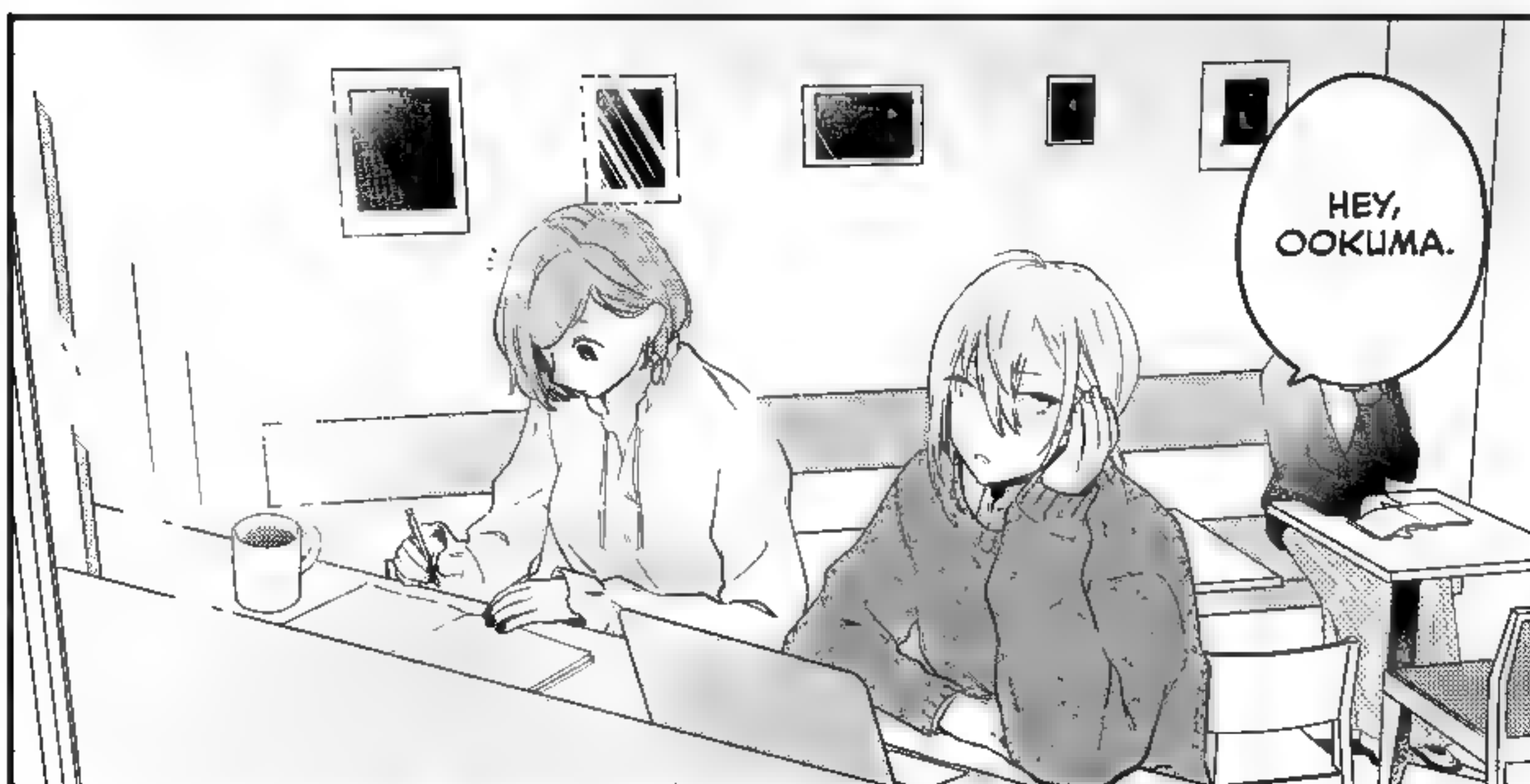


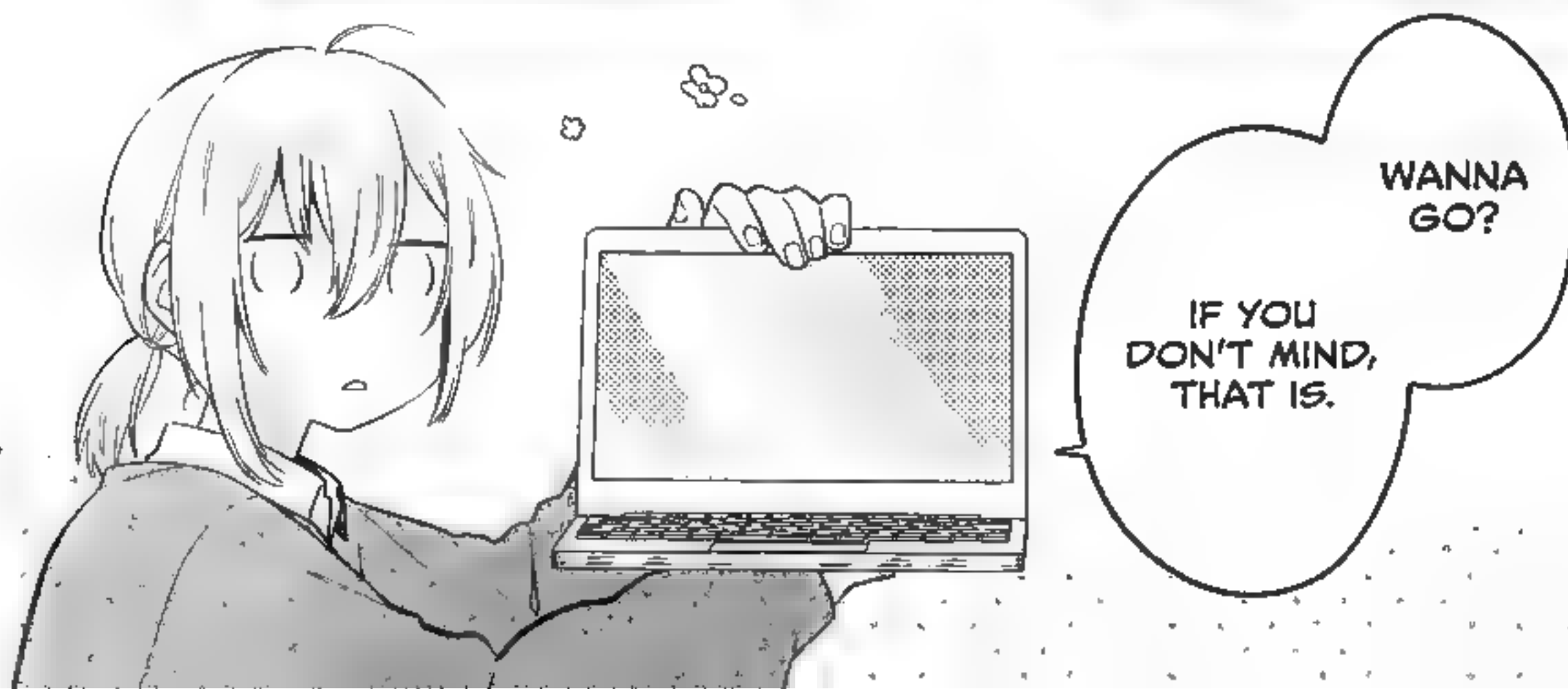
TRANSLATOR
STAN MILLER

EDITOR
ALISSON

PROOFREADER
PREPURE KAEDE



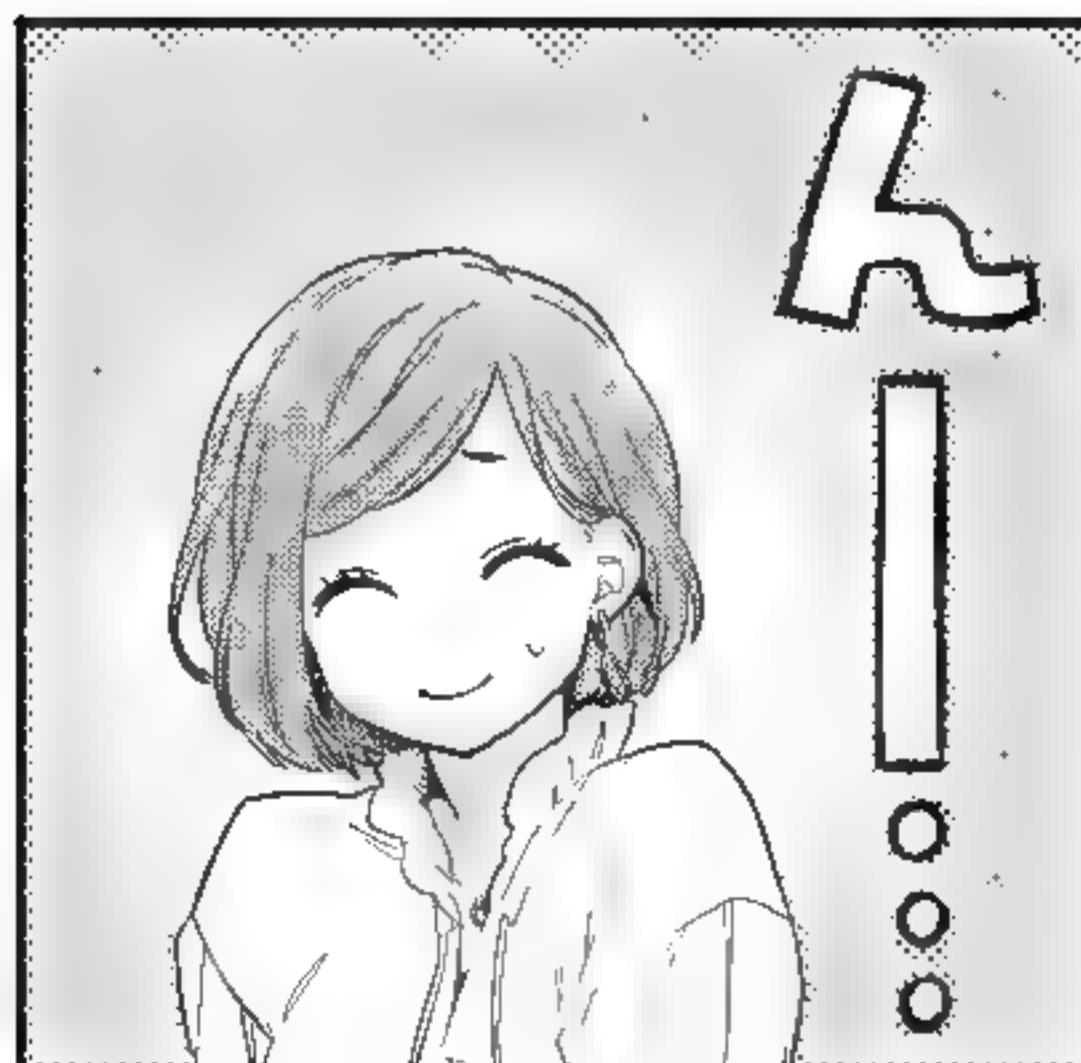






I GET...
REALLY
AWFUL
WHEN I
DRINK...

BUT,
YOU
SEE...



I WANT TO
KNOW.

S-
SHE'S SO
CLOSE...



(That?)
SORE?

YEAH,
THAT!

THAT!

EH?

WHAT
EXACTLY IS
THAT "AWFUL"
THING? WHAT
WILL HAPPEN
TO YOU?

WILL YOU
TURN INTO
A LAUGHING
DRUNK?

OR A
CRYING
DRUNK?



KANDA-KUN...♡

はぁ



IF THERE'S ANYTHING I'VE YET TO KNOW ABOUT YOU...

I WANT TO KNOW IT, OOKUMA.



NO!

I DON'T THINK SO...

HAH!

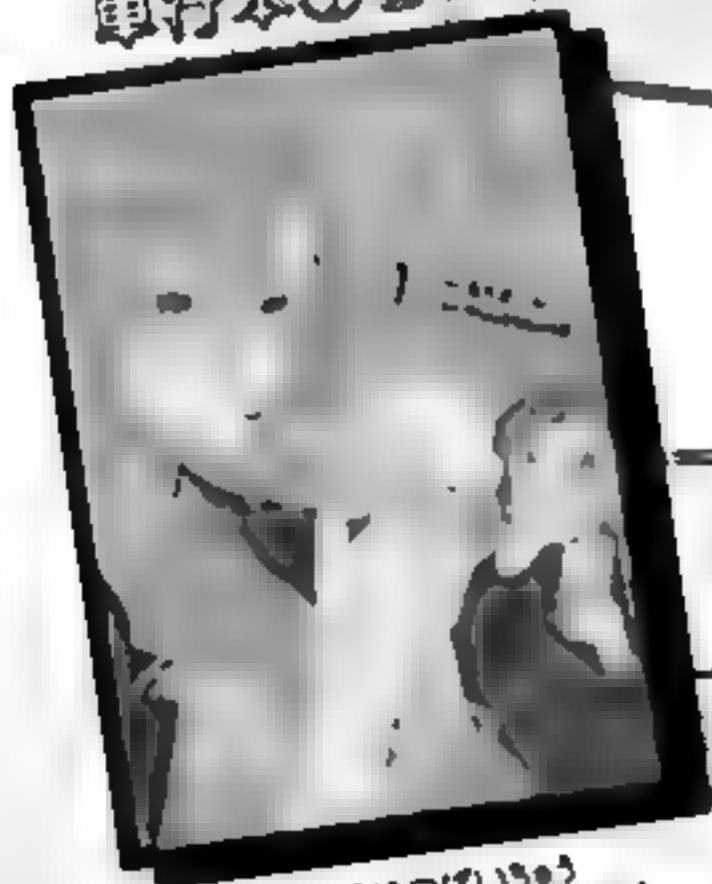
YOU'RE NOT A LIGHT-WEIGHT OR ANYTHING, RIGHT...?



...WASN'T THAT WHAT WE AGREED ON?



"DON'T HIDE ANYTHING FROM EACH OTHER."



だいたいこういふつばいさ
大勢登場中!!

NAMAHAMU

HERE...

HERE
GOES
NOTH-
ING....!

お
ろ
ろ

イケメン
箱入り娘
と

Handsome Girl
and
Shy Girl

いきまーす!!
大熊

Chapter 12
Hidden
Side

原作: もちオーレ
漫画: majocoid









KANDA-KUN, YOU'RE SO NICE♡

OH.



REALLY? YAAAY!

LEMME TAKE YOU HOME.

IT'S DANGEROUS FOR YOU TO BE ALONE RIGHT NOW.



I WANT COFFEE♡

I HEARD COFFEE CAN HELP SOBER YOU UP, YOU WANT ONE?

THERE'S A VENDING MACHINE OVER THERE.



LET'S SEE...

COFFEE... COFFEE...



UUUUU UUUU~

Don't follow any strangers, okay?

OKAY, WAIT HERE. I'LL GO BUY ONE.

HEY THERE,
HANDSOME.

か
い
し

BOMB
BLACK

DUDE!
OVER
HERE!

.....
?

WANNA
HANG
OUT WITH
US?

WATCHA
DOING
OUT HERE
ALONE?



HAHA!
WHAT KINDA
JOKE IS THAT!
THAT'S SO
LAME!

UH, NO...
I'M A
GIRL...

YOU'RE
OBVIOUS-
LY A GUY.



COME AND
HAVE FUN
WITH US!

YOU'RE
PRETTY
COOL,
DUDE.

GOOD
LOOKING
TOO.

!?

"DUDE"?
DID THEY
MEAN
ME?



YOU
HAVE TWO
CUTE GIRLS
LOOKING TO
HANG OUT
WITH YOU,
YOU KNOW?

COME ON,
JUST COME
WITH US FOR
A SEC!

I SAID
NO!



HUH?

YOU COULD
AT LEAST
CAME UP WITH A
BETTER EXCUSE
THAN THAT IF
YOU WANNA
SAY NO.

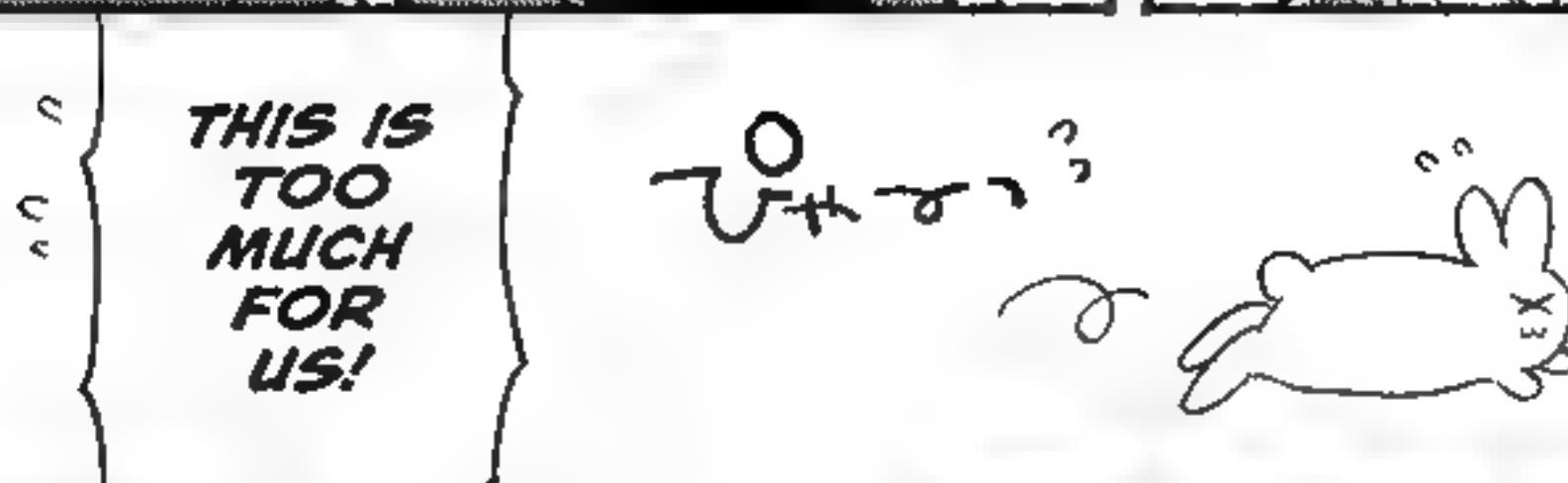
NOT LIKE
WE'LL TAKE
A NO FOR
AN ANSWER
THOUGH.

huf
huf

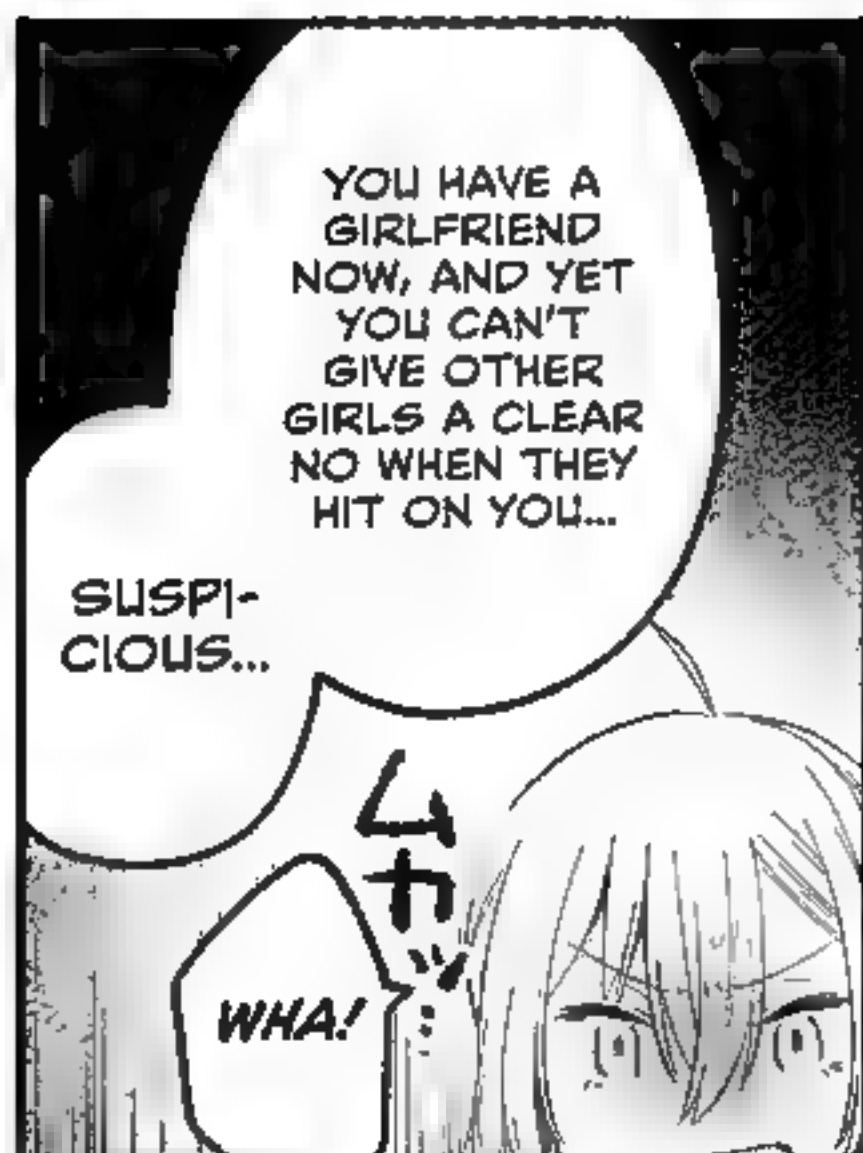




!!?







YOU HAVE A GIRLFRIEND NOW, AND YET YOU CAN'T GIVE OTHER GIRLS A CLEAR NO WHEN THEY HIT ON YOU...

SUSPICIOUS...

WHA!



REALLY?

BUT THEIR LOOKS WEREN'T SO BAD, WERE THEY...?

BUT I ASSURE YOU, I WASN'T THE SLIGHTEST BIT INTERESTED IN THEM.

THOSE GIRLS WERE JUST SO AGGRESSIVE, THEY WOULDN'T TAKE NO FOR AN ANSWER.



AND THE ONLY ONE I WOULD EVER LOOK THAT WAY IS YOU!

DON'T BE STUPID!

I DID GIVE THEM A CLEAR NO!



YOU'VE BEEN ACTING KINDA WEIRD, OOKUMA.

THAT SUDDEN KISS, AND NOW THIS... IT'S SCARING ME.

Kinda happy →

HMM...



IF YOU REALLY
WEREN'T INTER-
ESTED IN FLIRTING
WITH THOSE GIRLS,
THEN PROVE IT...

TELL ME
YOU LOVE
ME, RIGHT
NOW.

HUH?



I
CAN'T
DO
THAT!!

IT'S TOO
EMBAR-
RASSING!

.....



TELL ME
HOW MUCH
YOU LOVE
ME.

HOW CRAZY
YOU ARE
ABOUT ME



SAY IT,
AND I'LL
FORGIVE
YOU.

.....
!?



WHA
....!?



IF YOU
CAN'T
SAY IT...

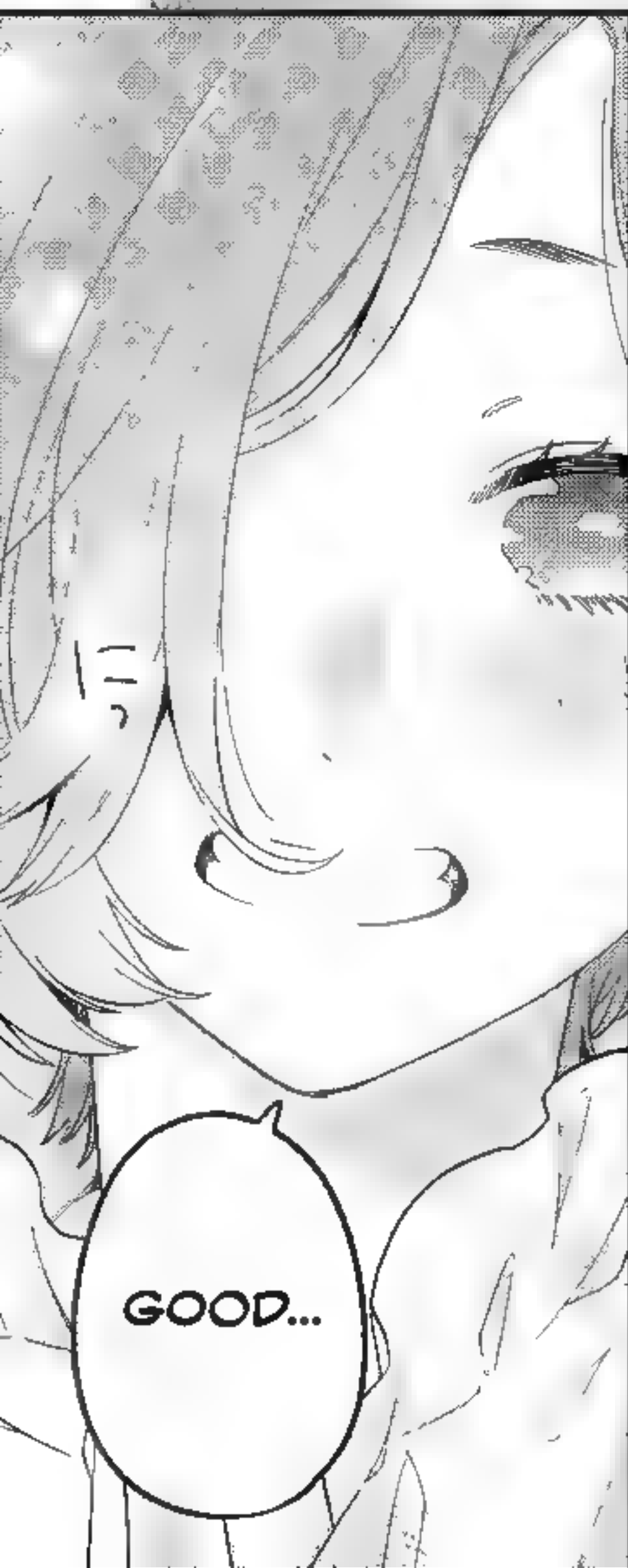
THEN
LET'S
BREAK
UP.





THAT'S...

WHAT'S
REALLY
ON MY
MIND...



GOOD...



I WON'T
BE ABLE
TO LIVE
WITHOUT
YOU...
SATOMI...

SO,
PLEASE...

I WANT YOU
TO STAY
BY MY SIDE,
FOREVER AND
EVER...



GOOD
GIRL.

GOOD
GIRL
♡

I KNEW
YOU
COULD
DO IT,

KANDA-
KUN.

LET ME
GIVE YOU A
REWARD.

3!!
4!!



Switch



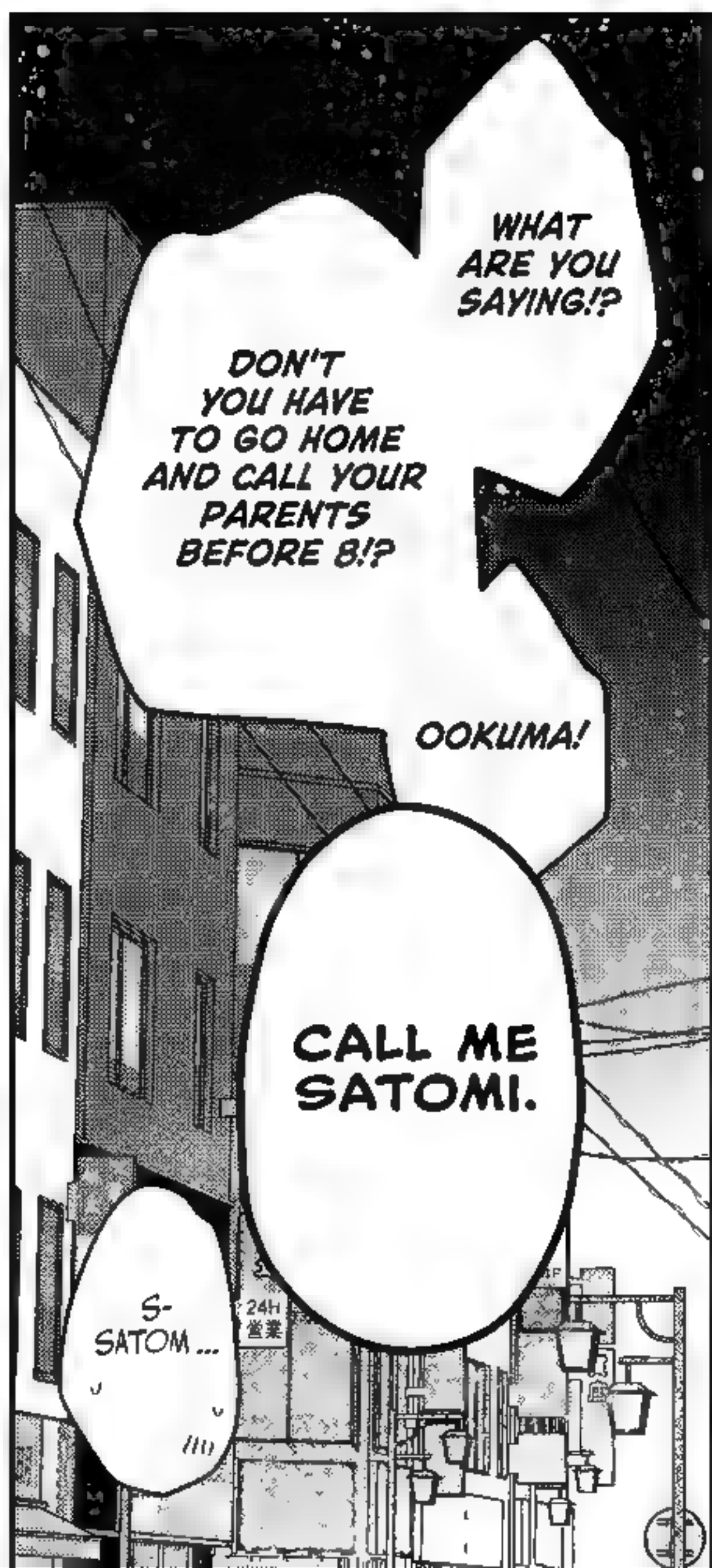


WITH
THAT
DONE,
LET US
GO.

KANDA-
KUN.

WHERE
ARE YOU
GOING?

YOUR
PLACE
IS THIS
WAY.



WHAT
ARE YOU
SAYING!?

DON'T
YOU HAVE
TO GO HOME
AND CALL YOUR
PARENTS
BEFORE 8!?

OOKUMA!

CALL ME
SATOMI.

S-
SATOM...



HUH?

WHERE
ELSE~?

TO A
HOTEL.



SO LET'S
STAY AT A
HOTEL FOR
TONIGHT



SEEING
YOU CON-
FESSING
YOUR LOVE
SO PAS-
SIONATELY,
KANDA-
KUN...

IT REALLY
TURNED
ME ON...



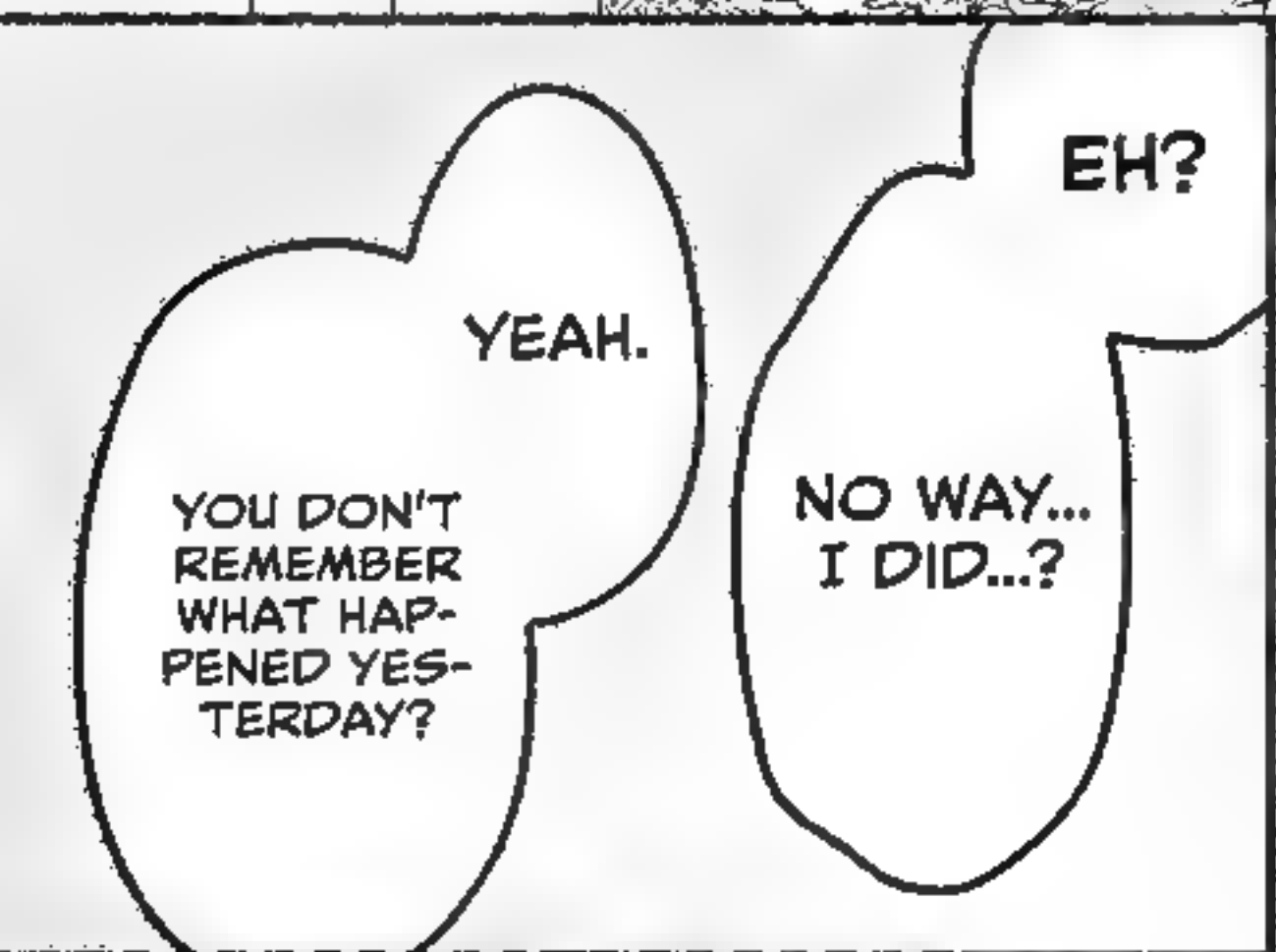
!?



HOTEL

MONONOKE

**KYAA
AAAA
AA!!**



YEAH.

YOU DON'T
REMEMBER
WHAT HAP-
PENED YES-
TERDAY?

EH?

NO WAY...
I DID...?



I'M SORRY...
I DON'T
REMEMBER
ANYTHING...

SERIOUSLY,
PLEASE...



**KANDA-
KUN,
YOU PER-
VERT!!**

**TAKING
ADVANTAGE
OF ME WHEN
I WAS DRUNK
AND TAKING
ME TO A
HOTEL IS
UNFAIR!**

**YOU'RE
THE ONE
WHO TOOK
ME HERE!!**



AN WELL,
I GUESS...

IT MIGHT BE
BETTER THAT
SHE DOESN'T RE-
MEMBER ALL THE
EMBARRASSING
STUFF WE DID
YESTERDAY...



IT'S
NOTH-
ING!

WHAT'S
WRONG?
YOUR
FACE IS
BRIGHT
RED.

KANDA-
KUN...



TRANSLATOR
STAN MILLER

EDITOR
ALISSON

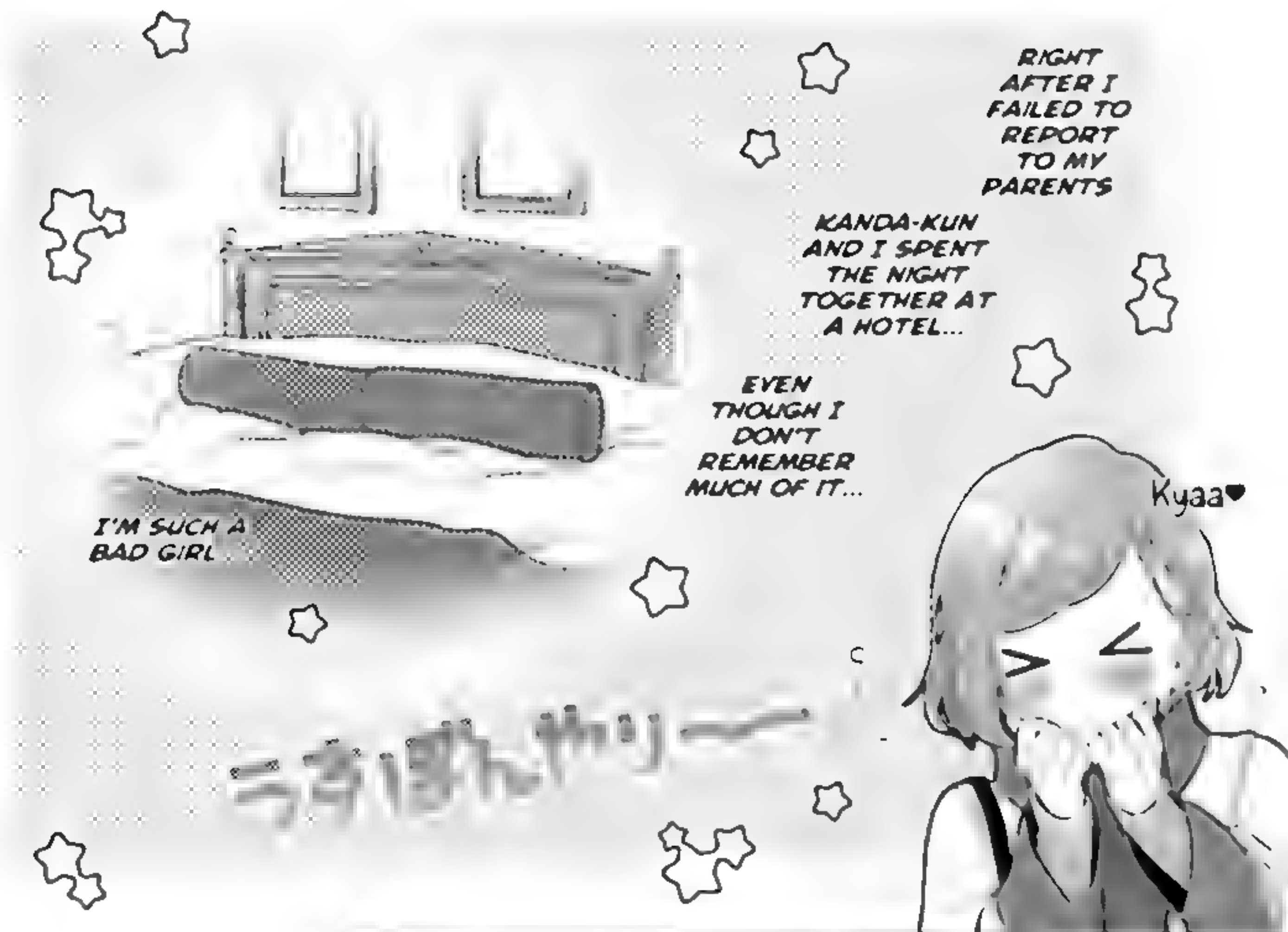
PROOFREADER
PREPURE KAEDE



SHOULD I TELL
THEM THAT
THIS SERIES WILL
BE ON BREAK
NEXT MONTH?









最終回にて
波乱の予感...!?



イッテンサと
竹相入り娘

Illustration: Ogi and
Tori Tori



監:もちオーレ
監:majocoid





DOES THAT
COUNT AS
CHEATING
TOO?

BUT, I
MEAN...

YOU AND
I WALK
ARM IN ARM
TOGETHER
ALL THE
TIME TOO,
SATOMIN.



STOP
THAT.

WHAT
ARE YOU
THINKING?
THAT'S
DISGUST-
ING...

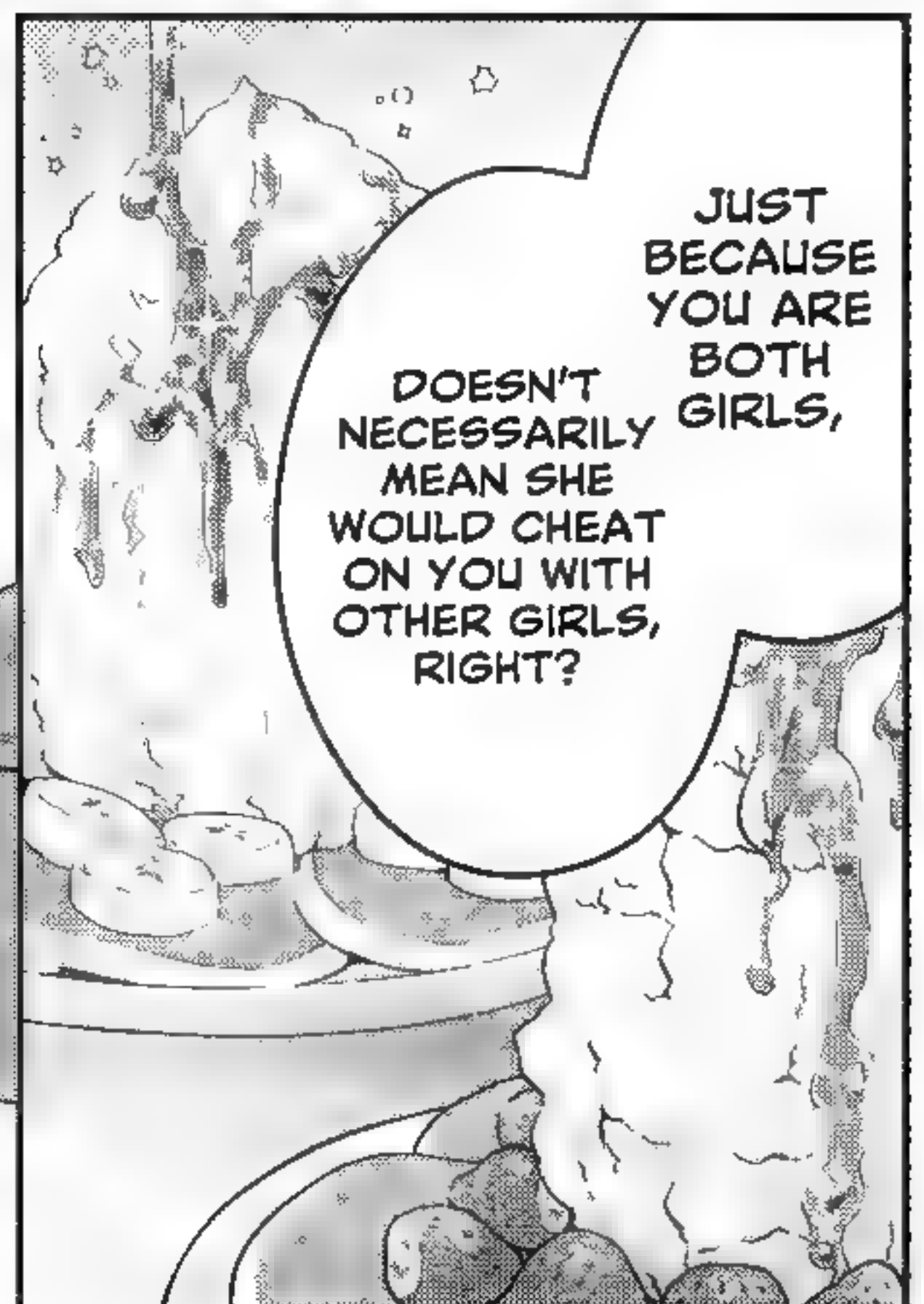
OF
COURSE
THAT
DOESN'T
COUNT.

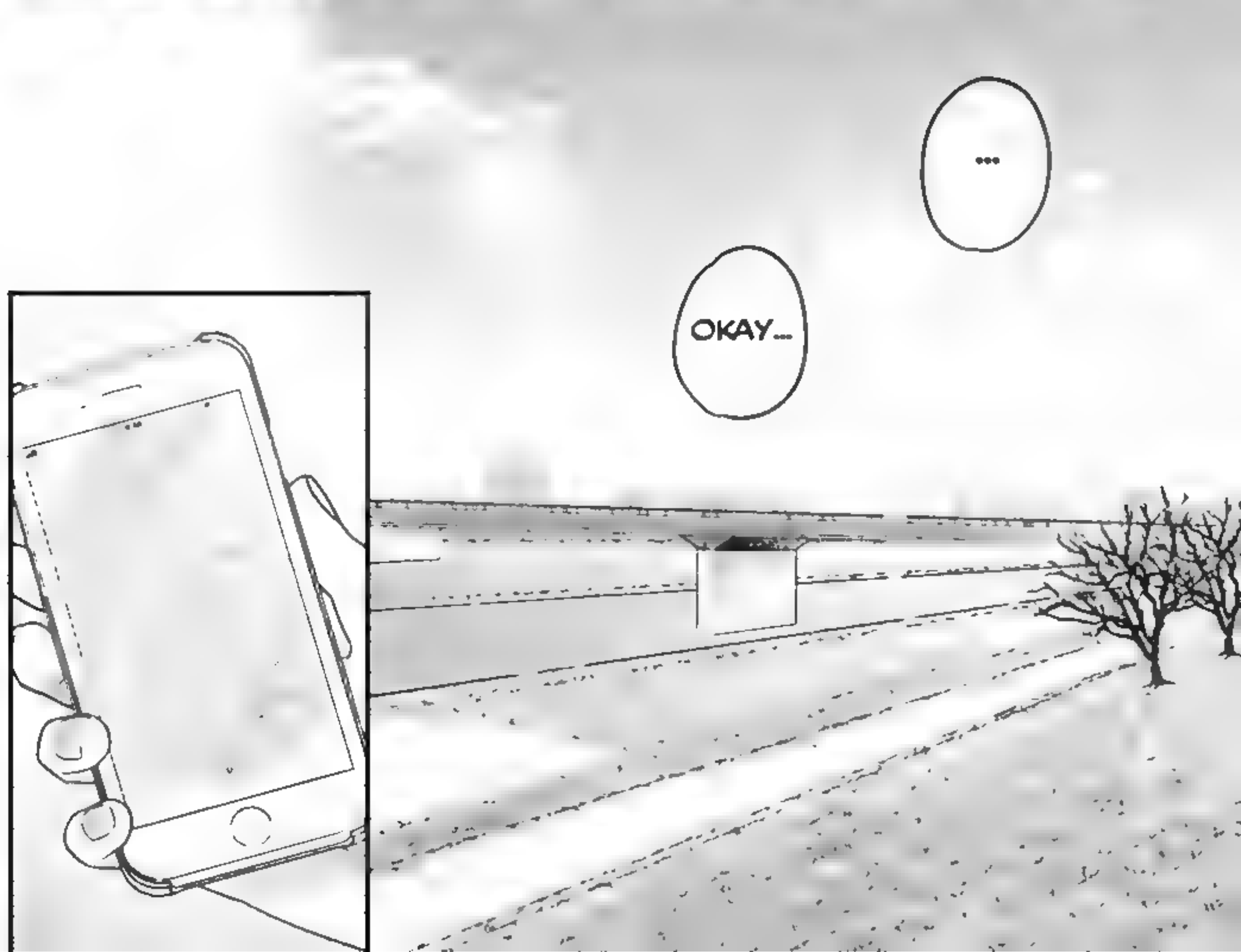
I'D NEVER
THINK OF
YOU THAT
WAY, SEC-
CHAN.

イェッ

YOU'RE
OVER-
DENYING
IT.

I should be
the one
saying that.





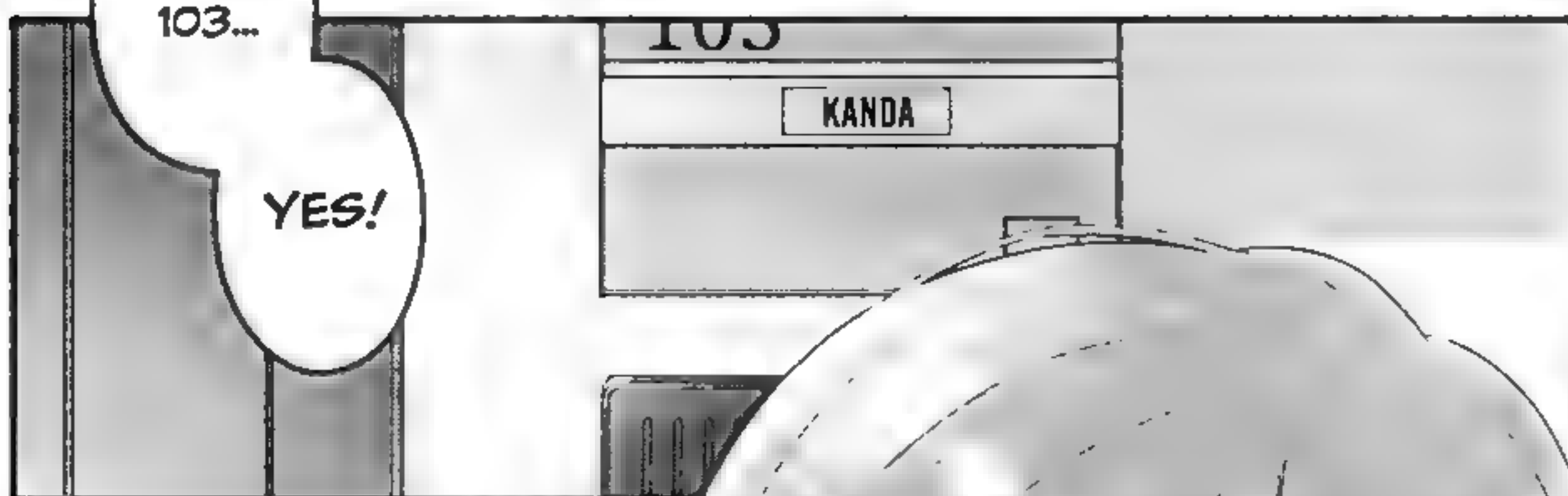


THAT
BUILDING,
MAYBE?



SHE TOLD
ME HER
ADDRESS
BEFORE...

IT SHOULD
BE SOME-
WHERE
AROUND
HERE...



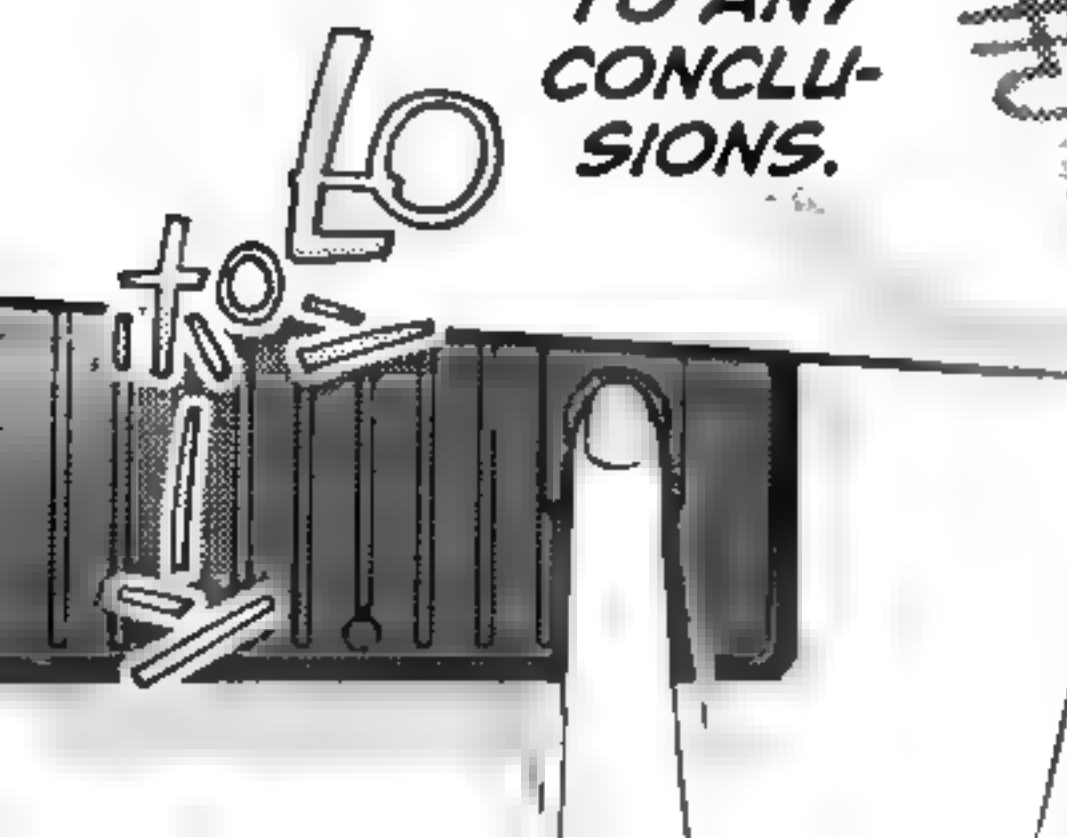
ROOM
103...

YES!

THAT'S
RIGHT... IT'S
BEST TO
ASK HER
MYSELF...

BEFORE
JUMPING
TO ANY
CONCLU-
SIONS.

おはよう



*I TRUST
YOU, KANDA-
KUN...!*

*KANDA-KUN
WOULD
NEVER DO
THAT!*

カ
ン
ダ
ク
ン

YES?

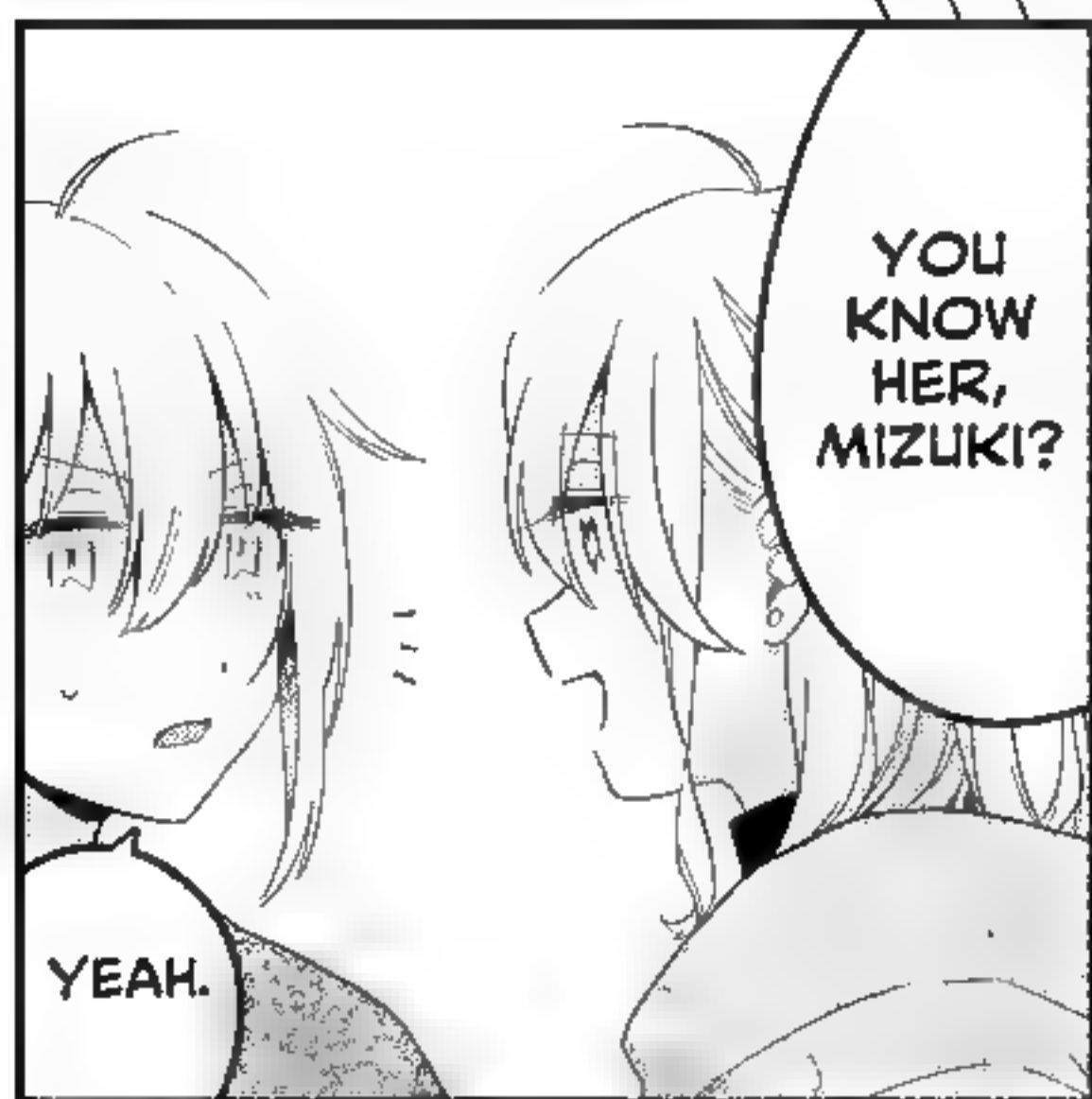
WHO
IS IT?







SOME
GIRL...?



YOU
KNOW
HER,
MIZUKI?

YEAH.



*FIRST
NAME
BASIS...!?*



OOKUMA!!

She's
petrified!







SO,
YOUR
GIRL-
FRIEND...

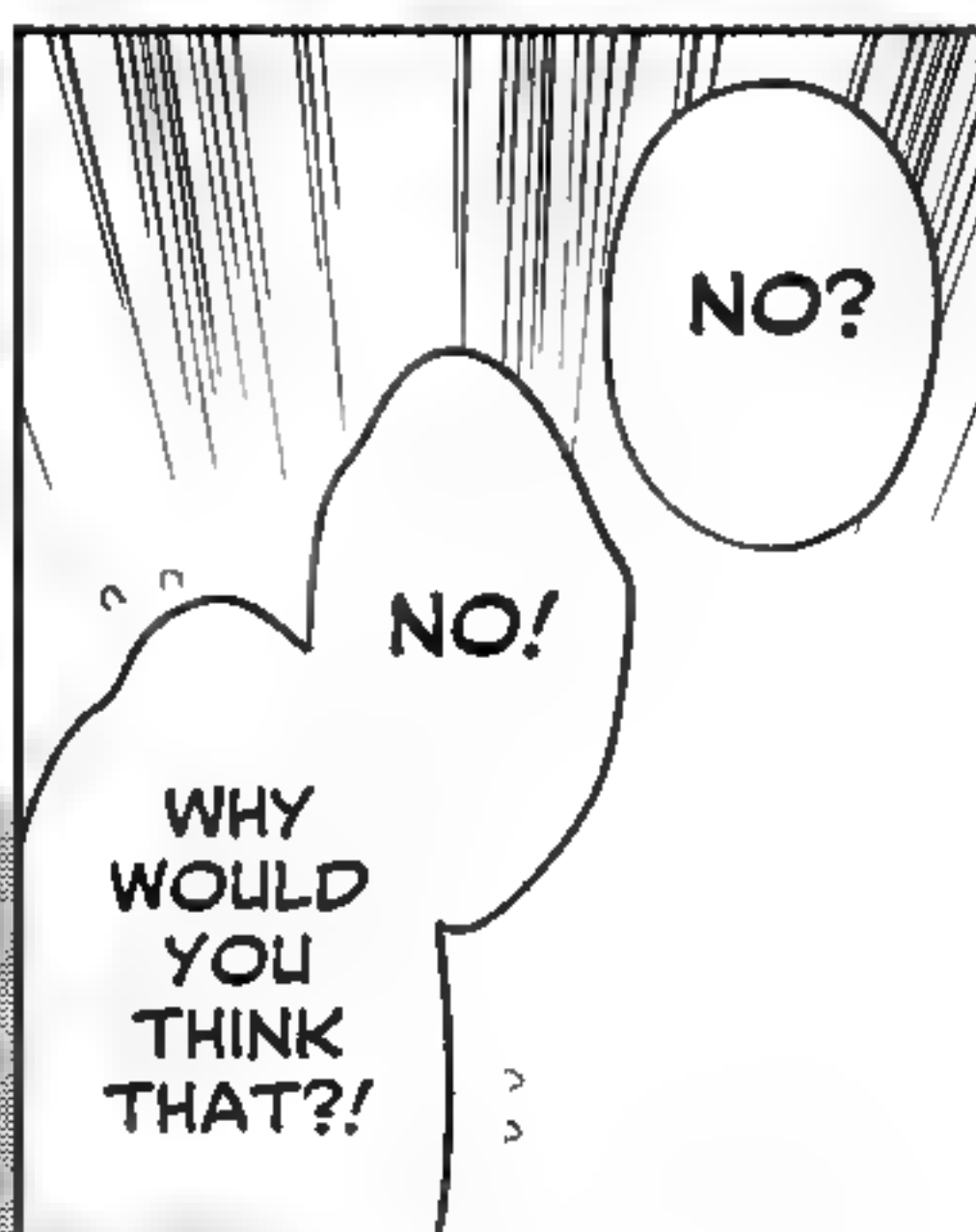
SHE'S
GETTING
THE WRONG
IDEA ABOUT
OUR RELA-
TIONSHIP,
ISN'T SHE?

EHH!?



I HAPPENED
TO SEE YOU
TWO THIS
MORNING, BEING
FRIENDLY WITH
EACH OTHER...

WALKING
ARM IN
ARM...



NO?

NO!

WHY
WOULD
YOU
THINK
THAT?!



REALLY
...?

SO YOU
THINK I'M
CHEATING
ON YOU!?

I'D
NEVER DO
THAT!!





I
JUST...

NEVER
EXPECTED
THAT THIS...



WOULD
BE YOUR
BROTHER...



THAT'S
RIGHT!

A SINCERE
PERSON LIKE
YOU WOULD
NEVER CHEAT
ON HER GIRL-
FRIEND,
KANDA-
KUN!

I JUST
JUMPED TO
CONCLU-
SIONS!

ENDLESS





HM?

NARU.



AS YOUR
GIRLFRIEND,
OKAY?

NEXT TIME,
MAKE SURE
TO PROPER-
LY INTRO-
DUCE HER



I'M
GOING
OUT FOR
A BIT.

ば
む

SURE,
HAVE
A FUN
TRIP. ...

OOKUMA.

LET'S GO
OUTSIDE.
I WANT
TO TALK
WITH YOU,
PRIVATELY.

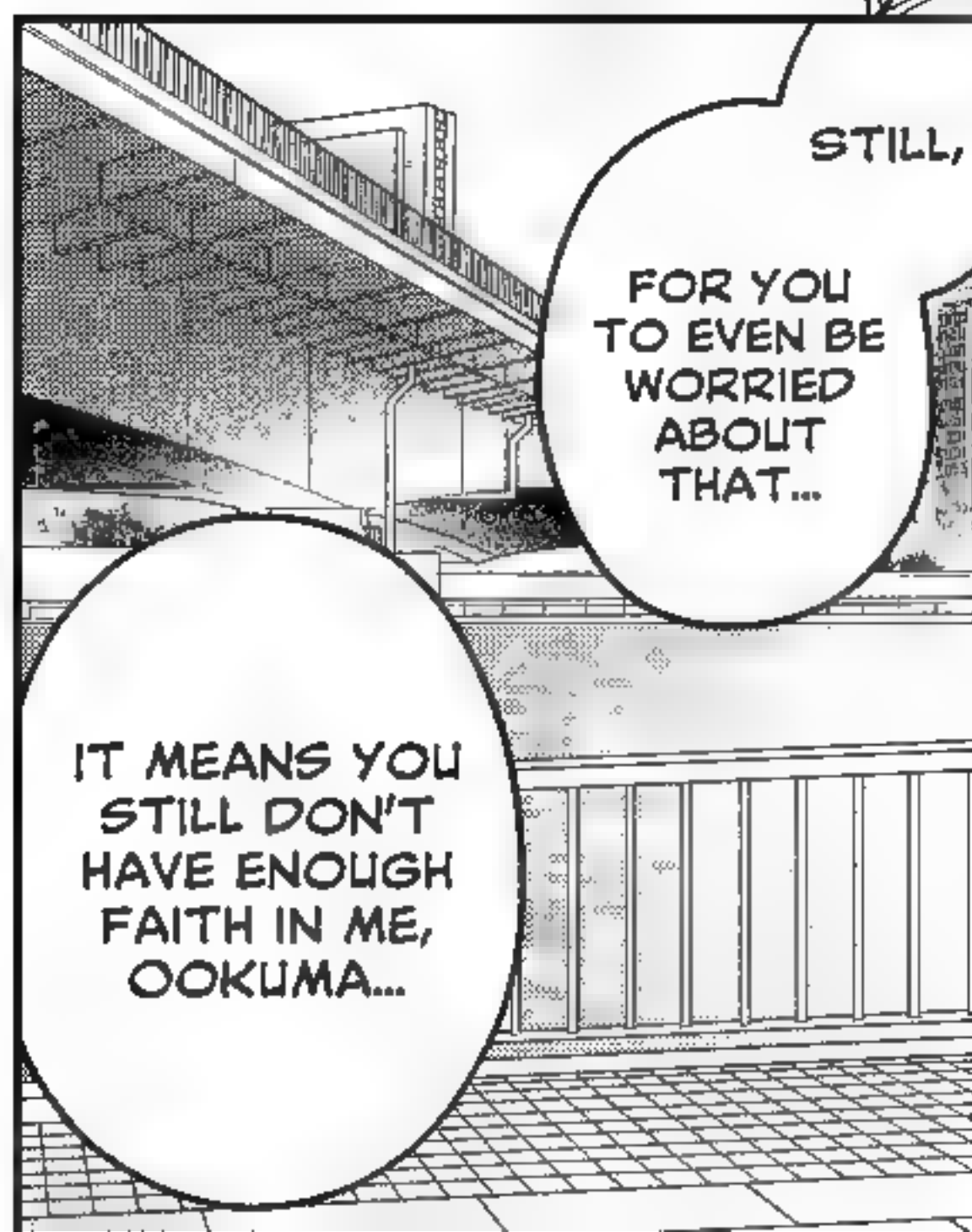
EH
...?





I'M
SORRY,

FOR
CONFUS-
ING YOU.



STILL,

FOR YOU
TO EVEN BE
WORRIED
ABOUT
THAT...

IT MEANS YOU
STILL DON'T
HAVE ENOUGH
FAITH IN ME,
OOKUMA...



I JUST
JUMPED
TO THE
WRONG
CONCLU-
SION ON
MY OWN!

OH NO!
YOU DON'T
HAVE TO
APOLOGIZE!



LET ME
MAKE IT
PERFECTLY
CLEAR TO
YOU.

SO...



EH?

EH?

EH?

HM!



#511





I
THOUGHT
IT WAS
IMPOSSI-
BLE.

I NEVER
THOUGHT
I COULD
FALL IN
LOVE WITH
A GIRL...

AT
FIRST...

WHEN I
STARTED
DATING YOU,
WITHOUT
TELLING YOU
MY REAL
GENDER...

FOR
ME...

AS
LONG AS
YOU ARE
THERE, AS
LONG AS
YOU STILL
LOVE ME...

IT DOESN'T
MATTER IF
WE'RE NOT
LIKE THE
OTHERS...

AS LONG
AS WE'RE
HAPPY.

AND FOR
THAT, I'M
THANKFUL.

BUT
WHEN I
TOLD YOU
THE TRUTH
ABOUT WHO
I REALLY
AM...

YOU
ACCEPTED
ME WHOLLY,
OOKUMA...



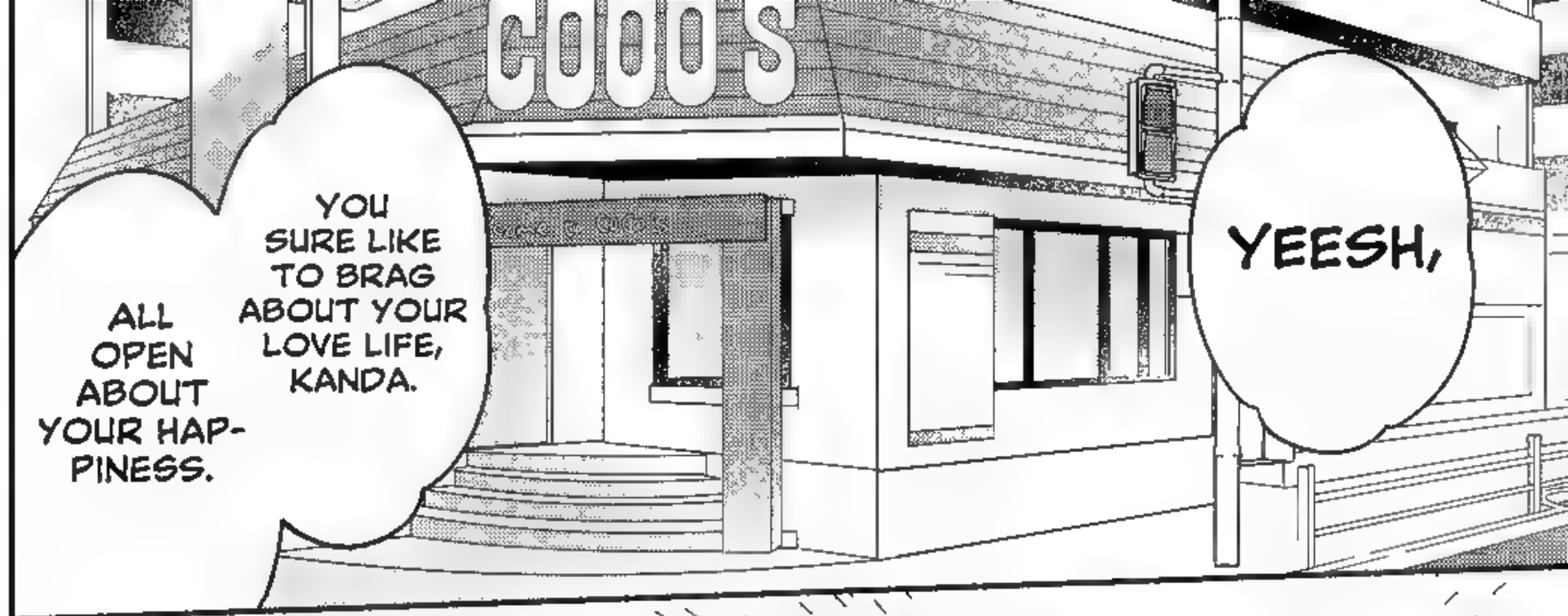




I WANT
YOU TO
ALWAYS
BE BY MY
SIDE...



WHEREVER
WE MAY GO.



ALL
OPEN
ABOUT
YOUR HAP-
PINESS.

YOU
SURE LIKE
TO BRAG
ABOUT YOUR
LOVE LIFE,
KANDA.

YEESH,



It's your
treat ♪
Kanda ♪

FOR
GIVING
YOU ALL
KINDS OF
LOVE
ADVICE!



AND
IT'S ALL
THANKS
TO ME!



NOT
SURPRIS-
ING.


That is
nice.

I
SEE.

KANDA
AND A
GIRL,
HUH.







YOUR
HANDS DO
TEND TO
GET NUMB
WHEN IT'S
COLD,
DON'T
THEY?

ズ



DON'T LET IT SLIP AGAIN, OKAY?

AH.

HERE.

TH-

THANKS...

It's

I'M SUPPOSED TO BE SCARED OF GIRLS...

SO WHY AM I FEELING THIS WAY...?

あいどく
を愛読ありがとうございます！
コミックス 2巻は12月25日(金)発売予定です！

E-EH...?

WHY IS MY HEART SPEEDING UP...?



TRANSLATOR
STAN MILLER

EDITOR
ALISSON

PROOFREADER
PREPURE KAEDE



PINK FLOYD THE ENDLESS RIVER

